

# ***CD/DVD Player***

Instrukcja obsługi



***DVP-NS38  
DVP-NS39***

# OSTRZEŻENIE

**Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci. Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy urządzenia. Naprawy należy zlecać wyłącznie osobom wykwalifikowanym. Przewód zasilający należy wymieniać wyłącznie w specjalistycznym punkcie serwisowym.**

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Niniejsze urządzenie zostało zaklasyfikowane jako urządzenie klasy 1 (CLASS 1 LASER). Etykieta CLASS 1 LASER PRODUCT znajduje się na tylnej ścianie obudowy.

## PRZESTROGA

Korzystanie z przyrządów optycznych w połączeniu z tym urządzeniem może zwiększyć ryzyko uszkodzenia wzroku. Ponieważ wiązka laserowa stosowana w niniejszym zestawie CD/DVD jest niebezpieczna dla wzroku, nie wolno otwierać obudowy. Naprawy należy zlecać wyłącznie osobom wykwalifikowanym.



Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego

punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

## Środki ostrożności

### Bezpieczeństwo

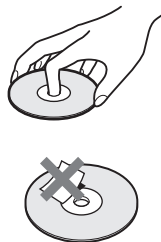
- To urządzenie działa przy napięciu 220–240 V (prąd zmienny), 50/60 Hz. Należy upewnić się, że napięcie robocze odpowiada napięciu w sieci lokalnej.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy stawiać na urządzeniu obiektów wypełnionych cieczami, np. wazonów.

### Montaż

- Nie należy ustawiać urządzenia w pozycji przechylonej. Urządzenie może pracować jedynie w pozycji poziomej.
- Urządzenie oraz płyty CD należy umieścić z dala od urządzeń emitujących silne pole magnetyczne, takich jak kuchenki mikrofalowe czy duże głośniki.
- Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów.

# Uwagi dotyczące płyt

- Aby nie zabrudzić płyty, należy chwycić ją za krawędź. Nie należy dotykać powierzchni płyty. Zabrudzenia, odciski palców i rysy mogą być przyczyną złego działania płyty.



- Nie należy narażać płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła, na przykład nawiew gorącego powietrza, ani pozostawiać ich w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu, gdzie może dojść do znacznego wzrostu temperatury.
- Po zakończeniu odtwarzania płytę należy przechowywać w przeznaczonym do tego celu opakowaniu.
- Płytę należy czyścić za pomocą specjalnej ściereczki czyszczącej. Płytę należy czyścić, zaczynając od środka w kierunku na zewnątrz.



- Nie należy używać takich środków, jak benzyna, rozpuszczalnik, dostępne w sprzedaży środki czyszczące czy środki antystatyczne w aerozolu przeznaczone do płyt winylowych.
- Jeśli na płycie nadrukowano etykietę, przed rozpoczęciem odtwarzania należy poczekać na wyschnięcie etykiety.

# Środki ostrożności

## Bezpieczeństwo

Jeśli do wnętrza odtwarzacza dostanie się przypadkowo obcy przedmiot lub substancja płynna, należy odłączyć przewód zasilający i przed ponownym uruchomieniem zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.

## Różdła zasilania

- Nawet po wyłączeniu odtwarzacza urządzenie znajduje się cały czas pod napięciem, dopóki wtyk przewodu zasilającego jest podłączony do gniazda ściennego.
- Jeśli odtwarzacza nie będzie używany przez dłuższy czas, należy upewnić się, że został odłączony od gniazda ściennego. W celu odłączenia przewodu zasilającego należy chwycić przewód za wtyk; nigdy nie należy ciągnąć za sam przewód.

## Lokalizacja urządzenia

- Aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza odtwarzacza, należy go ustawić w miejscu zapewniającym właściwą wymianę powietrza.
- Nie należy ustawiać odtwarzacza na miękkich powierzchniach, na przykład na dywanie, gdyż mogłoby to spowodować zasłonięcie otworów wentylacyjnych.
- Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernych ilości kurzu lub wstrząsów mechanicznych.
- Odtwarzacz należy zainstalować w taki sposób, aby w razie niebezpieczeństwa można było natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego.

## Obsługa

- Jeśli odtwarzacz został przeniesiony bezpośrednio z zimnego do ciepłego otoczenia lub ustawiono go w pomieszczeniu o dużej wilgotności, na soczewkach w jego wnętrzu może skraplać się para wodna. Odtwarzacz może wówczas działać nieprawidłowo. W takim wypadku należy wyjąć z urządzenia płytę i pozostawić je w stanie włączonym przez mniej więcej pół godziny, aż wilgoć wyparuje.

- Przed przenoszeniem odtwarzacza należy wyjąć z niego wszystkie płyty. W przeciwnym wypadku płyty mogą ulec uszkodzeniu.

## Regulacja głośności

Nie należy zwiększać poziomu głośności podczas słuchania fragmentu nagrania o bardzo niskim poziomie sygnałów wejściowych lub w wypadku całkowitego braku sygnałów audio. Może to doprowadzić do uszkodzenia głośników, gdy w nagraniu wystąpi fragment o szczytowym poziomie głośności.

## Czyszczenie

Obudowę, panel i elementy sterowania można czyścić przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Nie należy używać szorstkich ściereczek, proszku czyszczącego ani takich środków, jak alkohol czy benzyna.

## Płyty czyszczące, środki czyszczące do płyt/soczewek

**Nie należy używać płyt do czyszczenia ani przyrządów do czyszczenia płyt lub soczewek (w tym płynów i rozpylaczy). Może to spowodować wadliwe działanie urządzenia.**

## Wymiana części

W przypadku naprawy urządzenia wymienione części mogą być odzyskane w celu ponownego użycia lub recyklingu.

## WAŻNA UWAGA

Przestroga: Ten odtwarzacz umożliwia wyświetlanie na ekranie telewizora statycznego obrazu wideo lub menu ekranowego przez nieograniczony czas. Jeśli jednak obraz taki będzie wyświetlany na ekranie przez dłuższy czas, istnieje ryzyko trwałego uszkodzenia ekranu telewizora (kineskopu). Szczególnie podatne na takie uszkodzenia są telewizory wyposażone w ekran plazmowy oraz telewizory projekcyjne (telebimy).

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących odtwarzacza należy kontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

# Spis treści

|                                                                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| OSTRZEŻENIE .....                                                                                             | 2         |
| Uwagi dotyczące płyty .....                                                                                   | 2         |
| Środki ostrożności .....                                                                                      | 3         |
| O niniejszym podręczniku .....                                                                                | 6         |
| Płyty obsługiwane przez ten odtwarzacz .....                                                                  | 7         |
| Indeks części i elementów sterujących urządzenia .....                                                        | 9         |
| Opis wyświetlacza Menu sterowania (Magic Pad) .....                                                           | 12        |
| <b>Podłączenia .....</b>                                                                                      | <b>15</b> |
| Podłączanie odtwarzacza .....                                                                                 | 15        |
| Etap 1: Rozpakowywanie .....                                                                                  | 15        |
| Etap 2: Wkładanie baterii do pilota .....                                                                     | 15        |
| Etap 3: Podłączanie przewodów wideo .....                                                                     | 16        |
| Etap 4: Podłączanie do wzmacniacza AV (odbiornika) .....                                                      | 18        |
| Etap 5: Podłączanie przewodu zasilającego .....                                                               | 20        |
| Etap 6: Tryb Quick Setup (szybka konfiguracja) .....                                                          | 20        |
| <b>Odtwarzanie płyt .....</b>                                                                                 | <b>23</b> |
| Odtwarzanie płyty .....                                                                                       | 23        |
| Wznawianie odtwarzania w miejscu, w którym zostało przerwane<br>(funkcja Resume Play/Multi-disc Resume) ..... | 26        |
| Korzystanie z menu płyty DVD .....                                                                            | 27        |
| Wybór trybu „ORIGINAL” lub „PLAY LIST” w trybie DVD-VR .....                                                  | 28        |
| Odtwarzanie płyt VIDEO CD z funkcjami PBC<br>(odtwarzanie z funkcją PBC) .....                                | 29        |
| Różne funkcje trybu odtwarzania<br>(Programme Play, Shuffle Play, Repeat Play, A-B Repeat Play) .....         | 30        |
| <b>Wyszukiwanie sceny .....</b>                                                                               | <b>36</b> |
| Wyszukiwanie określonego miejsca na płycie<br>(Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame) .....                    | 36        |
| Wyszukiwanie tytułu/rozdziału/utworu/sceny itd. ....                                                          | 37        |
| Wyszukiwanie według scen (PICTURE NAVIGATION) .....                                                           | 39        |
| <b>Przeglądanie informacji o płycie .....</b>                                                                 | <b>41</b> |
| Sprawdzanie czasu odtwarzania oraz pozostałego czasu odtwarzania ....                                         | 41        |
| <b>Ustawienia dźwięku .....</b>                                                                               | <b>45</b> |
| Zmiana ustawień dźwięku .....                                                                                 | 45        |
| Ustawienia dźwięku przestrzennego TV Virtual Surround (TVS) .....                                             | 47        |
| <b>Oglądanie filmów .....</b>                                                                                 | <b>50</b> |
| Zmiana kątów widzenia .....                                                                                   | 50        |
| Wyświetlanie napisów dialogowych .....                                                                        | 50        |
| Regulacja odtwarzanego obrazu (CUSTOM PICTURE MODE) .....                                                     | 51        |
| Zwiększanie ostrości obrazu (SHARPNESS) .....                                                                 | 53        |

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Słuchanie utworów w formacie MP3 i oglądanie obrazów</b>                         |           |
| <b>JPEG</b>                                                                         | <b>54</b> |
| Informacje o utworach w formacie MP3 i plikach obrazów JPEG                         | 54        |
| Odtwarzanie utworów w formacie MP3 lub plików obrazów JPEG                          | 56        |
| Przeglądanie obrazów JPEG w formie pokazu slajdów                                   | 59        |
| <b>Odtwarzanie filmów wideo zapisanych w formacie DivX®</b>                         | <b>62</b> |
| Informacje o plikach wideo w formacie DivX                                          | 62        |
| Odtwarzanie plików wideo w formacie DivX                                            | 63        |
| <b>Korzystanie z różnych funkcji dodatkowych</b>                                    | <b>65</b> |
| Blokowanie płyt (CUSTOM PARENTAL CONTROL,<br>PARENTAL CONTROL)                      | 65        |
| Sterowanie odbiornikiem telewizyjnym za pomocą dostarczonego pilota                 | 69        |
| <b>Ustawienia i regulacja</b>                                                       | <b>71</b> |
| Korzystanie z ekranu konfiguracji                                                   | 71        |
| Ustawianie języka wyświetlania lub języka ścieżki dźwiękowej<br>(LANGUAGE SETUP)    | 73        |
| Ustawienia wyświetlania (SCREEN SETUP)                                              | 74        |
| Ustawienia niestandardowe (CUSTOM SETUP)                                            | 75        |
| Ustawienia dźwięku (AUDIO SETUP)                                                    | 77        |
| <b>Informacje dodatkowe</b>                                                         | <b>80</b> |
| Rozwiązywanie problemów                                                             | 80        |
| Funkcja samoczynnej diagnostyki<br>(Gdy na wyświetlaczu pojawiają się litery/cyfry) | 83        |
| Słownik                                                                             | 84        |
| Dane techniczne                                                                     | 86        |
| Lista kodów języków                                                                 | 87        |
| Lista kodów obszarów kontroli rodzicielskiej                                        | 87        |
| Indeks                                                                              | 88        |

## O niniejszym podręczniku

- Instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku opisują przyciski sterujące dostępne na pilocie. Można używać również przycisków dostępnych na odtwarzaczu, jeśli mają takie samo lub podobne oznaczenie, co przyciski na pilocie.
- Termin „DVD” może oznaczać komercyjne płyty DVD, DVD+RW, DVD+R, DVD+R DL (tryb +VR) oraz DVD-RW, DVD-R i DVD-R DL (tryb VR, tryb wideo).
- Poniżej zostało opisane znaczenie ikon stosowanych w niniejszym podręczniku:

| Icons                                                                             | Meanings                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Funkcje dostępne dla płyt komercyjne płyty DVD i DVD+RW/ DVD+R/DVD+R DL nagranych w trybie +VR lub DVD-RW/ DVD-R/DVD-R DL nagranych w trybie wideo                                                           |
|  | Funkcje dostępne dla płyt DVD-RW/DVD-R /DVD-R DL nagranych w trybie VR (nagrywanie obrazu wideo)                                                                                                             |
|  | Funkcje dostępne dla płyt VIDEO CD (w tym także płyt Super VCD lub płyt CD-R/CD-RW w formacie Video CD lub Super VCD)                                                                                        |
|  | Funkcje dostępne dla muzycznych płyt CD lub płyt CD-R/CD-RW nagranych w muzycznym formacie CD                                                                                                                |
|  | Funkcje dostępne dla płyt DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW zawierających utwory audio w formacie MP3 <sup>*1</sup> , pliki obrazów JPEG i pliki wideo DivX <sup>*2*3</sup> )                                       |
|  | Funkcje dostępne dla płyt DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/ DVD+R/DVD+R DL/DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL zawierających utwory audio w formacie MP3 <sup>*1</sup> , pliki obrazów JPEG, i pliki wideo DivX <sup>*2*3</sup> ). |

\*1 MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) to standardowy format kompresji danych audio określony przez organizację ISO (International Organization for Standardization)/IEC (International Electrotechnical Commission) MPEG.

\*2 DivX<sup>®</sup> to technologia kompresji plików wideo opracowana przez firmę DivX, Inc.

\*3 DivX, DivX Certified i powiązane z nimi logo są znakami towarowymi firmy DivX, Inc. używanymi na licencji.

# Płyty obsługiwane przez ten odtwarzacz

| Formaty płyt         |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Komercyjna płyta DVD |                                                                                                                                                                         |
| DVD-RW/-R            |                                                                                        |
| DVD+RW/+R/<br>+R DL  |  <br> |
| VIDEO CD<br>Audio CD |                                                                                        |
| CD-RW/-R             |                                                                                        |

Logo „DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R”, „DVD+R DL”, „DVD-R”, „DVD-VIDEO” i „CD” są znakami towarowymi.

## Uwagi dotyczące płyt CD/DVD

Odtwarzacz umożliwia odtwarzanie płyt CD-ROM/CD-R/CD-RW nagranych w następujących formatach:

- muzyczny format CD,
- format Video CD,
- utwory audio zapisane w formacie MP3, pliki obrazów JPEG i pliki wideo DivX zgodne ze standardem ISO 9660\* Level 1/Level 2 lub jego rozszerzonym formatem Joliet,
- format KODAK Picture CD.

\* Logiczny format plików i folderów na płytach CD-ROM, określony przez Międzynarodową Organizację Normalizacyjną ISO, (International Standard Organization).

Odtwarzacz umożliwia odtwarzanie płyt DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL/DVD-RW/DVD-R/

DVD-R DL nagranych w następujących formatach:

- utwory audio zapisane w formacie MP3, pliki obrazów JPEG, i pliki wideo DivX zgodne ze standardem UDF (Universal Disk Format).

## Przykłady płyt nieobsługiwanych przez ten odtwarzacz

Ten odtwarzacz nie odtwarza następujących płyt:

- płyt CD-ROM/CD-R/CD-RW innych niż nagrane w formatach wymienionych na tej stronie;
- płyt CD-ROM nagranych w formacie PHOTO CD;
- dodatkowych ścieżek z danymi zawartych na płytach CD-Extra;
- płyt DVD audio;
- warstwy HD zapisanej na płytach Super Audio CD.
- płyt DATA DVD, które nie zawierają utworów audio w formacie MP3, plików obrazów JPEG ani plików wideo DivX;

Poza tym za pomocą tego odtwarzacza nie można również odtwarzać następujących płyt:

- płyt komercyjna płyta DVD z niezgodnym kodem regionu,
- płyt o niestandardowym kształcie (np. w kształcie karty, serca itd.),
- płyt z naklejkami,
- płyt z pozostałościami celofanowej taśmy samoprzylepnej lub naklejek.

## Kod regionu

Kod regionu jest wydrukowany na tylnej ścianie odtwarzacza, który umożliwia odtwarzanie jedynie płyt komercyjne płyty DVD oznaczonych identycznym kodem regionu (tylko odtwarzanie). System ten jest stosowany do ochrony praw autorskich.

Urządzenie pozwala również odtwarzać płyty komercyjne płyty DVD oznaczone symbolem .

W wypadku próby odtworzenia jakiegokolwiek innej płyty komercyjna płyta DVD na ekranie telewizora zostanie wyświetlony komunikat „Playback prohibited by area limitations” (Odtwarzanie zabronione z powodu ograniczeń regionalnych). Niektóre płyty komercyjna płyta DVD mogą nie być opatrzone kodem regionu, chociaż ich odtwarzanie jest zabronione ze względu na ograniczenia regionalne.



Kod regionu

### Uwagi

- **Uwagi dotyczące płyt DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL, DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL oraz CD-R/CD-RW**

Niektórych płyt DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL, DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL lub CD-R/CD-RW nie można odtwarzać przy użyciu tego odtwarzacza ze względu na jakość nagrania, stan fizyczny płyty lub parametry urządzenia i rodzaj oprogramowania użytego do jej nagrania. Płyta nie będzie odtwarzana także wtedy, gdy sesja nagrywania nie została prawidłowo zamknięta (sfinalizowana). Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia nagrywającego. Należy pamiętać, że w wypadku niektórych płyt DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL pewne funkcje odtwarzania mogą nie działać nawet wtedy, gdy sesja nagrywania została zamknięta prawidłowo. W takim przypadku należy przeglądać płytę w normalnym trybie odtwarzania. Należy również pamiętać, że nie można odtwarzać niektórych płyt DATA CD/DATA DVD utworzonych w formacie zapisu pakietowego (Packet Write).

- **Płyty muzyczne zakodowane z zastosowaniem technologii ochrony praw autorskich**

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane do odtwarzania płyt CD zgodnych ze standardem Compact Disc (CD).

Ostatnio na rynku pojawiły się wydane przez kilka firm fonograficznych płyty z nagraniami muzycznymi zakodowanymi za pomocą technologii ochrony praw autorskich. Należy zwrócić uwagę na fakt, że wśród tych płyt znajdują się również takie, które nie są zgodne ze standardem CD i w związku z tym mogą nie być odtwarzane przez niniejsze urządzenie.

- **Uwaga dotycząca płyt w formacie DualDisc**

Płyta w formacie DualDisc jest płytą dwustronną zawierającą materiał DVD nagrany na jednej stronie oraz materiał dźwiękowy nagrany na drugiej stronie. Ponieważ jednak nagrany materiał dźwiękowy nie jest zgodny ze standardem Compact Disc (CD), nie można zagwarantować poprawnego odtwarzania takiej płyty.

## Uwaga dotycząca odtwarzania płyt DVD i VIDEO CD

Niektóre operacje odtwarzania płyt DVD oraz VIDEO CD mogą być celowo ustawione przez producentów nagrań. Ponieważ to urządzenie odtwarza płyty DVD i VIDEO CD zgodnie z oprogramowaniem umieszczonym na nich przez producentów, pewne funkcje odtwarzania mogą być na niektórych płytach niedostępne. Należy zapoznać się również z informacjami dołączonymi do płyt DVD lub VIDEO CD.

## Prawa autorskie

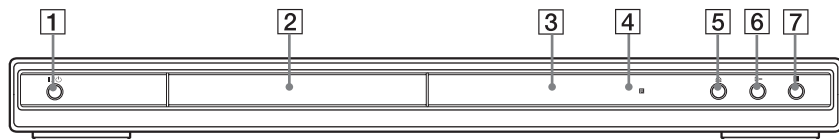
Niniejszy produkt zawiera technologię ochrony praw autorskich chronioną przez patenty w Stanach Zjednoczonych i inne prawa do własności intelektualnej. Korzystanie z tej technologii ochrony praw autorskich jest dozwolone na podstawie autoryzacji firmy Macrovision. Technologia ta powstała z myślą o oglądaniu filmów w warunkach domowych i w innych ograniczonych zastosowaniach, i nie może być używana inny sposób, o ile firma Macrovision nie udzieli odpowiedniej autoryzacji. Inżynieria wsteczna oraz dezasemblacja są zabronione.



# Indeks części i elementów sterujących urządzenia

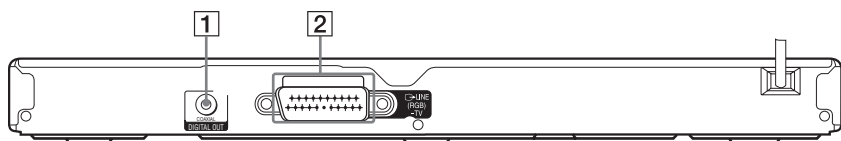
Więcej informacji można znaleźć na stronach podanych w nawiasach.

## Panel przedni



- |                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Przycisk  (włączone/oczekiwanie) (23) | <b>5</b> Przycisk  (otwieranie/zamykanie) (23) |
| <b>2</b> Szuflada (23)                                                                                                          | <b>6</b> Przycisk  (odtwarzanie) (23)          |
| <b>3</b> Wyświetlacz panelu przedniego (10)                                                                                     | <b>7</b> Przycisk  (zatrzymanie) (24)          |
| <b>4</b>  (czujnik zdalnego sterowania) (15)   |                                                                                                                                 |

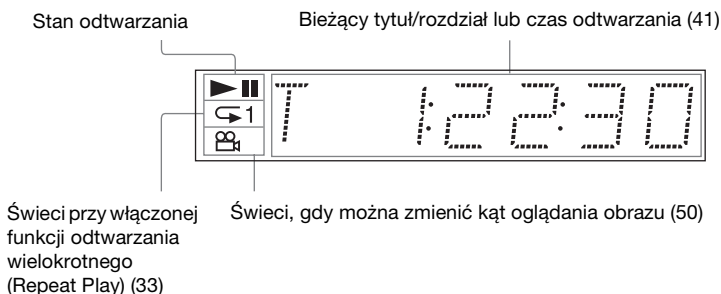
## Panel tylny



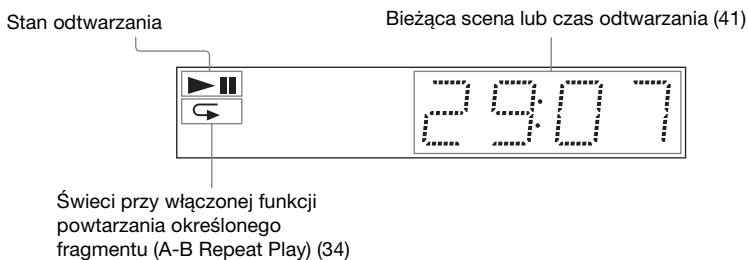
- |                                             |                                       |
|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Gniazdo DIGITAL OUT (COAXIAL) (18) | <b>2</b> Gniazdo LINE (RGB) - TV (16) |
|---------------------------------------------|---------------------------------------|

## wyświetlacz panelu przedniego

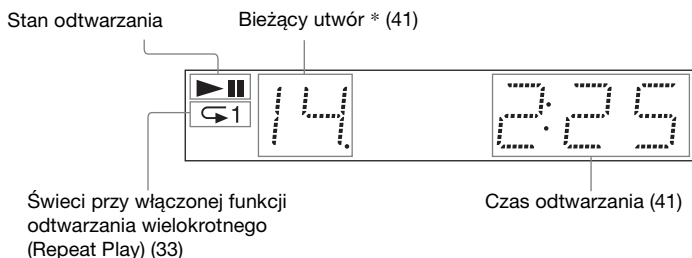
### Podczas odtwarzania płyt DVD



### Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD w trybie sterowania obrazem (PBC, Playback Control) (29)

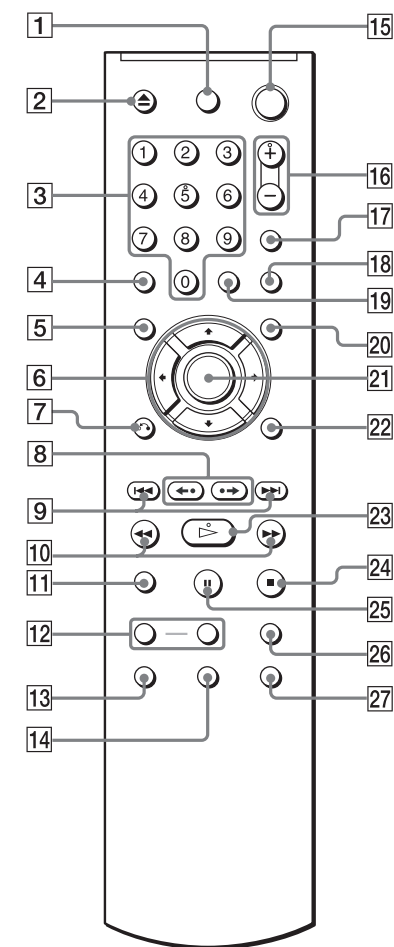


### Podczas odtwarzania płyty CD, DATA CD (audio w formacie MP3/wideo w formacie DivX), DATA DVD (audio w formacie MP3/wideo w formacie DivX) lub VIDEO CD (bez funkcji PBC)



\* Podczas odtwarzania plików wideo w formacie DivX nie jest wyświetlany bieżący utwór.

## Pilot



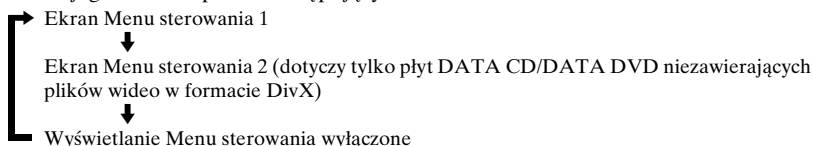
- 1 Przycisk TV I/O (włączone/oczekiwanie) (69)
- 2 Przycisk ▲ (otwieranie/zamykanie) (24)
- 3 Przyciski numeryczne (27)  
Na przycisku numerycznym 5 znajduje się wypukły punkt\*.
- 4 Przycisk CLEAR (30)
- 5 Przycisk TOP MENU (27)
- 6 Przyciski ←/↑/↓/→ (27)
- 7 Przycisk ↶ RETURN (powrót) (25)

- 8 Przyciski ↔/⏮/⏭ (powtórzenie/skok/przejsięcie do przodu/skok) (24, 37)
- 9 Przyciski ⏮/⏭ (poprzedni/następny) (24)
- 10 Przyciski ◀/▶ (przeszukuj/wolno) (37)
- 11 Przycisk ZOOM (24, 58)
- 12 Przyciski SLOW PLAY/FAST PLAY (24)
- 13 Przycisk ∞ (audio) (45)
- 14 Przycisk (napisy dialogowe) (50, 58)
- 15 Przycisk I/O (włączone/oczekiwanie) (23)
- 16 Przyciski ▲ (głośność) +/- (69)  
Na przycisku + znajduje się wypukły punkt\*.
- 17 Przycisk TV/video (69)
- 18 Przycisk PICTURE NAVI (poruszanie się po obrazie) (39, 57)
- 19 Przycisk TIME/TEXT (41)
- 20 Przycisk MENU (27)
- 21 Przycisk ENTER (21)
- 22 Przycisk DISPLAY (12)
- 23 Przycisk ▷ (odtwarzanie) (23)  
Na przycisku ▷ znajduje się wypukły punkt\*.
- 24 Przycisk ■ (zatrzymanie) (24)
- 25 Przycisk || (pauza) (24)
- 26 Przycisk SUR (dźwięk przestrzenny) (47)
- 27 Przycisk ⌂ (kąt) (50)

\* Podczas obsługi odtwarzacza należy zwracać uwagę na położenie wypukłego punktu.

# Opis wyświetlacza Menu sterowania (Magic Pad)

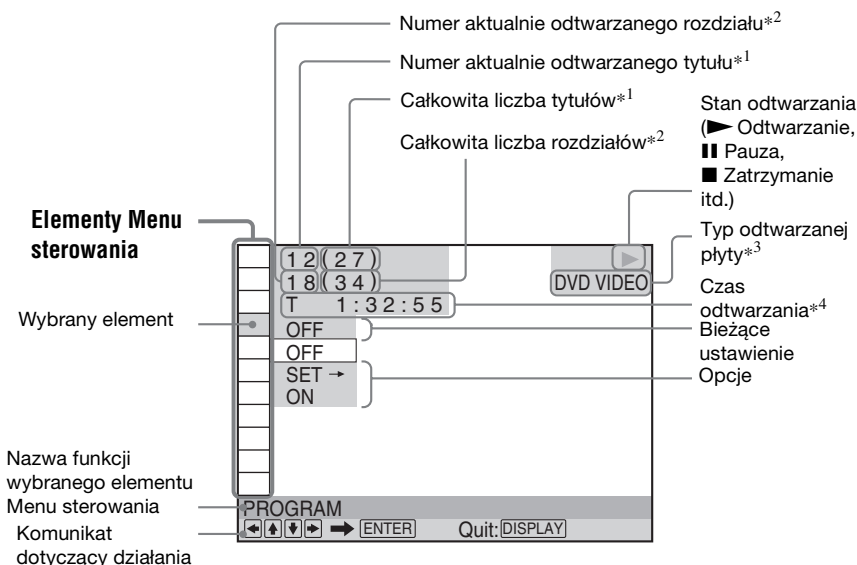
Menu sterowania umożliwia wybór funkcji i wyświetlenie związanych z nimi informacji. Należy nacisnąć kilkakrotnie przycisk DISPLAY, aby wywołać ekran Menu sterowania lub zmienić jego treść w sposób następujący:



## Ekran Menu sterowania

Na ekranach Menu sterowania 1 i 2 wyświetlane są różne elementy w zależności od rodzaju płyty. Szczegółowe informacje na temat poszczególnych elementów można znaleźć na stronach podanych w nawiasach.

Przykład: Ekran Menu sterowania 1 podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO.



\*1 Wyświetla numer sceny w przypadku płyt VIDEO CD (przy włączonej funkcji PBC), numer utworu w przypadku płyt VIDEO CD/CD i numer albumu w przypadku płyt DATA CD/DATA DVD.

\*2 Wyświetla numer indeksu w przypadku płyt VIDEO CD, numer utworu muzycznego MP3, lub numer pliku obrazu JPEG w przypadku płyt DATA CD/DATA DVD. Numer pliku wideo w formacie DivX w przypadku płyt DATA CD/DATA DVD.

\*3 Wyświetla format Super VCD jako „SVCD”.

\*4 Wyświetla datę w przypadku plików JPEG.

### Aby wyłączyć wyświetlacz

Naciśnij przycisk DISPLAY.

## Lista elementów Menu sterowania

| Element                                                                            | Nazwa i funkcja elementu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>TITLE (str.37)/SCENE (str.37)/TRACK (str.37)</b><br>Umożliwia wybór tytułu, sceny lub utworu przeznaczonego do odtwarzania.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>CHAPTER (str.37)/INDEX (str.37)</b><br>Umożliwia wybór rozdziału lub indeksu do odtwarzania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | <b>TRACK (str.37)</b><br>Pozwala wybrać utwór do odtworzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | <b>ORIGINAL/PLAY LIST (str.28)</b><br>Służy do wybierania rodzaju tytułów (płyta trybie DVD-VR) przeznaczonych do odtwarzania, opcji ORIGINAL lub przeznaczonej do edycji listy PLAY LIST.                                                                                                                                                                                                                       |
|    | <b>TIME/TEXT (str.37)</b><br>Sprawdza dotychczasowy czas trwania i pozostały czas odtwarzania.<br>Umożliwia wprowadzanie kodu czasowego w celu wyszukiwania obrazów i muzyki.<br>Wyświetla tekst zapisany na płycie DVD/CD lub nazwę utworu/pliku na płycie DATA CD/DATA DVD.                                                                                                                                    |
|    | <b>PROGRAM (str.30)</b><br>Pozwala wybrać tytuł, rozdział lub utwór do odtworzenia w wybranej kolejności.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>SHUFFLE (str.32)</b><br>Umożliwia odtwarzanie tytułu, rozdziału lub utworu w kolejności losowej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | <b>REPEAT (str.33)</b><br>Służy do wielokrotnego odtwarzania całej płyty (wszystkich tytułów/utworów/albumów) lub wybranego tytułu/rozdziału/utworu/albumu/pliku.                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | <b>A-B REPEAT (str.34)</b><br>Pozwala określić fragment utworu, który ma być odtwarzany wielokrotnie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | <b>CUSTOM PICTURE MODE (str.51)</b><br>Umożliwia regulację sygnału wideo z odtwarzacza. Istnieje możliwość wyboru jakości obrazu, która jest najodpowiedniejsza ze względu na rodzaj oglądanego programu.                                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>SHARPNESS (str. 53)</b><br>Uwypukla kontury obrazu w celu jego wyostrzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>PARENTAL CONTROL (str. 66)</b><br>Włączenie tej funkcji uniemożliwia odtwarzanie przy użyciu tego urządzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | <b>SETUP (str.71)</b><br>Tryb Quick Setup (str.20) umożliwia wybór języka, w jakim mają być wyświetlane informacje na ekranie, wybór współczynnika proporcji obrazu w odbiorniku TV oraz sygnału audio z gniazda wyjściowego.<br>Ustawienia niestandardowe (CUSTOM)<br>Umożliwia wybór dodatkowych ustawień (poza ustawieniami podstawowymi).<br>RESET<br>Przywraca domyślne wartości parametrów w menu „SETUP”. |
|   | <b>ALBUM (str. 38)</b><br>Pozwala wybrać album zawierający w formacie MP3 i plików obrazów JPEG do odtworzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | <b>FILE (str. 38)</b><br>Pozwala wybrać plik obrazu JPEG do odtworzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <b>ALBUM (str.38)</b><br>Pozwala wybrać album zawierający plik wideo DivX do odtworzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>FILE (str.38)</b><br>Pozwala wybrać plik wideo DivX do odtworzenia.                                                                                                                                            |
|  | <b>DATE (str.57)</b><br>Wyświetla datę wykonania zdjęcia aparatem cyfrowym.                                                                                                                                       |
|  | <b>INTERVAL (str.60)</b><br>Pozwala określić czas wyświetlania slajdów na ekranie.                                                                                                                                |
|  | <b>EFFECT (str.61)</b><br>Pozwala wybrać efekty używane do zmiany slajdów podczas wyświetlania pokazu slajdów.                                                                                                    |
|  | <b>MODE (MP3, JPEG) (str. 59)</b><br>Określa rodzaj danych, jakie mają być odtwarzane z płyty DATA CD/DATA DVD: utwór w formacie MP3 (tryb AUDIO), plik obrazu JPEG (tryb IMAGE), lub oba te rodzaje (tryb AUTO). |

### **Podpowiedź**

Wskaźnik ikony Menu sterowania świeci na zielono  →  po wybraniu dowolnej opcji poza ustawieniem „OFF”. (dotyczy tylko funkcji „PROGRAM,” „SHUFFLE,” „REPEAT,” „A-B REPEAT,” „SHARPNESS”). Wskaźnik „ORIGINAL/PLAY LIST” świeci na zielono po wybraniu opcji „PLAY LIST” (ustawienie domyślne). W trybie „CUSTOM PICTURE MODE” wskaźnik świeci się na zielono, gdy wybrano inne ustawienie, niż „STANDARD”.

## Podłączanie odtwarzacza

Wykonaj czynności opisane w punktach 1–6, aby podłączyć odtwarzacz i wyregulować jego ustawienia.

### Uwagi

- Aby uniknąć niepożądanych szumów, należy starannie podłączyć przewody.
- Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi podłączanych urządzeń.
- Odtwarzacza tego nie można podłączyć do odbiornika TV niewyposażonego w gniazdo SCART wejściowe gniazdo.
- Przed podłączeniem odtwarzacza należy odłączyć przewód zasilający od każdego urządzenia.

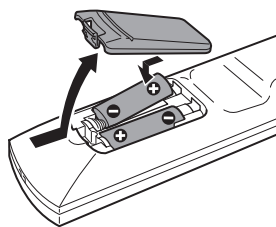
## Etap 1: Rozpakowywanie

Należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

- Pilot zdalnego sterowania (1)
- Baterie R6 (rozmiar AA) (2)

## Etap 2: Wkładanie baterii do pilota

Odtwarzaczem można sterować przy użyciu dostarczonego w zestawie pilota. Należy włożyć 2 baterie R6 (AA), dopasowując bieguny  $\oplus$  i  $\ominus$  do oznaczeń w komorze baterii. Korzystając z pilota, należy kierować go w stronę czujnika zdalnego sterowania  znajdującącego się w odtwarzaczu.

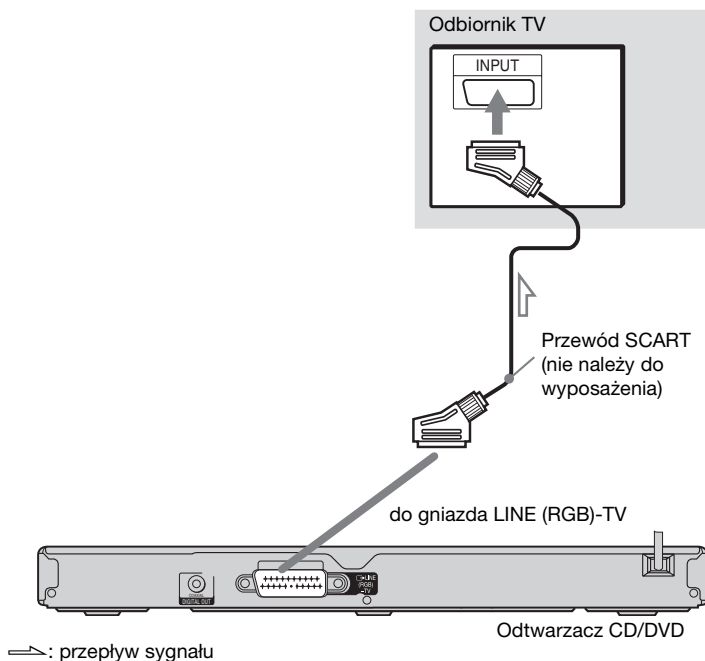


### Uwagi

- Nie należy pozostawiać pilota w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Należy uważać, aby do wnętrza obudowy pilota nie wpadł jakiś obcy przedmiot, szczególnie podczas wymiany baterii.
- Nie należy narażać czujnika zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani silnego światła sztucznego. Może to spowodować awarię.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego ewentualnym wyciekami elektrolitu i korozją.

## Etap 3: Podłączanie przewodów wideo

Do podłączenia odbiornika TV, lub projektora odtwarzacza należy użyć przewodu audio/wideo (SCART). Przy tym połączeniu dźwięk jest odtwarzany przez głośniki odbiornika TV.



## Podłączanie do gniazda wejściowego SCART

Podłącz przewód SCART (nie należy do wyposażenia). Połączenia należy wykonać starannie, aby zapobiec występowaniu przydzźwięku i szumów.



- Efekt dźwięku przestrzennego (str. 47)
- TV: Dynamic Theatre, Dynamic, Wide, Night

Korzystając z tego połączenia, należy sprawdzić, czy odbiornik TV jest zgodny ze standardem sygnałów S-video lub RGB. Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z podłączanym odbiornikiem TV. Po wybraniu na ekranie konfiguracji (str. 75) w menu „SCREEN SETUP” dla opcji „LINE” ustawienia „S VIDEO” lub „RGB” należy zastosować przewód SCART, który spełnia standardy określone dla każdego z tych sygnałów.

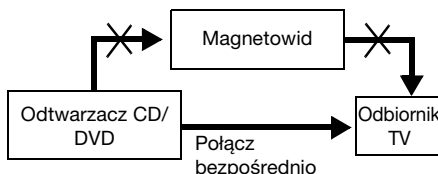


## W przypadku podłączania do standardowego odbiornika TV z ekranem o proporcjach 4:3

W zależności od płyty obraz może nie mieścić się na ekranie odbiornika TV. Aby zmienić proporcje obrazu, patrz str. 74.

### Uwagi

- Nie należy podłączać magnetowidu itp. między odbiornikiem TV a odtwarzaczem. Jeśli sygnały z odtwarzacza zostaną poprowadzone przez magnetowid, obraz na ekranie odbiornika TV może nie być wyraźny.

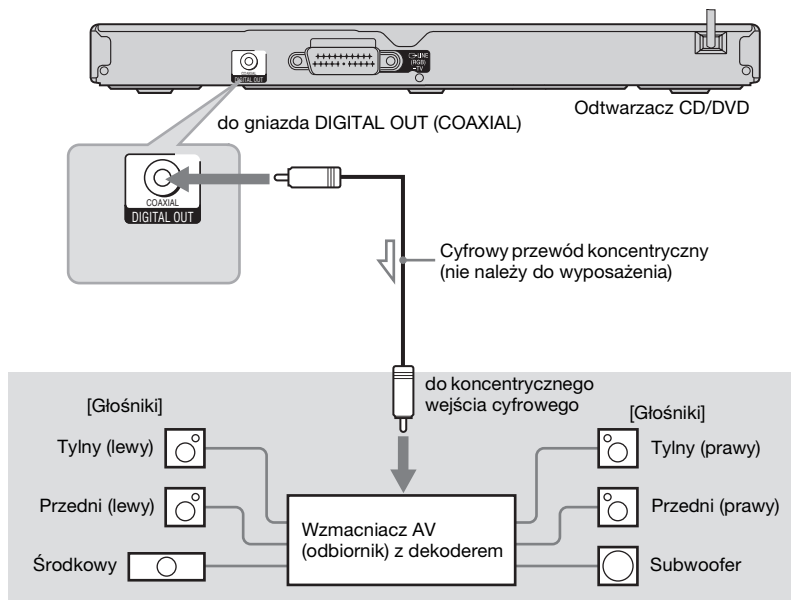


- W przypadku podłączenia odtwarzacza do odbiornika TV za pośrednictwem gniazd SCART po rozpoczęciu odtwarzania w telewizorze automatycznie wybierany jest odtwarzacz jako źródło sygnału wejściowego. W takim wypadku należy nacisnąć przycisk  (TV/video) na pilocie, aby przywrócić sygnał wejściowy z odbiornika TV.

Podczas odtwarzania płyty nagrałej w systemie kodowania kolorów NTSC odtwarzacz wysyła sygnał wyjściowy wideo lub ekran konfiguracji itp. w systemie NTSC i na odbiornikach TV z systemem PAL obraz może się nie pojawić. W takim wypadku należy otworzyć szufladę i wyjąć płytę.

## Etap 4: Podłączanie do wzmacniacza AV (odbiornika)

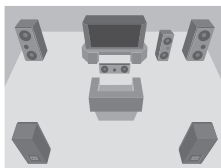
Jeśli wzmacniacz AV (odbiornik) jest wyposażony w dekodery audio Dolby\*<sup>1</sup> Digital, DTS\*<sup>2</sup> lub MPEG i cyfrowe gniazdo wejściowe, należy skorzystać z tego połączenia.



### 💡 Podpowiedź

Informacje na temat prawidłowej lokalizacji głośników można znaleźć w instrukcjach obsługi dostarczonych razem z podłączanymi składnikami.

- Efekt dźwięku przestrzennego  
Dolby Digital (5.1 kanałów), DTS (5.1 kanałów), MPEG (5.1 kanałów)



\*1 Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.

„Dolby”, „Pro Logic”, oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi firmy Dolby Laboratories.

\*2 „DTS” i „DTS Digital Out” są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Digital Theater Systems, Inc.

**Uwagi**

- Po wykonaniu połączenia należy wprowadzić odpowiednie ustawienia w trybie Quick Setup (str. 20). Jeśli posiadany wzmacniacz AV (odbiornik) jest wyposażony w funkcję dekodera MPEG audio, dla opcji „MPEG” w menu Audio Setup należy wybrać ustawienie „MPEG” (str. 78). W przeciwnym razie z głośników nie będzie dochodził żaden dźwięk lub będzie słychać głośny szum.
- Przy tym połączeniu nie można korzystać z efektów TVS tego odtwarzacza.
- Aby możliwe było słuchanie ścieżek dźwiękowych zapisanych w formacie DTS, należy użyć tego połączenia. Ścieżki dźwiękowe zapisane w systemie DTS nie będą przesyłane za pośrednictwem gniazd LINE (RGB)-TV (SCART) także w przypadku, gdy w trybie Quick Setup dla opcji „DTS” zostało wybrane ustawienie „ON” (str. 20).

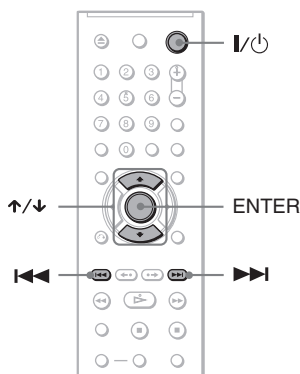
## Etap 5: Podłączanie przewodu zasilającego

Należy podłączyć przewody zasilające odtwarzacza i odbiornika TV do sieci elektrycznej.

## Etap 6: Tryb Quick Setup (szybka konfiguracja)

Wykonanie opisanych poniżej operacji pozwala rozpocząć użytkowanie odtwarzacza po określeniu minimalnej liczby podstawowych ustawień.

Aby pominąć dane ustawienie, należy nacisnąć przycisk ►►. Aby wrócić do poprzedniego ustawienia, należy nacisnąć przycisk ◀◀.

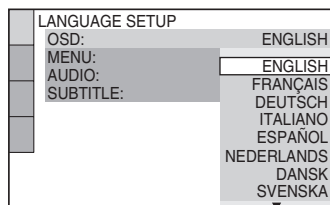


- 1 Włącz odbiornik TV.**
- 2 Naciśnij przycisk I/⏻.**
- 3 Ustaw przełącznik wyboru wejścia w odbiorniku TV w takiej pozycji, aby na ekranie pojawił się sygnał z odtwarzacza.**

U dołu ekranu pojawi się napis „Press [ENTER] to run QUICK SETUP” (Naciśnij przycisk [ENTER], aby uruchomić tryb Quick Setup). Jeśli ten komunikat nie zostanie wyświetlony, w celu uruchomienia trybu Quick Setup w Menu sterowania wybierz dla opcji „SETUP” (Konfiguracja) ustawienie „QUICK” (Szybka) (str. 72).

- 4 Naciśnij przycisk ENTER, nie wkładając płyty.**

Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji umożliwiający wybór języka, w którym będą wyświetlane informacje na ekranie.

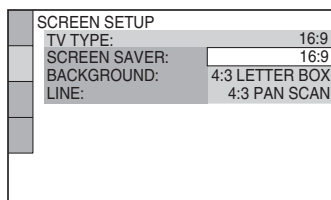


- 5 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać odpowiedni język.**

Menu i napisy w odtwarzaczu będą wyświetlane w wybranym języku.

## 6 Naciśnij przycisk ENTER.

Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji umożliwiający wybór współczynnika proporcji podłączanego odbiornika TV.



## 7 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać ustawienie odpowiadające typowi posiadanego odbiornika TV.

◆ W przypadku telewizora panoramicznego lub odbiornika TV z ekranem o proporcjach 4:3 przy wybranym trybie szerokoekranowym

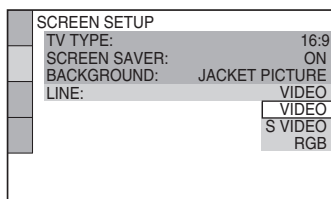
• 16:9 (str. 74)

◆ W przypadku odbiornika z ekranem o proporcjach 4:3

• 4:3 LETTER BOX lub 4:3 PAN SCAN (str. 74)

## 8 Naciśnij przycisk ENTER.

Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji umożliwiający wybór rodzaju sygnału video w gnieździe LINE (RGB)-TV.



## 9 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać rodzaj sygnału video w gnieździe LINE (RGB)-TV.

◆ Sygnały video

• VIDEO (str. 75)

◆ Sygnały S video

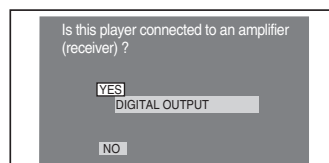
• S VIDEO (str. 75)

◆ Sygnały RGB

• RGB (str. 75)

## 10 Naciśnij przycisk ENTER.

Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji umożliwiający wybór rodzaju gniazda używanego do podłączenia wzmacniacza (odbiornika).



## 11 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać rodzaj gniazda używanego do podłączenia wzmacniacza (odbiornika), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Jeśli wzmacniacz AV (odbiornik) nie został podłączony, wybierz opcję „NO”, a następnie przejdź do punktu 15.

Jeśli wzmacniacz AV (odbiornik) został podłączony za pomocą cyfrowego przewodu koncentrycznego, wybierz opcję „YES: DIGITAL OUTPUT”.

## 12 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać rodzaj sygnału Dolby Digital przesyłanego do wzmacniacza (odbiornika).

Jeśli wzmacniacz AV (odbiornik) jest wyposażony w dekodery Dolby Digital, wybierz opcję „DOLBY DIGITAL”. W przeciwnym razie wybierz opcję „D-PCM”.

|  |                              |  |
|--|------------------------------|--|
|  | AUDIO SETUP                  |  |
|  | AUDIO DRC: STANDARD          |  |
|  | DOWNMIX: DOLBY SURROUND      |  |
|  | DIGITAL OUT: ON              |  |
|  | DOLBY DIGITAL: D-PCM         |  |
|  | MPEG: D-PCM                  |  |
|  | DTS: DOLBY DIGITAL           |  |
|  | 48kHz/96kHz PCM: 48kHz/16bit |  |

## 13 Naciśnij przycisk ENTER.

Została wybrana opcja „DTS”.

|  |                         |    |
|--|-------------------------|----|
|  | AUDIO SETUP             |    |
|  | AUDIO DRC: STANDARD     |    |
|  | DOWNMIX: DOLBY SURROUND |    |
|  | DIGITAL OUT: ON         |    |
|  | DOLBY DIGITAL: D-PCM    |    |
|  | MPEG: PCM               |    |
|  | DTS: OFF                |    |
|  | 48kHz/96kHz PCM: OFF    |    |
|  |                         | ON |

## 14 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby umożliwić lub zablokować wysyłanie sygnałów DTS do wzmacniacza (odbiornika).

Jeśli wzmacniacz AV (odbiornik) jest wyposażony w dekodery DTS, wybierz opcję „ON”. W przeciwnym razie wybierz opcję „OFF”.

## 15 Naciśnij przycisk ENTER.

Tryb Quick Setup zostanie wyłączony. Procedura podłączania i konfigurowania zestawu jest zakończona.

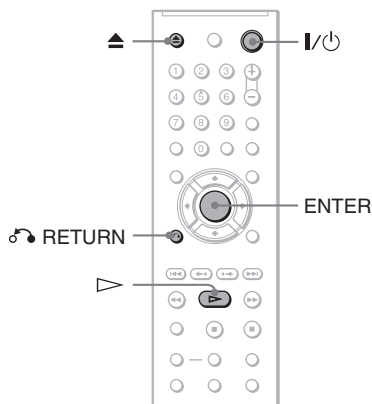
Jeśli posiadany wzmacniacz AV (odbiornik) jest wyposażony w funkcję dekodera MPEG audio, dla opcji „MPEG” wybierz ustawienie „MPEG” (str. 78).

# Odtwarzanie płyt

DVD Video DVD VR VCD CD DATA CD

DATA DVD

W zależności od typu odtwarzanej płyty DVD lub VIDEO CD niektóre operacje mogą przebiegać inaczej lub ich zakres może być ograniczony. Zapoznaj się z instrukcją obsługi dołączoną do płyty.



**1** Włącz odbiornik TV.

**2** Naciśnij przycisk I/⏻.

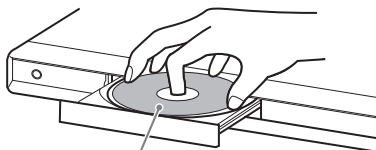
Odtwarzacz zostanie włączony.

**3** Ustaw przełącznik wyboru wejścia w odbiorniku TV w takiej pozycji, aby na ekranie pojawił się sygnał z odtwarzacza.

◆ W przypadku korzystania ze wzmacniacza (odbiornika)

Włącz wzmacniacz (odbiornik) i wybierz odpowiedni kanał, tak aby słyszeć sygnał dźwiękowy z odtwarzacza.

**4** Naciśnij przycisk ⏏ na odtwarzaczu i umieść płytę w szufladzie.



Stroną przeznaczoną do odtwarzania skierowaną w dół

**5** Naciśnij przycisk ▷.

Szuflada odtwarzacza zostanie zamknięta. Rozpocznie się odtwarzanie (w trybie ciągłym). Ustaw poziom głośności w odbiorniku TV i wzmacniaczu (odbiorniku). W wypadku niektórych płyt na ekranie odbiornika TV może zostać wyświetlone menu. Aby uzyskać informacje dotyczące płyt DVD VIDEO, patrz str. 27. Aby uzyskać informacje dotyczące płyt VIDEO CD, patrz str. 29.

**Aby wyłączyć odtwarzacz**

Naciśnij przycisk I/⏻. Odtwarzacz przełączy się w tryb oczekiwania.

⚡ **Podpowiedź**

Istnieje możliwość zaprogramowania odtwarzacza w taki sposób, aby wyłączał się po 30 minutach pozostawania w trybie zatrzymania. Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, należy dla opcji „AUTO POWER OFF” w menu „CUSTOM SETUP” wybrać ustawienie „ON” lub „OFF” (str. 75).

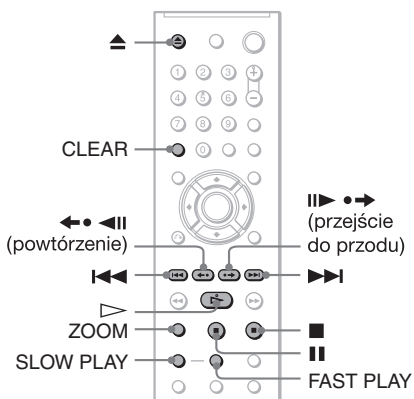
## Uwaga

Aby można było odtwarzać płyty utworzone w nagrywarkach DVD, należy prawidłowo sfinalizować sesję nagrywania. Więcej informacji na temat finalizowania sesji można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej z nagrywarką DVD.

## Uwagi dotyczące odtwarzania ścieżek dźwiękowych zapisanych w systemie DTS na płytach DVD VIDEO

- Sygnały audio DTS są odtwarzane tylko za pośrednictwem gniazda DIGITAL OUT (COAXIAL).
- Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO zawierającej ścieżki dźwiękowe zapisane w systemie DTS należy dla opcji „DTS” w menu „AUDIO SETUP” ustawić wartość „ON” (str. 78).
- W przypadku podłączenia odtwarzacza do sprzętu audio bez użycia dekodera DTS nie należy dla opcji „DTS” w menu „AUDIO SETUP” ustawiać wartości „ON” (str. 78). Z głośników może dochodzić hałas powodujący uszkodzenie słuchu lub zniszczenie głośników.

## Dodatkowe operacje



| Aby                           | Czynność                   |
|-------------------------------|----------------------------|
| Przerwać odtwarzanie (stop)   | Naciśnij przycisk ■        |
| Wstrzymać odtwarzanie (pauza) | Naciśnij przycisk          |
| Wznović odtwarzanie           | Naciśnij przycisk    lub ▷ |

| Aby                                                                                | Czynność                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Przejsć do następnego rozdziału, utworu lub sceny w trybie odtwarzania ciągłego    | Naciśnij przycisk ►►                                                |
| Powrócić do poprzedniego rozdziału, utworu lub sceny w trybie odtwarzania ciągłego | Naciśnij przycisk ◄◄                                                |
| Zatrzymać odtwarzanie i wyjąć płytę                                                | Naciśnij przycisk ▲                                                 |
| Odtworzyć ponownie poprzednią scenę*1                                              | Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ◄◄ • ◄   (powtórzenie)        |
| Szybko przewinąć do przodu bieżącą scenę*2                                         | Podczas odtwarzania naciśnij przycisk   ►► • ►► (przejsć do przodu) |
| Powiększyć obraz*3                                                                 | Naciskaj przycisk ZOOM. Naciśnij przycisk CLEAR, aby anulować.      |

- \*1 Wszystkie płyty DVD poza płytami DVD+RW, DVD+R i DVD+R DL. Nie można używać tego przycisku w przypadku plików wideo w formacie DivX.
- \*2 Dotyczy tylko płyt DVD. Nie można używać tego przycisku w przypadku plików wideo w formacie DivX.
- \*3 Dotyczy tylko filmów wideo i obrazów JPEG (z wyjątkiem obrazów funkcji BACKGROUND). Powiększony obraz można przenosić przy użyciu przycisków ◄◄/◄/►/►►. W zależności od zawartości płyty funkcja zbliżenia może zostać automatycznie anulowana po przeniesieniu obrazu.

## Uwaga

W przypadku niektórych scen funkcja ponownego odtwarzania lub przejścia do przodu może być niedostępna.



## Szybkie lub wolne odtwarzanie z dźwiękiem

Podczas szybkiego lub wolnego odtwarzania bieżącej sceny można słuchać dialogów lub dźwięku.

### Podczas odtwarzania naciśnij przycisk FAST PLAY lub SLOW PLAY.

Szybkość zmienia się zarówno po naciśnięciu przycisku FAST PLAY, jak i SLOW PLAY.

### Aby wrócić do normalnego trybu odtwarzania

Naciśnij przycisk ▷.

### Uwagi

- Funkcji tej można używać tylko z płytami DVD, VIDEO CD, lub Super VCD.
- Po osiągnięciu szybkości maksymalnej lub minimalnej zostanie wyświetlony komunikat „Operation not possible”.
- W trybach FAST PLAY i SLOW PLAY nie można zmieniać kąta oglądania obrazu (str. 50), napisów dialogowych (str. 50) ani dźwięku (str. 45). Dźwięk można zmienić tylko w przypadku płyt VIDEO CD/Super VCD.
- Funkcje Fast Play i Slow Play nie działają podczas odtwarzania ścieżek dźwiękowych zapisanych w formacie DTS.
- Podczas odtwarzania obrazu nieruchomego w trybie DVD-VR nie można używać funkcji Fast Play i Slow Play.

## Blokowanie szuflady (funkcja blokady przed dziećmi)

Szufladę można zablokować, aby nie mogły jej otwierać dzieci.

### Gdy odtwarzacz znajduje się w trybie oczekiwania, naciśnij kolejno przyciski: ⏮ RETURN, ENTER, a następnie przycisk I/⏮ na pilocie.

Odtwarzacz zostanie włączony, a na wyświetlaczu panelu przedniego pojawi się napis „LOCKED”. Gdy aktywna jest funkcja blokady przed dziećmi (Child Lock), nie działają przyciski ⏮ i ⏭ na odtwarzaczu ani na pilocie.

### Aby odblokować szufladę

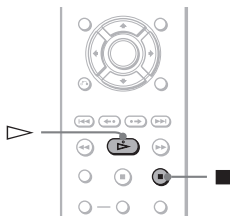
Gdy odtwarzacz znajduje się w trybie oczekiwania, naciśnij kolejno przyciski: ⏮ RETURN, ENTER, a następnie ponownie przycisk I/⏮.

### Uwaga

Szuflada płyty pozostanie zablokowana, nawet jeśli wybrane zostanie ustawienie „RESET” w menu „SETUP” w Menu sterowania (str. 72).

## Wznawianie odtwarzania w miejscu, w którym zostało przerwane (funkcja Resume Play/Multi-disc Resume)

Odtwarzacz zapamiętuje miejsce, w którym odtwarzanie płyty zostało zatrzymane.



### Uwagi

- W przypadku płyt trybie DVD-VR, płyt CD, płyt DATA CD i płyt DATA DVD odtwarzacz pamięta miejsce wznowienie odtwarzania dla bieżącej płyty. Miejsce wznowienia jest usuwane, gdy:
  - zostanie otwarta szuflada odtwarzacza,
  - zostanie odłączony przewód zasilający,
  - odtwarzacz przejdzie w tryb gotowości (dotyczy tylko płyt DATA CD/DATA DVD).
- Funkcja wznowienia odtwarzania (Resume Play) nie działa w trybie odtwarzania w kolejności losowej (Shuffle Play), ani w trybie odtwarzania utworów w zaprogramowanej kolejności. (Programme Play).
- Funkcja ta może nie działać w wypadku niektórych płyt.

## Wznawianie odtwarzania bieżącej płyty (funkcja Resume Play)

DVDVideo DVDVR VCD CD DATA CD DATA DVD

Odtwarzacz zapamiętuje miejsce, w którym odtwarzanie płyty zostało zatrzymane, nawet jeśli zostanie przełączony w tryb oczekiwania przez naciśnięcie przycisku I/⏻.

### 1 Aby zatrzymać odtwarzanie płyty, podczas jej odtwarzania naciśnij przycisk ■.

Na wyświetlaczu panelu przedniego pojawi się napis „RESUME”.

### 2 Naciśnij przycisk ▷.

Odtwarzacz rozpocznie odtwarzanie płyty od miejsca, w którym zostało ono zatrzymane w punkcie 1.

### 💡 Podpowiedź

Aby rozpocząć odtwarzanie płyty od początku, należy naciśnąć dwukrotnie przycisk ■, a następnie przycisk ▷.

### Uwaga

- Miejsce wznowienia odtwarzania bieżącej płyty jest usuwane, gdy:
  - zostanie zmieniony tryb odtwarzania,
  - zostaną zmienione ustawienia na ekranie konfiguracji,
  - zostanie odłączony przewód zasilający.

## Zapamiętywanie miejsca, w którym odtwarzanie płyty zostało zatrzymane (funkcja Multi-disc Resume) (dotyczy tylko modeli DVP-NS39)

DVDVideo VCD

Odtwarzacz zapamiętuje miejsce, w którym odtwarzanie płyty zostało zatrzymane maksymalnie dla 6 płyt i wznowia od niego odtwarzanie następnym razem, gdy włoży się tę samą płytę. Zapisanie miejsca zatrzymania siódmej płyty powoduje usunięcie informacji o miejscu zatrzymania pierwszej płyty.

## Podpowiedzi

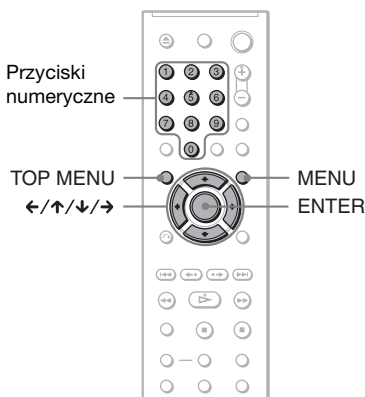
- Aby rozpocząć odtwarzanie płyty od początku, należy nacisnąć dwukrotnie przycisk , a następnie przycisk .
- Aby wyłączyć funkcję wznowiania odtwarzania dla wielu płyt (Multi-disc Resume), należy dla opcji „MULTI-DISC RESUME” w menu „CUSTOM SETUP” wybrać ustawienie „OFF” (str. 76). Odtwarzanie rozpoczyna się od miejsca, w którym zostało ono zatrzymane, jedynie w wypadku płyty znajdującej się aktualnie w odtwarzaczu.

## Uwagi

- Aby ta funkcja działała, dla opcji „MULTI-DISC RESUME” w menu „CUSTOM SETUP” należy wybrać ustawienie „ON” (domyślne) (str. 76).
- Informacje o miejscu, w którym odtwarzanie zostało zatrzymane, są usuwane z pamięci, gdy:
  - zostanie zmieniony tryb odtwarzania,
  - zostaną zmienione ustawienia na ekranie konfiguracji.
- Jeśli dla opcji „MULTI-DISC RESUME” w menu „CUSTOM SETUP” wybrano ustawienie „ON” i odtwarzana jest nagrana płyta, na przykład DVD-RW, odtwarzacz może odtwarzać od tego samego miejsca wznowienia także inne nagrane płyty.

## Korzystanie z menu płyty DVD

Płyta DVD VIDEO jest podzielona na duże sekcje zawierające film lub muzykę, zwane „tytułami”. Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO zawierającej kilka tytułów można wybrać jeden z nich za pomocą przycisku TOP MENU. Podczas odtwarzania płyt DVD VIDEO umożliwiających wybór takich ustawień, jak język ścieżki dźwiękowej i napisów dialogowych, ustawienia te można wybrać przy użyciu przycisku MENU.



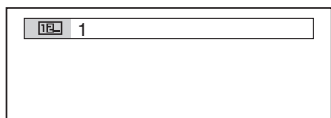
## 1 Naciśnij przycisk TOP MENU lub MENU.

Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu danej płyty. Zawartość menu zależy od zawartości płyty.

## 2 Naciskaj przyciski ←/↑/↓/→ albo przyciski numeryczne, aby wybrać element, który chcesz odtworzyć lub zmienić.

Jeśli zostanie naciśnięty przycisk numeryczny, pojawi się następujący ekran.

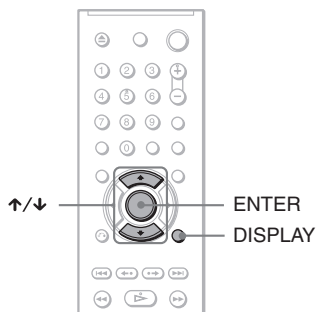
Naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny, aby wybrać żądany utwór.



**3** Naciśnij przycisk ENTER.

## Wybór trybu „ORIGINAL” lub „PLAY LIST” w trybie DVD-VR **DVDVR**

W przypadku niektórych płyt trybie DVD-VR (Video Recording) można wybrać dwa typy tytułów do odtwarzania: tytuły oryginalnie nagrane (tryb ORIGINAL) oraz tytuły, które można edytować (tryb PLAY LIST), utworzone przy użyciu odtwarzacza DVD. Użytkownik może wybrać typ tytułu do odtwarzania.

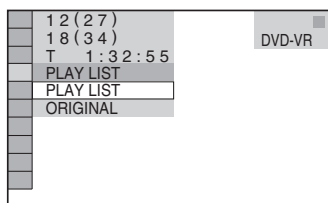


**1** Naciśnij przycisk DISPLAY, gdy odtwarzacz znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

**2** Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać tryb **ORIGINAL/PLAY LIST**, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostaną wyświetlone opcje trybu „ORIGINAL/PLAY LIST”.



### 3 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać odpowiednie ustawienie.

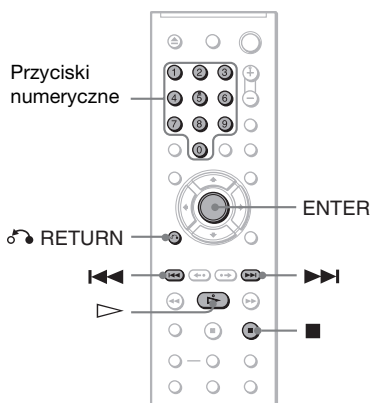
- **PLAY LIST**: odtwarza tytuły utworzone na podstawie oryginału („ORIGINAL”) w trybie edycji.
- **ORIGINAL**: odtwarza tytuły oryginalnie nagrane.

### 4 Naciśnij przycisk ENTER.

## Odtwarzanie płyt VIDEO CD z funkcjami PBC (odtwarzanie z funkcją PBC) **VCD**

Odtwarzanie w trybie PBC (Playback Control — sterowanie odtwarzaniem) umożliwia interaktywne odtwarzanie płyt VIDEO CD dzięki menu wyświetlanemu na ekranie telewizora.

Odtwarzanie płyt



### 1 Rozpocznij odtwarzanie płyty VIDEO CD z funkcjami PBC.

Zostanie wyświetlone menu umożliwiające dokonanie wyboru.

### 2 Naciśnij odpowiedni przycisk numeryczny, aby wybrać żądany numer elementu.

### 3 Naciśnij przycisk ENTER.

### 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami w menu dotyczącymi operacji interaktywnych.

Zapoznaj się z instrukcją dołączoną do płyty, ponieważ zasady obsługi poszczególnych płyt VIDEO CD mogą się różnić.

## Aby wrócić do menu

Naciśnij przycisk  RETURN.

### Podpowiedź

Aby odtwarzać płytę bez korzystania z funkcji PBC, po zatrzymaniu pracy odtwarzacza należy wybrać utwór, naciskając przyciski   lub przyciski numeryczne, a następnie nacisnąć przycisk  lub ENTER.

Na ekranie telewizora pojawi się napis „Play without PBC” (odtwarzanie bez PBC) i urządzenie rozpocznie odtwarzanie w trybie ciągłym. W tym trybie nie można odtwarzać obrazów nieruchomych, np. menu.

Aby powrócić do trybu PBC, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk , a następnie przycisk .

### Uwaga

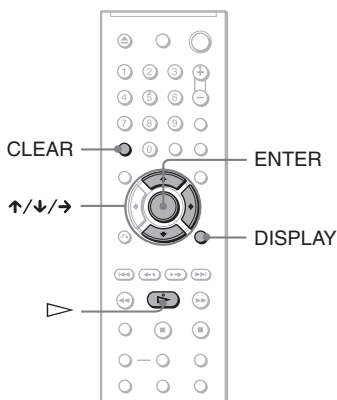
W instrukcjach obsługi do niektórych płyt VIDEO CD polecenie „Naciśnij przycisk ENTER” w punkcie 3 może być zastąpione poleceniem „Naciśnij przycisk SELECT”. W takim wypadku należy nacisnąć przycisk .

## Różne funkcje trybu odtwarzania

### (Programme Play, Shuffle Play, Repeat Play, A-B Repeat Play)

Dostępne są następujące tryby odtwarzania:

- Programme Play — odtwarzanie utworów w zaprogramowanej kolejności (str. 30),
- Shuffle Play — odtwarzanie utworów w kolejności losowej (str. 32),
- Repeat Play — odtwarzanie wielokrotne (str. 33),
- A-B Repeat Play — powtarzanie określonych fragmentów utworów (str. 34).



### Uwaga

Tryb odtwarzania jest anulowany, gdy:

- płyta została wyjęta,
- odtwarzacz zostanie przełączony w tryb oczekiwania przez naciśnięcie przycisku .

## Tworzenie własnego programu odtwarzania (funkcja Programme Play)

**DVDVideo** **VCD** **CD**

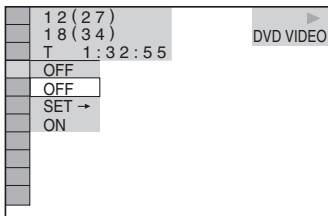
Zawartość płyty można odtwarzać w wybranej kolejności, układając tytuły, rozdziały i utwory na płycie w celu utworzenia własnego programu. Istnieje możliwość utworzenia programu zawierającego do 99 tytułów, rozdziałów i utworów.

## 1 Naciśnij przycisk DISPLAY.

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

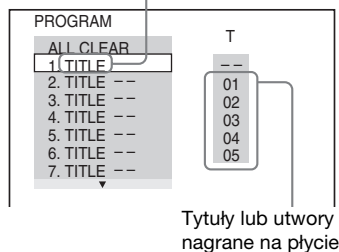
## 2 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać menu (PROGRAM), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostaną wyświetlone opcje menu „PROGRAM”.



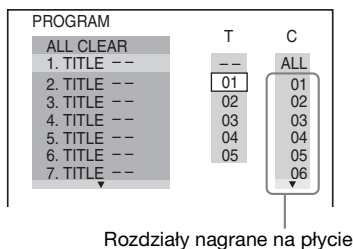
## 3 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję „SET $\rightarrow$ ”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD lub CD wyświetlany jest wskaźnik „TRACK”.



## 4 Naciśnij przycisk $\rightarrow$ .

Kursor przesunie się do rzędu tytułu lub utworu „T” (w tym wypadku „01”).

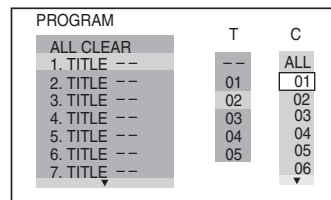


## 5 Wybierz tytuł, rozdział lub utwór, który chcesz zaprogramować.

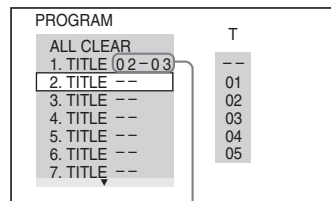
### ◆ Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO

Wybierz na przykład rozdział „03” tytułu „02”.

Naciskaj przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać utwór „02” dla „T”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Następnie naciskaj przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać utwór „03” dla „C” i naciśnij przycisk ENTER.

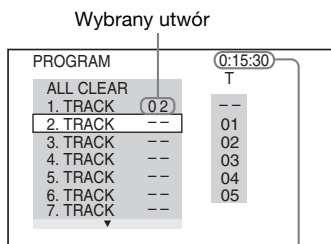


Wybrany tytuł i rozdział

### ◆ Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD lub CD

Wybierz na przykład utwór „02”.

Naciskaj przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać utwór „02” dla „T”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Całkowity czas zaprogramowanych utworów

## 6 Aby zaprogramować inne tytuły, rozdziały lub utwory, powtórz czynności 4 i 5.

Zaprogramowane tytuły, rozdziały i utwory są wyświetlane w wybranej kolejności.

## 7 Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie utworów w zaprogramowanej kolejności.

Rozpocznie się odtwarzanie w trybie zaprogramowanej kolejności (Programme Play).

Po zakończeniu odtwarzania programu można ponownie rozpocząć jego odtwarzanie, naciskając przycisk .

## Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania

Podczas wykonywania czynności 3 naciśnij przycisk CLEAR lub wybierz opcję „OFF”. Aby ponownie odtworzyć utwory według tego samego programu, wybierz w punkcie 3 opcję „ON”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

## Aby zmienić lub anulować program

- 1 Wykonaj czynności opisane w punktach od 1 do 3 w rozdziale „Tworzenie własnego programu odtwarzania (funkcja Programme Play)”.
- 2 Wybierz zaprogramowany numer tytułu, rozdziału lub utworu, który chcesz zmienić lub anulować, używając przycisków /, a następnie naciśnij przycisk . Jeśli tytuł, rozdział lub utwór ma zostać usunięty z programu, naciśnij przycisk CLEAR.
- 3 Wykonaj czynności opisane w punkcie 5, aby utworzyć nowy program. Aby anulować program, wybierz wskaźnik „--” dla „T”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

## Aby anulować wszystkie zaprogramowane tytuły, rozdziały i utwory

- 1 Wykonaj czynności od 1 do 3 procedury „Tworzenie własnego programu odtwarzania (funkcja Programme Play)”.
- 2 Naciśnij przycisk  i wybierz opcję „ALL CLEAR”.
- 3 Naciśnij przycisk ENTER.

### Podpowiedź

Zaprogramowane tytuły, rozdziały i utwory można odtwarzać w trybie wielokrotnego odtwarzania (Repeat Play) i w trybie odtwarzania w kolejności losowej (Shuffle Play). Podczas odtwarzania utworów w trybie Programme Play należy wykonać czynności dotyczące trybu Repeat Play (str. 33) lub trybu Shuffle Play (str. 32).

### Uwagi

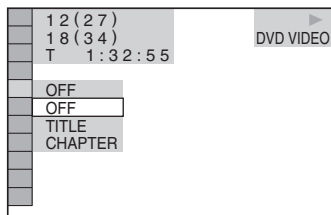
- Podczas programowania utworów na płycie Super VCD całkowity czas odtwarzania nie jest wyświetlany.
- Nie można korzystać z tej funkcji w przypadku płyt VIDEO CD lub Super VCD w trybie PBC.

## Odtwarzanie utworów w kolejności losowej (funkcja Shuffle Play)

Odtwarzacz może tak zaprogramować, aby losowo wybierał tytuły, rozdziały i utwory. Kolejne użycie funkcji odtwarzania losowego może spowodować ułożenie utworów w innej kolejności.

- 1 Naciśnij przycisk DISPLAY w czasie odtwarzania.  
Zostanie wyświetlone Menu sterowania.
- 2 Naciskaj przyciski /, aby wybrać menu  (SHUFFLE), a następnie naciśnij przycisk ENTER.  
Zostaną wyświetlone opcje menu „SHUFFLE”.





### 3 Naciśnij przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać element, który ma być odtwarzany losowo.

#### ◆ Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO

- TITLE
- CHAPTER

#### ◆ Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD lub CD

- TRACK

#### ◆ Podczas odtwarzania w trybie Programme Play

- ON: odtwarzane są tytuły, rozdziały lub utwory w kolejności zaprogramowanej za pomocą funkcji Programme Play.

### 4 Naciśnij przycisk ENTER.

Rozpoczyna się odtwarzanie utworów w trybie Shuffle Play.

### Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania

Podczas wykonywania czynności 3 naciśnij przycisk CLEAR lub wybierz opcję „OFF”.

#### 💡 Podpowiedzi

- Funkcję odtwarzania losowego (Shuffle Play) można ustawić, gdy odtwarzacz jest zatrzymany. Po wybraniu opcji „SHUFFLE” naciśnij przycisk  $\triangleright$ . Rozpoczyna się odtwarzanie utworów w trybie Shuffle Play.
- Gdy włączona jest opcja „CHAPTER”, losowo może być odtwarzanych maksymalnie 200 rozdziałów.

#### Uwaga

Nie można korzystać z tej funkcji w przypadku płyt VIDEO CD lub Super VCD w trybie PBC.

## Wielokrotne odtwarzanie utworów (funkcja Repeat Play)

**DVD Video DVD Vcr VCD CD DATA CD**

**DATA DVD**

Istnieje możliwość wielokrotnego odtwarzania wszystkich tytułów/utworów znajdujących się na płycie lub pojedynczych tytułów/rozdziałów/utworów.

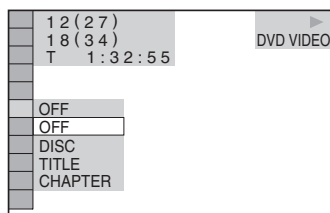
Z funkcji Shuffle Play i Programme Play można korzystać łącznie.

### 1 Naciśnij przycisk DISPLAY w czasie odtwarzania.

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

### 2 Naciśnij przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać menu (REPEAT), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostaną wyświetlone opcje menu „REPEAT”.



### 3 Naciśnij przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać element, który ma być powtarzany.

#### ◆ Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO

- DISC: powtarzane są wszystkie tytuły.
- TITLE: powtarzany jest bieżący tytuł nagrany na płycie.
- CHAPTER: powtarzany jest bieżący rozdział.

#### ◆ Podczas odtwarzania w trybie DVD-VR

- DISC: powtarzane są wszystkie tytuły wybranego typu.
- TITLE: powtarzany jest bieżący tytuł nagrany na płycie.
- CHAPTER: powtarzany jest bieżący rozdział.

#### ◆ Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD lub CD

- DISC: powtarzane są wszystkie utwory.
- TRACK: powtarzany jest bieżący utwór.

#### ◆ Podczas odtwarzania płyt DATA CD/DATA DVD

- DISC: powtarzane są wszystkie albumy.
- ALBUM: powtarzany jest bieżący album.
- TRACK (dotyczy tylko utworów muzycznych w formacie MP3): powtarzany jest bieżący utwór.
- FILE (dotyczy tylko plików wideo w formacie DivX): powtarzany jest bieżący plik.

#### ◆ Podczas odtwarzania w trybie Programme Play lub Shuffle Play

- ON: powtarzane są utwory zaprogramowane za pomocą funkcji Programme Play lub wybrane losowo za pomocą funkcji Shuffle Play.

### 4 Naciśnij przycisk ENTER.

Rozpoczyna się odtwarzanie w trybie Repeat Play.

### Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania

Podczas wykonywania czynności 3 naciśnij przycisk CLEAR lub wybierz opcję „OFF”.

#### 🔊 Podpowiedź

Funkcję wielokrotnego odtwarzania (Repeat Play) można ustawić, gdy odtwarzacz jest zatrzymany. Po wybraniu opcji „REPEAT” naciśnij przycisk . Rozpoczyna się odtwarzanie w trybie Repeat Play.

#### Uwagi

- Nie można korzystać z tej funkcji w przypadku płyt VIDEO CD lub Super VCD w trybie PBC.
- Podczas powtarzania płyty DATA CD/DATA DVD zawierającej utwory muzyczne w formacie MP3 oraz pliki obrazów JPEG o różnych czasach odtwarzania dźwięk nie będzie pasował do obrazu.
- Gdy ustawienie „MODE (MP3, JPEG)” ma wartość „IMAGE (JPEG)” (str. 59), nie można wybrać opcji „TRACK”.

## Powtarzanie określonego fragmentu (funkcja A-B Repeat Play)

DVDVideo DVDVr VCD CD

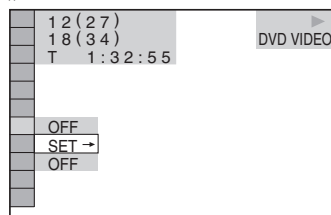
Istnieje możliwość wielokrotnego powtarzania określonego fragmentu tytułu, rozdziału lub utworu. (Ta funkcja jest użyteczna w przypadku chęci zapamiętania tekstu nagrania, itp.)

### 1 Naciśnij przycisk DISPLAY w czasie odtwarzania.

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

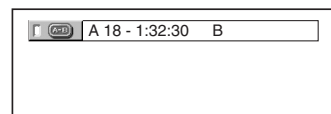
### 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać menu (A-B REPEAT), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostaną wyświetlone opcje menu „A-B REPEAT”.



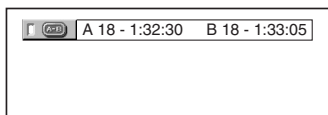
### 3 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać opcję „SET →”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostanie wyświetlony pasek ustawień opcji „A-B REPEAT”.



### 4 W czasie odtwarzania po odnalezieniu początku (punkt A) fragmentu, który ma być odtwarzany wielokrotnie, naciśnij przycisk ENTER.

Zostanie ustawiony punkt początkowy (punkt A).



## 5 Po osiągnięciu punktu końcowego (punkt B) naciśnij ponownie przycisk ENTER.

Ustawione punkty zostają pokazane na wyświetlaczu, a odtwarzacz rozpocznie wielokrotne odtwarzanie określonego fragmentu.

## Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania

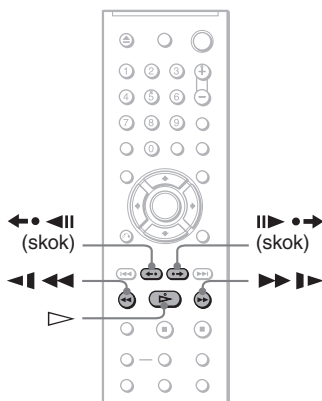
Podczas wykonywania czynności 3 naciśnij przycisk CLEAR lub wybierz opcję „OFF”.

### Uwagi

- Po ustawieniu funkcji powtarzania określonego fragmentu (A-B Repeat) zostają anulowane ustawienia dotyczące funkcji Shuffle Play, Repeat Play i Programme Play.
- Funkcja powtarzania określonego fragmentu (A-B Repeat Play) nie działa w przypadku wybrania kilku tytułów.
- W przypadku treści w trybie DVD-VR zawierającej obrazy nieruchome nie można ustawić funkcji A-B Repeat Play.

## Wyszukiwanie określonego miejsca na płycie (Scan, Slow-motion Play, Freeze Frame)

Określone miejsce na płycie można szybko odnaleźć dzięki funkcji monitorowania obrazu lub odtwarzania obrazu w zwolnionym tempie.



### Uwagi

- W przypadku części płyt wykonanie niektórych spośród opisanych operacji nie jest możliwe.
- Podczas odtwarzania płyt DATA CD/DATA DVD możliwe jest jedynie odszukanie konkretnego fragmentu w utworze MP3 lub w pliku wideo w formacie DivX.

## Szybkie wyszukiwanie miejsca na płycie podczas szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu (Scan)

DVD Video DVD VR VCD CD DATA CD DATA DVD

Naciśnij przycisk ◀◀◀ lub ▶▶▶ podczas odtwarzania płyty. Po odnalezieniu szukanego miejsca na płycie naciśnij przycisk ▶, aby powrócić do normalnej szybkości odtwarzania. Z każdym naciśnięciem przycisku ◀◀◀ lub ▶▶▶ podczas przeglądania szybkość przeglądania zmienia się. Po każdym naciśnięciu przycisku wskaźniki na wyświetlaczu zmieniają się w przedstawiony poniżej sposób. W przypadku niektórych płyt rzeczywista szybkość może być inna.

### Kierunek odtwarzania

×2▶ → 1▶▶ → 2▶▶▶ → 3▶▶▶

3▶▶▶ (tylko płyty DVD/VIDEO CD/DATA CD\*/DATA DVD\*)  
×2▶ (tylko płyty DVD VIDEO/CD)

### Kierunek przeciwny

×2◀ → 1◀◀ → 2◀◀◀ → 3◀◀◀

3◀◀◀ (tylko płyty DVD/VIDEO CD/DATA CD\*/DATA DVD\*)  
×2◀ (tylko płyty DVD VIDEO)

\* Wyłącznie z plikami wideo w formacie DivX

Szybkość odtwarzania „×2▶”/„×2◀” jest mniej więcej dwa razy większa niż normalna.

Szybkość odtwarzania „3▶▶▶”/„3◀◀◀” jest większa niż szybkość „2▶▶▶”/„2◀◀◀”, a szybkość „2▶▶▶”/„2◀◀◀” — większa niż szybkość „1▶▶▶”/„1◀◀◀”.

## Odtwarzanie w zwolnionym tempie (Slow-motion Play)

DVDVideo DVDVR VCD DATA CD DATA DVD

Naciśnij przycisk ◀◀◀ lub ▶▶▶, gdy odtwarzacz jest w trybie pauzy. Aby przywrócić normalną szybkość odtwarzania, naciśnij przycisk ▷. Z każdym naciśnięciem przycisku ◀◀◀ lub ▶▶▶ podczas odtwarzania w zwolnionym tempie szybkość odtwarzania zmienia się. Dostępne są dwie szybkości. Po każdym naciśnięciu przycisku wskaźniki na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:

Kierunek odtwarzania

2 ▶▶ ↔ 1 ▶▶

Kierunek przeciwny (dotyczy tylko płyt DVD)

2 ◀◀ ↔ 1 ◀◀

Szybkość odtwarzania „2 ▶▶”/„2 ◀◀” jest mniejsza niż szybkość „1 ▶▶”/„1 ◀◀”.

### Uwaga

W przypadku płyt DATA CD/DATA DVD funkcja działa tylko podczas odtwarzania plików wideo w formacie DivX.

## Odtwarzanie po jednej klatce (Freeze Frame)

DVDVideo DVDVR VCD DATA CD DATA DVD

Gdy odtwarzacz jest w trybie pauzy, naciśnij przycisk ▶▶ ▶ (skok), aby przejść do następnej klatki. Naciśnij przycisk ◀◀ ◀ (skok), aby przejść do poprzedniej klatki (dotyczy tylko płyt DVD). Aby powrócić do normalnej szybkości odtwarzania, naciśnij przycisk ▷.

### Uwagi

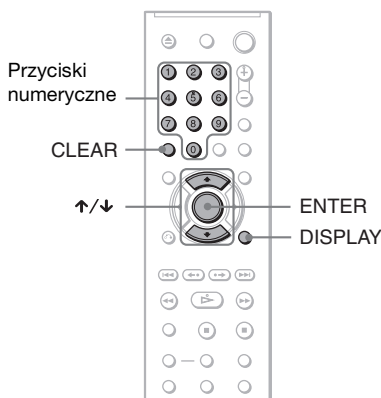
- Szukanie obrazu nieruchomego w trybie DVD-VR nie jest możliwe.
- W przypadku płyt DATA CD/DATA DVD funkcja działa tylko podczas odtwarzania plików wideo w formacie DivX.

## Wyszukiwanie tytułu/rozdziału/utworu/sceny itd.

DVDVideo DVDVR

VCD CD DATA CD DATA DVD

Płyty DVD można przeszukiwać, aby odnaleźć określony tytuł lub rozdział, a płyty VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD — aby odnaleźć określony utwór, indeks, plik, lub scenę. Ponieważ tytułom i utworom na płycie są przyporządkowane niepowtarzalne numery, można wybrać jeden z nich, podając odpowiedni numer. Można również wyszukiwać sceny na podstawie kodu czasu.



## 1 Naciśnij przycisk DISPLAY (podczas odtwarzania płyt DATA CD/DATA DVD w formacie JPEG przycisk należy nacisnąć dwa razy).

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

## 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać metodę wyszukiwania.

### ◆ Podczas odtwarzania płyt DVD



TITLE



CHAPTER



TIME/TEXT

Wybierz opcję „TIME/TEXT”, aby wyszukać początek fragmentu, wprowadzając kod czasu.

### ◆ Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD lub Super VCD bez funkcji PBC



TRACK



INDEX

### ◆ Podczas odtwarzania płyt VIDEO CD lub Super VCD z funkcją PBC



SCENE

### ◆ Podczas odtwarzania płyt CD



TRACK

### ◆ Podczas odtwarzania płyt DATA CD/DATA DVD



ALBUM



TRACK (dotyczy tylko utworów w formacie MP3)



FILE (dotyczy tylko plików obrazów JPEG)

### ◆ Podczas odtwarzania płyt DATA CD (z plikami wideo w formacie DivX)/DATA DVD (z plikami wideo w formacie DivX)



ALBUM

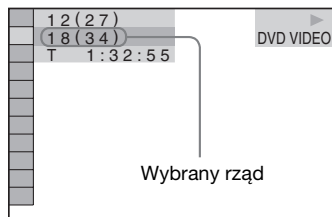


FILE

Przykład: po wybraniu opcji  CHAPTER

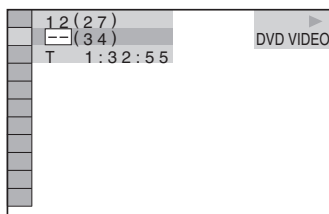
zostanie zaznaczona opcja „\*\* (\*\*)” (gdzie \*\* oznacza liczbę).

Cyfra w nawiasach oznacza całkowitą liczbę tytułów, rozdziałów, utworów, indeksów, scen, albumów, lub plików.



## 3 Naciśnij przycisk ENTER.

Wskaźnik „\*\* (\*\*)” zmieni się na „-- (\*\*)”.



## 4 Naciskaj przyciski numeryczne, aby wybrać numer tytułu, rozdziału, utworu, indeksu, sceny itp., który chcesz odnaleźć.

◆ W przypadku popełnienia błędu Usuń wybraną liczbę, naciskając przycisk CLEAR, a następnie wybierz inną.

## 5 Naciśnij przycisk ENTER.

Odtwarzacz rozpocznie odtwarzanie od wybranego numeru.

### Aby wyszukać scenę przy użyciu kodu czasu (tylko płyty DVD)

#### 1 W punkcie 2 wybierz opcję

Zostanie zaznaczona opcja „T \*\*:\*\*\*:\*\*\*” (czas odtwarzania bieżącego tytułu).

#### 2 Naciśnij przycisk ENTER.

Wskaźnik „T \*\*:\*\*\*:\*\*\*” zmieni się na „T --:--:--”.

#### 3 Wprowadź kod czasu za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Aby znaleźć na przykład scenę występującą w drugiej godzinie, dziesiątej minucie i dwudziestej sekundzie od rozpoczęcia odtwarzania, wprowadź wartość „2:10:20”.

## Podpowiedzi

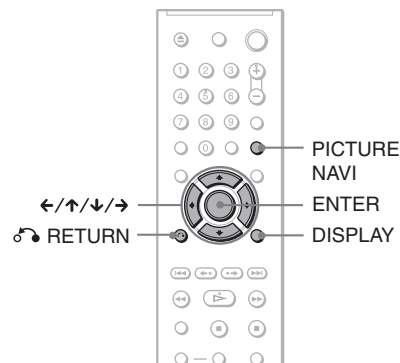
- Po wyłączeniu Menu sterowania można wyszukiwać rozdział (płyty DVD), utwór (płyty CD/DATA CD/DATA DVD) lub plik (płyty DATA CD (z plikami wideo w formacie DivX)/DATA DVD (z plikami wideo w formacie DivX)), naciskając przyciski numeryczne oraz przycisk ENTER.
- Istnieje możliwość wyświetlenia pierwszych scen tytułów, rozdziałów lub utworów nagranych na płycie na ekranie podzielonym na 9 sekcji. Odtwarzanie można rozpocząć bezpośrednio, wybierając jedną ze scen. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz “Wyszukiwanie według scen (PICTURE NAVIGATION)” (str. 39).

## Uwagi

- Wyświetlany numer tytułu, rozdziału lub utworu jest taki sam, jak numer nagrany na płycie.
- Na płytach DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL nie można wyszukiwać scen za pomocą kodu czasu.

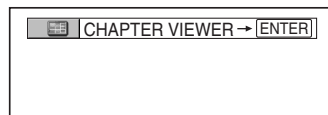
# Wyszukiwanie według scen (PICTURE NAVIGATION) **DVDVideo** **VCD**

Ekran można podzielić na 9 mniejszych okien, aby szybko znaleźć żadaną scenę.



## 1 Naciśnij przycisk PICTURE NAVI podczas odtwarzania.

Na wyświetlaczu pojawiają się następujące dane.



## 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk PICTURE NAVI, aby wybrać żądany element.

- CHAPTER VIEWER (tylko płyty DVD VIDEO): umożliwia wyświetlenie pierwszej sceny każdego rozdziału.
- TITLE VIEWER (tylko płyty DVD VIDEO): umożliwia wyświetlenie pierwszej sceny każdego tytułu.
- TRACK VIEWER (tylko płyty VIDEO CD/Super VCD): umożliwia wyświetlenie pierwszej sceny każdego utworu.

### 3 Naciśnij przycisk ENTER.

Pierwsza scena każdego rozdziału, tytułu lub utworu jest wyświetlana w przedstawiony poniżej sposób.

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | ▼ |
| 4 | 5 | 6 |   |
| 7 | 8 | 9 |   |

### 4 Naciskaj przyciski ←/↑/↓/→, aby wybrać rozdział, tytuł lub utwór, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Odtwarzanie rozpocznie się od wybranej sceny.

#### Aby wrócić z ustawień do normalnego trybu odtwarzania

Naciśnij przycisk ⏮ RETURN lub DISPLAY.

#### 🔔 Podpowiedź

Jeśli płyta zawiera więcej niż 9 rozdziałów, tytułów lub utworów, w prawym dolnym rogu ekranu zostanie wyświetlony symbol ▼. Aby wyświetlić dodatkowe rozdziały, tytuły lub utwory, należy zaznaczyć dolne sceny i nacisnąć przycisk ↓. Aby powrócić do poprzedniej sceny, należy zaznaczyć górne sceny i nacisnąć przycisk ↑.

#### Uwaga

W przypadku pewnych rodzajów płyt niektóre elementy mogą być niedostępne.



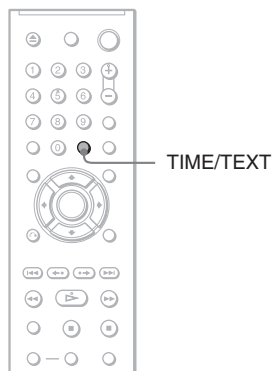
## Przeglądanie informacji o płycie

# Sprawdzanie czasu odtwarzania oraz pozostałego czasu odtwarzania

**DVD Video** **DVD VR** **VCD** **CD** **DATA CD**

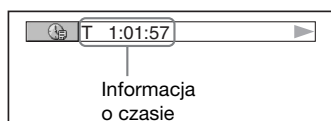
**DATA DVD**

Istnieje możliwość sprawdzenia czasu odtwarzania oraz pozostałego czasu odtwarzania dla bieżącego tytułu, rozdziału lub utworu. Można także sprawdzić tekst zapisany na płycie DVD/CD, nazwę utworu (w formacie MP3) lub nazwę pliku (filmu wideo w formacie DivX) nagranych na płycie.



## 1 Naciśnij w czasie odtwarzania przycisk TIME/TEXT.

Na wyświetlaczu pojawiają się następujące dane.



## 2 Naciskaj przycisk TIME/TEXT, aby zmienić informacje o czasie.

Dostępne informacje o czasie zależą od typu odtwarzanej płyty.

### ◆ Podczas odtwarzania płyty DVD

- T \*\*:\*: (godziny: minuty: sekundy)  
Czas odtwarzania bieżącego tytułu
- T- \*\*:\*:  
Pozostały czas odtwarzania bieżącego tytułu

- C \*\*:\*:  
Czas odtwarzania bieżącego rozdziału

- C- \*\*:\*:  
Pozostały czas odtwarzania bieżącego rozdziału

### ◆ Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD lub Super VCD (z funkcjami PBC)

- \*\*:\*: (minuty: sekundy)  
Czas odtwarzania bieżącej sceny

### ◆ Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD (bez funkcji PBC) lub CD

- T \*\*:\*: (minuty: sekundy)  
Czas odtwarzania bieżącego utworu
- T- \*\*:\*:  
Pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu

- D \*\*:\*:  
Czas odtwarzania bieżącej płyty

- D- \*\*:\*:  
Pozostały czas odtwarzania bieżącej płyty

### ◆ Podczas odtwarzania płyty Super VCD (bez funkcji PBC)

- T \*\*:\*: (minuty: sekundy)  
Czas odtwarzania bieżącego utworu

### ◆ Podczas odtwarzania płyty DATA CD (z utworami w formacie MP3) lub DATA DVD (z utworami w formacie MP3)

- T \*\*:\*: (minuty: sekundy)  
Czas odtwarzania bieżącego utworu

### ◆ Podczas odtwarzania płyty DATA CD (z plikami wideo w formacie DivX) lub DATA DVD (z plikami wideo w formacie DivX)

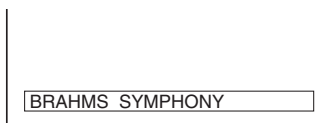
- \*\*:\*: (godziny: minuty: sekundy)  
Czas odtwarzania bieżącego pliku

## Sprawdzanie informacji o płycie

### Aby sprawdzić tekst zapisany na płycie DVD/CD

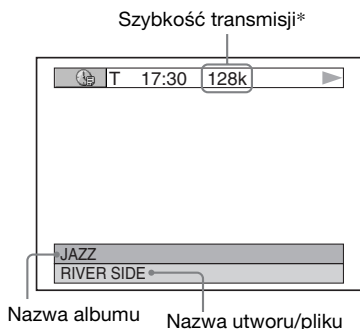
Naciskaj przycisk TIME/TEXT w punkcie 2, aby wyświetlić tekst zapisany na płycie DVD/CD.

Tekst zostanie wyświetlony tylko wtedy, gdy jest zapisany na płycie DVD/CD. Tekstu nie można zmieniać. Jeśli płyta nie zawiera tekstu, zostanie wyświetlony napis „NO TEXT”.



### Aby sprawdzić nazwę albumu na płycie DATA CD (z utworami w formacie MP3 lub plikami wideo w formacie DivX)/DATA DVD (z utworami w formacie MP3 lub plikami wideo w formacie DivX) itd.

Naciskając przycisk TIME/TEXT podczas odtwarzania utworów audio w formacie MP3 z płyt DATA CD/DATA DVD lub plików wideo w formacie DivX z płyt DATA CD/DATA DVD, można wyświetlić na ekranie telewizora nazwę albumu/utworu/pliku oraz informacje o szybkości transmisji dźwięku (ilości danych audio na sekundę).



- \* Zostaje wyświetlona podczas:
- odtwarzania utworu audio w formacie MP3 z płyt DATA CD/DATA DVD,
  - odtwarzania pliku wideo w formacie DivX zawierającego dźwięk w formacie MP3 z płyt DATA CD/DATA DVD.

## Sprawdzanie informacji na wyświetlaczu panelu przedniego

Informację o czasie oraz tekst wyświetlany na ekranie telewizora można oglądać także na wyświetlaczu panelu przedniego. Jeśli informacje o czasie wyświetlane na ekranie telewizora zostaną zmienione, informacje na wyświetlaczu panelu przedniego zmieniają się w opisany poniżej sposób.

### Podczas odtwarzania płyty DVD

Czas odtwarzania bieżącego tytułu

T 10324

Pozostały czas odtwarzania bieżącego tytułu

T- 11536

Czas odtwarzania bieżącego rozdziału

C 02230

Pozostały czas odtwarzania bieżącego rozdziału

C- 01320

Tekst

SONY HI

Numer bieżącego tytułu i rozdziału

T 16 B

(automatyczny powrót na początek)

### Podczas odtwarzania płyty DATA CD (z utworami w formacie MP3) lub DATA DVD (z utworami w formacie MP3)

Czas odtwarzania i numer bieżącego utworu

6 225

Nazwa utworu

01HAPPY

Bieżący album i numer utworu

1 6

(automatyczny powrót na początek)

### Podczas odtwarzania płyty DATA CD (z plikami wideo w formacie DivX) lub płyty DATA DVD (z plikami wideo w formacie DivX)

Czas odtwarzania bieżącego pliku

15732

Bieżąca nazwa pliku

VENICE

Bieżący album i numer pliku

20 123

(automatyczny powrót na początek)

### Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD (bez funkcji PBC) lub CD

Czas odtwarzania i numer bieżącego utworu

3 225

Pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu

3 - 150

Czas odtwarzania całej płyty

32:12

Pozostały czas odtwarzania płyty

-20:18

Tekst

SONY HI

Numer bieżącego utworu i indeksu\*

3 1

(automatyczny powrót na początek)

\* Bieżący utwór i numer indeksu jest wyświetlany tylko podczas odtwarzania płyty VIDEO CD.

#### 🔊 Podpowiedzi

- Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD bez funkcji PBC po tekście wyświetlany jest numer utworu, i numer indeksu.
- Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD z funkcjami PBC wyświetlany jest numer sceny, lub czas odtwarzania.
- Długi tekst, który nie mieści się w jednym wierszu, można przewinąć na wyświetlaczu panelu przedniego.
- Informacje o czasie oraz tekst można też sprawdzić za pomocą Menu sterowania (str. 12).

## Uwagi

- W zależności od typu odtwarzanej tekst zapisany na płycie DVD/CD lub nazwa utworu mogą nie być wyświetlane.
- W przypadku takich płyt odtwarzacz może wyświetlać jedynie tekst DVD/CD pierwszego poziomu, na przykład nazwę lub tytuł płyty.
- Czas odtwarzania utworów w formacie MP3 i plików wideo w formacie DivX może być wyświetlany niepoprawnie.
- W przypadku odtwarzania płyty zawierającej wyłącznie pliki obrazów JPEG po wybraniu dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” ustawienia „AUTO” na wyświetlaczu przedniego panelu pojawia się wskaźnik „NO AUDIO DATA”, a po wybraniu dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” ustawienia „IMAGE (JPEG)” — wskaźnik „JPEG”.

## Ustawienia dźwięku

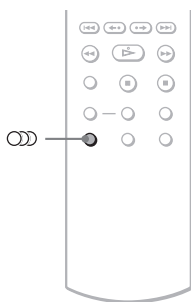
# Zmiana ustawień dźwięku

DVDVideo DVDVR VCD

CD DATA CD DATA DVD

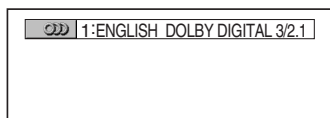
Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO lub DATA CD (z plikami wideo w formacie DivX)/DATA DVD (z plikami wideo w formacie DivX) nagranych w wielu formatach audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio lub DTS) można zmieniać format dźwięku. Jeśli na płycie DVD VIDEO nagrano ścieżki dźwiękowe w wielu językach, można także wybrać język.

W przypadku płyt CD, DATA CD, DATA DVD lub VIDEO CD można wybrać dźwięk lewego lub prawego kanału i odsłuchiwać go jednocześnie przez lewy i prawy głośnik. Na przykład podczas odtwarzania płyty zawierającej partie wokalne w prawym, a partie instrumentalne w lewym kanale, można wybrać kanał lewy, a partie instrumentalne będą odtwarzane w obu głośnikach.



## 1 Naciśnij przycisk (audio) w czasie odtwarzania.

Na wyświetlaczu pojawią się następujące dane.



## 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk (audio), aby wybrać żądany sygnał audio.

### ◆ Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO

W zależności od płyty DVD VIDEO mogą być dostępne różne języki. 4 wyświetlane cyfry oznaczają kod języka. Kody i odpowiadające im języki można znaleźć w sekcji „Lista kodów języków” na str. 87. Jeśli ten sam język jest wyświetlany na liście dwa lub więcej razy, oznacza to, że płyta DVD VIDEO jest nagrana w wielu formatach audio.

### ◆ Podczas odtwarzania w trybie DVD-VR

Wyświetlane są rodzaje ścieżek dźwiękowych znajdujących się na płycie. Ustawienie domyślne zostało podkreślone.

Przykład:

- 1: MAIN (ścieżka główna)
- 1: SUB (ścieżka podrzędna)
- 1: MAIN+SUB (ścieżka główna i ścieżka podrzędna)

### ◆ Podczas odtwarzania płyty VIDEO CD, CD, DATA CD (z utworami w formacie MP3), lub DATA DVD (z utworami w formacie MP3)

Ustawienie domyślne zostało podkreślone.

- STEREO: standardowy dźwięk stereofoniczny
- 1/L: dźwięk lewego kanału (monofoniczny)
- 2/R: dźwięk prawego kanału (monofoniczny)

◆ Podczas odtwarzania płyty DATA CD (z plikami wideo w formacie DivX) lub płyty DATA DVD (z plikami wideo w formacie DivX) Wybierz jeden z wyświetlanych formatów sygnału audio. Jeśli wyświetlana jest informacja „No audio data”, odtwarzacz nie obsługuje zapisanego na płycie formatu sygnału audio.

### ◆ Podczas odtwarzania płyty Super VCD

Ustawienie domyślne zostało podkreślone.

- 1:STEREO: dźwięk stereofoniczny ścieżki dźwiękowej 1
- 1:1/L: dźwięk lewego kanału ścieżki dźwiękowej 1 (monofoniczny)
- 1:2/R: dźwięk prawego kanału ścieżki dźwiękowej 1 (monofoniczny)
- 2:STEREO: dźwięk stereofoniczny ścieżki dźwiękowej 2
- 2:1/L: dźwięk lewego kanału ścieżki dźwiękowej 2 (monofoniczny)
- 2:2/R: dźwięk prawego kanału ścieżki dźwiękowej 2 (monofoniczny)

### Uwagi

- Podczas odtwarzania płyty Super VCD, na której 2 ścieżka dźwiękowa nie jest nagrana, nie będzie słychać żadnego dźwięku po wybraniu opcji „2:STEREO”, „2:1/L” lub „2:2/R”.
- Podczas odtwarzania w trybie DVD-VR: Jeśli urządzenie zostało podłączone do wzmacniacza AV (odbiornika) przy użyciu gniazda DIGITAL OUT (COAXIAL), a użytkownik chce mieć możliwość przełączania utworów dźwiękowych, dla opcji „DOLBY DIGITAL” w menu „AUDIO SETUP” należy wybrać ustawienie „D-PCM”.

## Sprawdzanie formatu sygnału audio

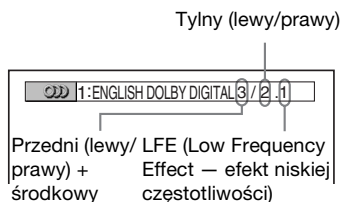
**DVDVideo DATA CD DATA DVD**

Format sygnału audio można sprawdzić, naciskając wielokrotnie przycisk  (audio) podczas odtwarzania. Sposób wyświetlania informacji o formacie bieżącego sygnału audio (Dolby Digital, DTS, PCM itp.) przedstawiono poniżej.

### ◆ Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO

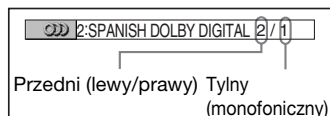
#### Przykład:

Dolby Digital 5.1



#### Przykład:

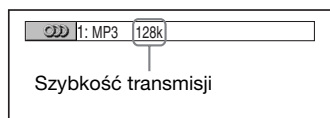
Dolby Digital 3



### ◆ Podczas odtwarzania pliku wideo w formacie DivX z płyty DATA CD lub DATA DVD

#### Przykład:

Dźwięk w formacie MP3



### Sygnaly audio

Sygnaly audio nagrane na płycie zawierają podane niżej elementy (kanały). Dźwięk każdego kanału jest odtwarzany w osobnym głośniku.

- Przedni (lewy)
- Przedni (prawy)
- Środkowy

- Tylne (lewy)
- Tylne (prawy)
- Tylne (monofoniczne): może to być przetworzony sygnał Dolby Surround Sound lub monofoniczna składowa tylna sygnału audio Dolby Digital.
- Sygnał LFE (Low Frequency Effect — efekt niskiej częstotliwości)

### Uwagi

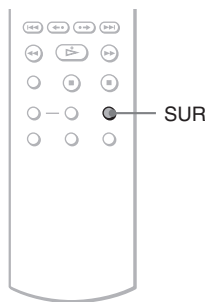
- Jeśli dla opcji „DTS” w menu „AUDIO SETUP” wybrano ustawienie „OFF”, opcja wyboru ścieżki dźwiękowej DTS nie jest wyświetlana, nawet jeśli płyta zawiera ścieżki DTS (str. 78).
- Sygnały audio w formacie MPEG zawierające więcej niż dwa kanały będą wyświetlane w sposób pokazany powyżej (3/2.1, 2/1), ale za pośrednictwem dwóch głośników przednich będą odtwarzane tylko sygnały lewego i prawego kanału przedniego (Front (L) i Front (R)).

## Ustawienia dźwięku przestrzennego TV Virtual Surround (TVS)

DVD Video

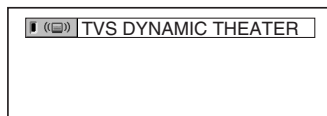
Po podłączeniu stereofonicznego odbiornika TV lub 2 głośników przednich dzięki zastosowaniu obrazowania dźwięku system TVS (TV Virtual Surround) pozwala na uzyskanie efektu dźwięku przestrzennego przez utworzenie wirtualnych głośników tylnych (L: lewego i R: prawego) bez użycia rzeczywistych głośników tylnych. System TVS został opracowany przez firmę Sony w celu uzyskania dźwięku przestrzennego w warunkach domowych przy użyciu zwykłego stereofonicznego odbiornika TV.

Jeśli odtwarzacz korzysta z sygnału cyfrowego z gniazda DIGITAL OUT (COAXIAL), efekt dźwięku przestrzennego będzie słyszalny tylko wtedy, gdy w menu „AUDIO SETUP” opcja „DOLBY DIGITAL” jest ustawiona na „D-PCM”, a opcja „MPEG” na „PCM” (str. 78).



### 1 Naciśnij przycisk SUR w czasie odtwarzania.

Na wyświetlaczu pojawią się następujące dane.



## 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk SUR, aby wybrać jedno z ustawień dźwięku TVS.

Należy zapoznać się z zamieszczonymi poniżej objaśnieniami dotyczącymi poszczególnych opcji.

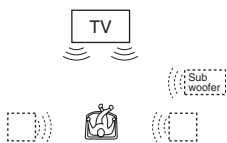
- TVS DYNAMIC THEATER
- TVS DYNAMIC
- TVS WIDE
- TVS NIGHT
- TVS STANDARD

### Aby anulować wybrane ustawienie

Podczas wykonywania czynności opisanej w punkcie 2 wybierz opcję „OFF”.

#### ◆TVS DYNAMIC THEATER

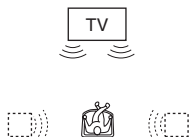
Tworzy jeden zestaw dużych (LARGE) wirtualnych głośników tylnych i wirtualny subwoofer z dźwięku głośników przednich (lewego i prawego) bez użycia rzeczywistych głośników tylnych i subwoofera (w sposób pokazany poniżej). Ten tryb jest efektywny, gdy odległość między głośnikami przednimi jest niewielka, na przykład w wypadku głośników wbudowanych w stereofoniczny odbiornik TV.



#### ◆TVS DYNAMIC

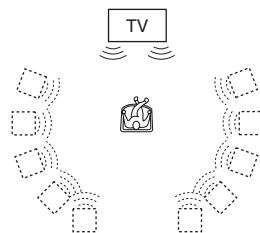
Tworzy jeden zestaw wirtualnych głośników tylnych z dźwięku głośników przednich (lewego i prawego) bez użycia rzeczywistych głośników tylnych (w sposób pokazany poniżej).

Ten tryb jest efektywny, gdy odległość między głośnikami przednimi jest niewielka, na przykład w wypadku głośników wbudowanych w stereofoniczny odbiornik TV.



#### ◆TVS WIDE

Tworzy pięć zestawów wirtualnych głośników tylnych z dźwięku głośników przednich (lewego i prawego) bez użycia rzeczywistych głośników tylnych (w sposób pokazany poniżej). Ten tryb jest efektywny, gdy odległość między głośnikami przednimi jest niewielka, na przykład w wypadku głośników wbudowanych w stereofoniczny odbiornik TV.

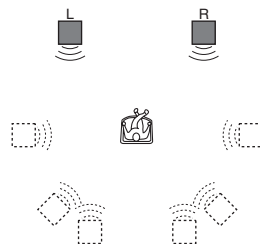


#### ◆TVS NIGHT

Głośne dźwięki, na przykład odgłos eksplozji, są tłumione, a dźwięki ciche nie ulegają zmianom. Ta funkcja jest przydatna, gdy podczas słuchania dialogów użytkownik chce jednocześnie zastosować uzyskiwany w trybie „TVS WIDE” efekt dźwięku przestrzennego przy niskim poziomie głośności.

#### ◆TVS STANDARD

Tworzy trzy zestawy wirtualnych głośników tylnych z dźwięku głośników przednich (lewego i prawego) bez użycia rzeczywistych głośników tylnych (w sposób pokazany poniżej). To ustawienie jest przydatne podczas uzyskiwania efektu TVS przy użyciu 2 oddzielnych głośników.



- L: głośnik przedni (lewy)  
R: głośnik przedni (prawy)  
□: głośnik wirtualny

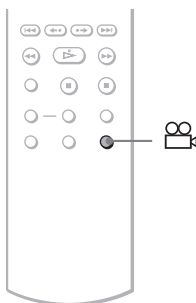


## Uwagi

- Jeśli odtwarzany dźwięk nie zawiera sygnałów dla głośników tylnych, efekt dźwięku przestrzennego nie będzie słyszalny.
- Po wybraniu jednego z trybów TVS należy wyłączyć ustawienie dźwięku przestrzennego w podłączonym odbiorniku TV lub wzmacniaczu (odbiorniku).
- Należy upewnić się, że miejsce odsłuchu znajduje się w jednakowej odległości od obu głośników, a głośniki umieszczone są w podobnym otoczeniu.
- Nie wszystkie płyty obsługują funkcję „TVS NIGHT” w taki sam sposób.
- Efekty TVS nie działają podczas korzystania z funkcji odtwarzania przyspieszonego ani odtwarzania spowolnionego, mimo iż możliwa jest zmiana trybów TVS.

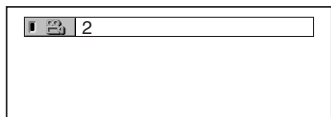
## Zmiana kątów widzenia **DVDVideo**

Jeśli scena na płycie DVD VIDEO została nagrana pod różnymi kątami, na wyświetlaczu panelu przedniego pojawi się wskaźnik „”. Oznacza to, że można zmieniać kąt widzenia.



### 1 Naciśnij przycisk (kąt) w czasie odtwarzania.

Na wyświetlaczu pojawi się numer kąta.



### 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk (kąt), aby wybrać numer kąta.

Obraz sceny zmienia się w zależności od wybranego kąta.

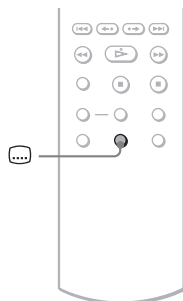
#### Uwaga

W przypadku niektórych odtwarzaczy DVD VIDEO zmiana kąta nie następuje, nawet jeśli obraz na płycie DVD VIDEO został nagrany pod różnymi kątami.

## Wyświetlanie napisów dialogowych

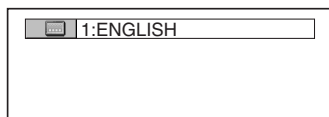
**DVDVideo** **DVDVR** **DATA CD** **DATA DVD**

Jeśli napisy dialogowe zostały nagrane na płycie, podczas odtwarzania płyt można je zmieniać lub włączyć/wyłączyć w dowolnym momencie.



### 1 Naciśnij przycisk (napisy dialogowe) podczas odtwarzania.

Na wyświetlaczu pojawią się następujące dane.



### 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk (napisy dialogowe), aby wybrać odpowiednie ustawienie.

#### ◆ Podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO

Wybierz język.

W zależności od płyty DVD VIDEO mogą być dostępne różne języki.

4 wyświetlane cyfry oznaczają kod języka. Kody i odpowiadające im języki można znaleźć w sekcji „Lista kodów języków” na str. 87.

### ◆ Podczas odtwarzania w trybie DVD-VR

Wybierz opcję „ON”.

◆ Podczas odtwarzania płyty DATA CD (z plikami wideo w formacie DivX) lub płyty DATA DVD (z plikami wideo w formacie DivX)  
Wybierz język.

### Aby wyłączyć napisy dialogowe

Podczas wykonywania czynności opisanej w punkcie 2 wybierz opcję „OFF”.

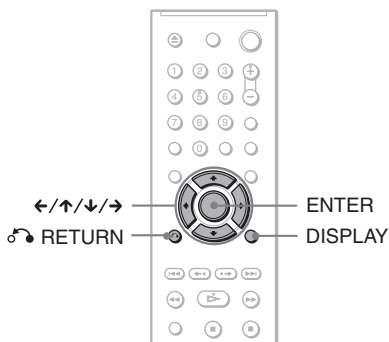
### Uwagi

- W przypadku niektórych odtwarzaczy DVD VIDEO zmiana napisów dialogowych nie jest możliwa, nawet jeśli na płycie zostały nagrane ich różne wersje językowe. Wyłączenie napisów dialogowych może również nie być możliwe.
- Napisy można zmienić, jeśli plik wideo w formacie DivX ma rozszerzenie „.AVI” lub „.DIVX”, a informacja o napisach jest zawarta w tym samym pliku.
- Podczas odtwarzania płyty z napisami napisy mogą być niewidoczne po naciśnięciu przycisku FAST PLAY lub SLOW PLAY.

## Regulacja odtwarzanego obrazu (CUSTOM PICTURE MODE)

**DVDVideo DVDVR VCD**  
**DATA CD DATA DVD**

Odtwarzacz umożliwia zmianę trybu obrazu przy odczytywaniu płyt DVD, VIDEO CD, DATA CD/DATA DVD w formacie JPEG oraz płyt DATA CD/DATA DVD zawierających pliki wideo w formacie DivX w celu uzyskania żądanej jakości obrazu. Należy wybrać ustawienie najbardziej odpowiednie dla oglądanego programu. Po wybraniu opcji „MEMORY” możliwe jest dokonanie dalszej regulacji każdego z elementów obrazu (koloru, jasności itd.).

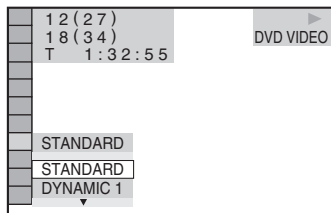


- 1 Naciśnij przycisk DISPLAY podczas odtwarzania (Podczas odtwarzania płyt DATA CD lub DATA DVD zawierających pliki obrazów JPEG przycisk należy nacisnąć dwa razy).**

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

## 2 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję (CUSTOM PICTURE MODE), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostaną wyświetlone opcje menu „CUSTOM PICTURE MODE”.



## 3 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać odpowiednie ustawienie.

Ustawienie domyślne zostało podkreślone.

- **STANDARD**: wyświetla obraz standardowy.
- **DYNAMIC 1**: pozwala uzyskać dynamiczny, wyrazisty obraz przez wzmocnienie kontrastu i intensywności koloru.
- **DYNAMIC 2**: pozwala uzyskać jeszcze bardziej dynamiczny obraz niż w przypadku opcji DYNAMIC 1 dzięki dalszemu wzmocnieniu kontrastu i intensywności koloru.
- **CINEMA 1**: uwidatnia szczegóły w ciemniejszych obszarach obrazu przez zwiększenie poziomu czerni.
- **CINEMA 2**: przy zastosowaniu tej opcji odcienie bieli stają się jaśniejsze, czerni — bogatsze, a kontrast kolorów jest większy.
- **MEMORY**: umożliwia szczegółową regulację obrazu.

## 4 Naciśnij przycisk ENTER.

Wybrane ustawienie zostanie zastosowane.

## Regulacja obrazu za pomocą opcji „MEMORY”

Każdy element obrazu można regulować osobno.

- **PICTURE**: umożliwia zmianę kontrastu.
- **BRIGHTNESS**: umożliwia zmianę ogólnej jasności.
- **COLOR**: powoduje pogłębienie lub rozjaśnienie kolorów.
- **HUE**: umożliwia zmianę balansu kolorów.

## 1 Podczas wykonywania czynności opisanej w punkcie 3 sekcji „Regulacja odtwarzanego obrazu” wybierz opcję „MEMORY” i naciśnij przycisk ENTER.

Zostanie wyświetlony pasek regulacji „PICTURE”.



## 2 Naciskaj przycisk $\leftarrow/\rightarrow$ , aby wyregulować kontrast obrazu.

Aby przejść do następnego lub poprzedniego elementu obrazu bez zapisywania bieżącego ustawienia, naciśnij przycisk  $\uparrow/\downarrow$ .

## 3 Naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienie zostanie zapisane i pojawi się pasek regulacji „BRIGHTNESS”.

## 4 Powtórz czynności opisane w punkcie 2 i 3, aby wyregulować ustawienia „BRIGHTNESS”, „COLOR” i „HUE”.

### Aby wyłączyć wyświetlacz

Naciśnij przycisk  RETURN lub DISPLAY.

### Podpowiedź

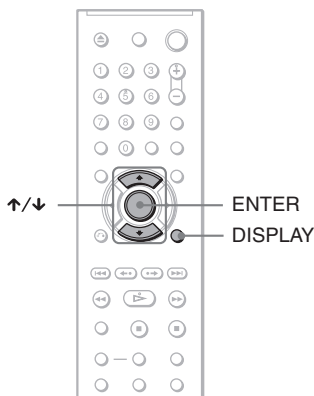
W czasie oglądania filmu zaleca się korzystanie z opcji „CINEMA 1” lub „CINEMA 2”.

# Zwiększanie ostrości obrazu (SHARPNESS)

DVDVideo DVDVR VCD DATA CD

DATA DVD

Możliwe jest poprawienie konturów obrazu w celu uzyskania większej ostrości.

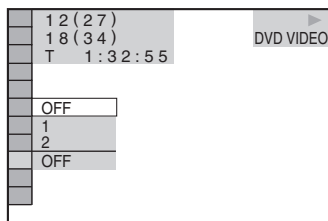


**1** Naciśnij przycisk **DISPLAY** podczas odtwarzania (Podczas odtwarzania płyt **DATA CD** lub **DATA DVD** zawierających pliki obrazów **JPEG** przycisk należy nacisnąć dwa razy).

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

**2** Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać opcję  (**SHARPNESS**), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Zostaną wyświetlone opcje menu „**SHARPNESS**”.



**3** Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać odpowiedni poziom ostrości.

- 1: uwydatnia kontur.
- 2: uwydatnia kontur bardziej niż ustawienie 1.

**4** Naciśnij przycisk **ENTER**.

Wybrane ustawienie zostanie zastosowane.

**Aby anulować ustawienie ostrości („SHARPNESS”)**

Podczas wykonywania czynności opisanej w punkcie 3 wybierz ustawienie „OFF”.

## **Informacje o utworach w formacie MP3 i plikach obrazów JPEG**

MP3 to technologia kompresji sygnału audio zgodna ze standardem ISO/IEC MPEG. JPEG to technologia kompresji plików obrazów. Istnieje możliwość odtwarzania płyt DATA CD/DATA DVD zawierających utwory w formacie MP3 lub pliki obrazów JPEG.

### **Płyty DATA CD/DATA DVD obsługiwane przez odtwarzacz**

Możliwe jest odtwarzanie różnych płyt DATA CD i płyt DATA DVD z danymi zapisanymi w formacie MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) oraz w formacie JPEG. Niniejsze urządzenie odtwarza wyłącznie płyty DATA CD w formacie logicznym ISO9660 Level 1/Level 2 lub Joliet oraz płyty DATA DVD w formacie Universal Disk Format (UDF).

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat formatu nagrywania, należy zapoznać się z instrukcjami dostarczonymi z napędami dyskowymi oraz z oprogramowaniem nagrywającym (nie należy do wyposażenia).

#### **Uwaga**

Niektóre płyty DATA CD/DATA DVD utworzone w formacie zapisu pakietowego (Packet Write) mogą nie być odtwarzane przez to urządzenie.

## **Utwory w formacie MP3 i pliki obrazów JPEG obsługiwane przez odtwarzacz**

Ten odtwarzacz może odczytywać utwory i pliki w następujących formatach:

- utwory w formacie MP3 z rozszerzeniem „.MP3”,
- pliki obrazów JPEG z rozszerzeniem „.JPEG” lub „.JPG”,
- pliki obrazów JPEG zgodne z formatem DCF\*.

\* „Design rule for Camera File system” (reguły projektowania dla systemu plików kamer): standard obrazów dla kamer cyfrowych, który został opracowany przez stowarzyszenie JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

#### **Uwagi**

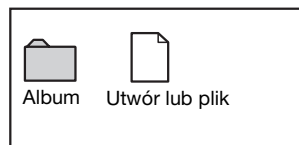
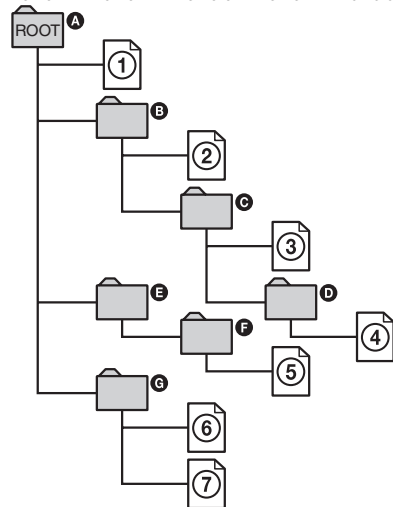
- Urządzenie może odtwarzać wszystkie pliki o rozszerzeniach „.MP3”, „.JPG” lub „.JPEG”, nawet jeśli nie są to pliki w formacie MP3 lub JPEG. Odtwarzaniu takich plików danych może towarzyszyć głośny szum, który może uszkodzić używany zestaw głośników.
- Odtwarzacz nie obsługuje utworów muzycznych w formacie mp3PRO.
- Nie można odtwarzać niektórych plików JPEG.
- Nie można odtwarzać utworów w formacie MP3 ani plików obrazów JPEG znajdujących się na płytach DATA CD/DATA DVD, które zawierają pliki wideo w formacie DivX.

## Informacje o kolejności odtwarzania albumów, utworów i plików

Albumy są odtwarzane w następującej kolejności:

### ◆Struktura zawartości płyty

Rozgałę- Rozgałę- Rozgałę- Rozgałę-  
zienie 1 zienie 2 zienie 3 zienie 4 zienie 5



Po włożeniu płyty DATA CD/DATA DVD i naciśnięciu przycisku ► będą kolejno odtwarzane ponumerowane utwory (lub pliki), począwszy od numeru ① do ⑦. Każdy album/utwór (lub plik) podrzędny zawarty w aktualnie wybranym albumie ma pierwszeństwo względem następnego albumu znajdującego się w tym samym rozgałęzieniu. (Przykład: album ③ zawiera album ④, tak więc utwór ④ będzie odtwarzany przed utworem ⑤).

Na liście z nazwami albumów (str. 57) wyświetlanej po naciśnięciu przycisku MENU nazwy są ułożone w następującej kolejności:

**A → B → C → D → F → G.**

Albumy, które nie zawierają utworów (lub plików) (np. album ⑤) nie są wyświetlane na liście.

### 🔔 Podpowiedzi

- Jeśli przy zapisywaniu utworów (lub plików) na dysku na początku nazw tych utworów/plików zostaną wstawione kolejne liczby (01, 02, 03 itd.), te utwory/pliki będą odtwarzane właśnie w tej kolejności.
- Zaleca się, by tworzone albumy zawierały nie więcej niż dwa rozgałęzienia, ponieważ rozpoczęcie odtwarzania płyty, na której zostało utworzonych wiele rozgałęzień wymaga dłuższego czasu.

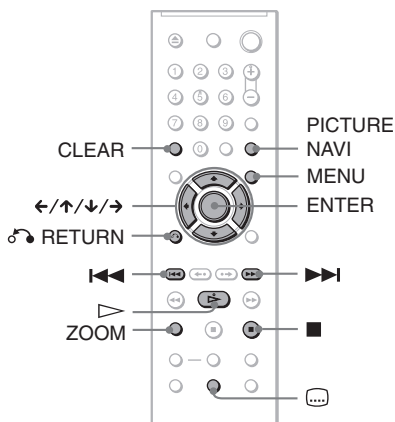
### Uwagi

- W zależności od oprogramowania używanego do utworzenia płyty DATA CD/DATA DVD kolejność odtwarzania może być inna niż przedstawiona na powyższej ilustracji.
- W przypadku, gdy liczba albumów przekracza 200, a w każdym albumie jest więcej niż 300 utworów/plików, podana powyżej kolejność odtwarzania może nie obowiązywać.
- Odtwarzacz może rozpoznać do 200 albumów (urządzenie zlicza wszystkie albumy, także te, które nie zawierają utworów w formacie MP3 czy plików obrazów JPEG). Albumy powyżej numeru 200 nie są odtwarzane.
- Przejście do następnego lub innego albumu może chwilę potrwać.

# Odtwarzanie utworów w formacie MP3 lub plików obrazów JPEG

**DATA CD DATA DVD**

Możliwe jest odtwarzanie utworów w formacie MP3 i plików obrazów JPEG znajdujących się na płytach DATA CD lub płytach DATA DVD.



## 💡 Podpowiedź

Podczas odtwarzania utworów w formacie MP3 można przeglądać informacje zapisane na płycie (str. 41).

## Uwagi

- Płyty DATA CD zapisane w formacie KODAK Picture CD są automatycznie odtwarzane po włożeniu do odtwarzacza.
- Jeśli na płycie DATA CD lub DATA DVD nie zapisano żadnych utworów w formacie MP3 ani plików obrazów JPEG, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „No audio data” lub „No image data”.

## Wybieranie albumu

### 1 Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się lista albumów znajdujących się na płycie.

W trakcie odtwarzania albumu jego tytuł jest przyciemniony.



### 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać album do odtwarzania.

### 3 Naciśnij przycisk ▷.

Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego albumu.

Informacje na temat wybierania utworów w formacie MP3 można znaleźć w sekcji „Wybieranie utworu w formacie MP3” (str. 57).

Informacje na temat wybierania plików obrazów JPEG można znaleźć w sekcji „Wybieranie pliku obrazu JPEG” (str. 57).

## Aby zatrzymać odtwarzanie

Naciśnij przycisk ■.

## Aby przejść do następnej lub poprzedniej strony

Naciśnij przycisk → lub ←.

## Aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MENU.

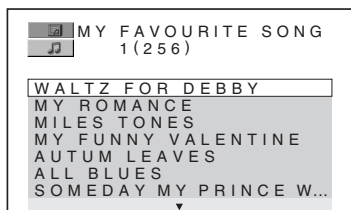
## 💡 Podpowiedź

Po wskazaniu albumu można odtwarzać utwory w formacie MP3, pliki obrazów JPEG lub oba typy plików, wybierając odpowiednie ustawienie opcji „MODE (MP3, JPEG)” (str. 59).



## Wybieranie utworu w formacie MP3

- 1 Po wykonaniu czynności opisanej w punkcie 2 sekcji „Wybieranie albumu” naciśnij przycisk **ENTER**.  
Zostanie wyświetlona lista utworów zawartych w albumie.



- 2 Naciśnij przyciski **↑/↓**, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.  
Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego utworu.

**Aby zatrzymać odtwarzanie**  
Naciśnij przycisk **■**.

**Aby przejść do następnej lub poprzedniej strony**  
Naciśnij przycisk **→** lub **←**.

**Aby powrócić do poprzedniego ekranu**  
Naciśnij przycisk **↶** RETURN.

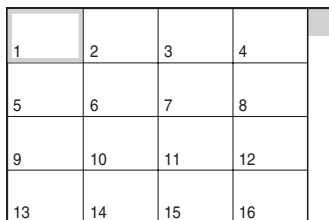
**Aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu w formacie MP3**

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **▶▶** lub **◀◀**. Pierwszy utwór w następnym albumie można wybrać, naciskając przycisk **▶▶** podczas odtwarzania ostatniego utworu bieżącego albumu.

Do poprzedniego albumu nie można powrócić, naciskając przycisk **◀◀**. Poprzedni album należy wybrać z listy albumów.

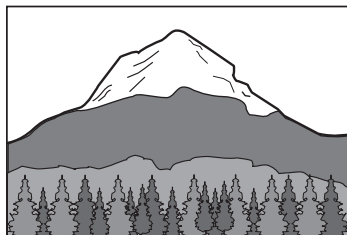
## Wybieranie pliku obrazu JPEG

- 1 Po wykonaniu czynności opisanej w punkcie 2 sekcji „Wybieranie albumu” naciśnij przycisk **PICTURE NAVI**.  
Pliki obrazów znajdujące się w albumie są wyświetlane w 16 małych oknach. Pasek przewijania jest wyświetlany po prawej stronie.



Aby wyświetlić dodatkowe obrazy, wybierz dolny obraz i naciśnij przycisk **↓**. Aby powrócić do poprzedniego obrazu, wybierz górny obraz i naciśnij przycisk **↑**.

- 2 Naciśnij przyciski **←/↑/↓/→**, aby wybrać obraz, który ma zostać wyświetlony, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.  
Zostanie wyświetlony wybrany obraz.  
Przykład



### Aby przejść do następnego lub poprzedniego pliku obrazu JPEG

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk ← lub →. Pierwszy plik w następnym albumie można wybrać, naciskając przycisk → podczas odtwarzania ostatniego pliku bieżącego albumu. Do poprzedniego albumu nie można powrócić, naciskając przycisk ←. Poprzedni album należy wybrać z listy albumów.

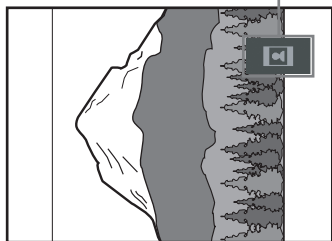
### Aby obrócić obraz JPEG

Naciskaj przyciski ↑/↓ podczas wyświetlania obrazu. Każdorazowe naciśnięcie przycisku ↑ powoduje obrót obrazu o 90 stopni w lewo.

Aby powrócić do trybu normalnego przeglądania obrazów, naciśnij przycisk CLEAR. Tryb normalny jest przywracany także po naciśnięciu przycisku ←/→ w celu przejścia do następnego lub poprzedniego obrazu.

Przykład: gdy przycisk ↑ został naciśnięty raz.

Kierunek obracania



### Aby powiększyć obraz JPEG (ZOOM)

Podczas wyświetlania obrazu naciśnij przycisk ZOOM. Obraz można powiększyć maksymalnie czterokrotnie względem obrazu oryginalnego oraz przewijać za pomocą przycisków ←/↑/↓/→. Aby powrócić do trybu normalnego przeglądania obrazów, naciśnij przycisk CLEAR.

### ◆Jednokrotne naciśnięcie przycisku (x2)

Obraz jest powiększany dwukrotnie względem oryginału.

### ◆Dwukrotne naciśnięcie przycisku (x4)

Obraz jest powiększany czterokrotnie względem oryginału.

### Aby wyświetlić informacje o obrazie JPEG

W trakcie wyświetlania pliku obrazu JPEG naciśnij przycisk [INFO] (napisy dialogowe).

Na ekranie zostaną wyświetlone nazwa pliku, producent i model aparatu, data, godzina, rozdzielczość zdjęcia, rozmiar pliku, informacje o ustawieniach aparatu (czułość ISO, czas naświetlania, przysłona, korekta ekspozycji oraz ogniskowa).

⚡ Wskaźnik jest wyświetlany, gdy przy wykonywaniu zdjęcia została użyta lampka błyskowa.

[INFO] Wskaźnik jest wyświetlany, gdy zdjęcie zostało automatycznie obrócone. Aby ukryć informacje, naciśnij przycisk [INFO] (napisy dialogowe).

Uwaga: w przypadku niektórych aparatów powyższe informacje mogą nie być wyświetlane.

### Aby zakończyć przeglądanie obrazu JPEG

Naciśnij przycisk [STOP].

### 💡 Podpowiedzi

- Podczas przeglądania plików obrazów JPEG można ustawić opcje takie, jak „INTERVAL” (str. 60), „EFFECT” (str. 61) i „SHARPNESS” (str. 53).
- Można także wyświetlać pliki obrazów JPEG bez odtwarzania utworów zapisanych w formacie MP3, wybierając dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” ustawienie „IMAGE (JPEG)” (str. 59).
- Data wykonania zdjęcia jest wyświetlana obok pola „DATE” w Menu sterowania (str. 12). W zależności od aparatu cyfrowego, za pomocą którego wykonano zdjęcia, może nie być wyświetlana żadna data.

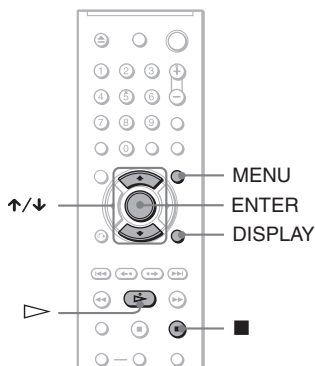
### Uwaga

Przycisk PICTURE NAVI nie działa, jeżeli dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” wybrano ustawienie „AUDIO (MP3)” (str. 59).

# Przeglądanie obrazów JPEG w formie pokazu slajdów

**DATA CD DATA DVD**

Pliki obrazów JPEG znajdujące się na płytach DATA CD lub DATA DVD można odtwarzać w formie pokazu slajdów.



## 1 Naciśnij przycisk MENU.

Zostanie wyświetlona lista albumów nagranych na płycie DATA CD lub DATA DVD.



## 2 Naciśnij przyciski ↑/↓, aby wybrać album.

## 3 Naciśnij przycisk ▷.

Obrazy JPEG z wybranego albumu będą wyświetlane jako pokaz slajdów.

**Aby zatrzymać odtwarzanie**

Naciśnij przycisk ■.

### Uwagi

- Pokaz slajdów jest zatrzymywany po naciśnięciu przycisków ↑/↓ lub ZOOM. Aby wznowić pokaz slajdów, należy nacisnąć przycisk ▷.
- Funkcja nie działa, jeżeli dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” wybrano ustawienie „AUDIO (MP3)” (str. 59).

## Wyświetlanie pokazu slajdów z tłem dźwiękowym (MODE (MP3, JPEG))

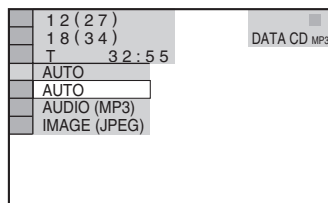
Jeżeli pliki obrazów JPEG i utwory w formacie MP3 znajdują się w tym samym albumie, można odtwarzać pokaz slajdów z tłem dźwiękowym.

### 1 W trybie zatrzymania naciśnij przycisk DISPLAY.

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

### 2 Naciśnij przyciski ↑/↓, aby wybrać opcję (MODE (MP3, JPEG)), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostaną wyświetlone opcje menu „MODE (MP3, JPEG)”.



### 3 Naciśnij przyciski ↑/↓, aby wybrać opcję „AUTO” (domyślna), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

- AUTO: umożliwia odtwarzanie plików obrazów JPEG i utworów w formacie MP3 znajdujących się w tym samym albumie w trybie pokazu slajdów.
- AUDIO (MP3): umożliwia tylko ciągłe odtwarzanie utworów w formacie MP3.
- IMAGE (JPEG): umożliwia tylko ciągłe odtwarzanie plików obrazów JPEG.

## 4 Naciśnij przycisk MENU.

Zostanie wyświetlona lista albumów nagranych na płycie DATA CD lub DATA DVD.



## 5 Naciśnij przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać album zawierający utwory w formacie MP3 oraz obrazy JPEG do odtworzenia.

## 6 Naciśnij przycisk $\triangleright$ .

Rozpocznie się wyświetlanie pokazu slajdów z tłem dźwiękowym.

### Podpowiedzi

- Jeżeli dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” wybrano ustawienie „AUTO”, w celu wielokrotnego odtworzenia utworów w formacie MP3 i plików obrazów JPEG w pojedynczym albumie należy wybrać tryb wielokrotnego odtwarzania wybranego utworu MP3 lub albumu. Więcej informacji na temat wielokrotnego odtwarzania utworu lub albumu można znaleźć w sekcji „Wielokrotne odtwarzanie utworów (funkcja Repeat Play)” (str. 33).
- Niezależnie od wybranego trybu odtwarzacz może rozpoznać maksymalnie 200 albumów. W każdym z albumów odtwarzacz rozpoznaje do 300 utworów w formacie MP3 i do 300 plików obrazów JPEG w przypadku wybrania opcji „AUTO”, do 600 utworów w formacie MP3 po wybraniu opcji „AUDIO (MP3)” i do 600 plików obrazów JPEG po wybraniu opcji „IMAGE (JPEG)”.

### Uwagi

- Funkcja nie działa, jeżeli utwory zapisane w formacie MP3 i pliki obrazów JPEG nie znajdują się w tym samym albumie.
- Jeśli czas wyświetlania pliku obrazu JPEG jest dłuższy niż czas odtwarzania utworu w formacie MP3, dalsza część pokazu slajdów będzie się odbywała bez tła dźwiękowego.

- W przypadku jednoczesnego odtwarzania dużych ilości danych utworu MP3 i danych obrazu JPEG dźwięk może przeskakiwać. Podczas tworzenia pliku zalecane jest ustawienie szybkości transmisji MP3 128 kb/s lub mniejszej. Jeśli dźwięk nadal przeskakuje, należy zmniejszyć rozmiar pliku JPEG.

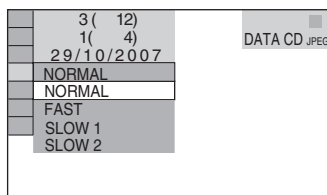
## Ustawianie szybkości pokazu slajdów (INTERVAL)

Można określić czas wyświetlania slajdów na ekranie.

- 1 Naciśnij dwukrotnie przycisk DISPLAY, gdy jest wyświetlany obraz JPEG lub odtwarzacz znajduje się w trybie zatrzymania. Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

- 2 Naciśnij przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję  (INTERVAL), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostaną wyświetlone opcje menu „INTERVAL”.



- 3 Naciśnij przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać odpowiednie ustawienie.

Ustawienie domyślne zostało podkreślone.

- NORMAL: umożliwia ustawienie wartości czasowej wynoszącej 6–9 sekund.
- FAST: umożliwia ustawienie wartości czasowej mniejszej niż w przypadku opcji NORMAL.
- SLOW 1: umożliwia ustawienie wartości czasowej większej niż w przypadku opcji NORMAL.
- SLOW 2: umożliwia ustawienie wartości czasowej większej niż w przypadku opcji SLOW 1.

- 4 Naciśnij przycisk ENTER.

## Uwaga

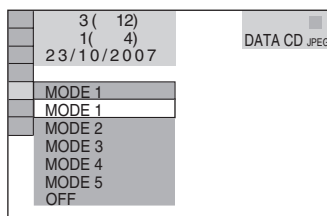
Wyświetlanie niektórych plików JPEG, szczególnie plików JPEG w formacie progresywnym lub plików JPEG zawierających co najmniej 3 000 000 pikseli, może trwać dłużej niż pozostałych, co może sprawiać wrażenie dłuższego czasu trwania, niż został określony przez wybraną opcję.

## Wybieranie wyglądu slajdów (EFFECT)

Można określić sposób, w jaki slajdy są wyświetlane podczas pokazu slajdów.

- 1 Naciśnij dwukrotnie przycisk DISPLAY, gdy jest wyświetlany obraz JPEG lub odtwarzacz znajduje się w trybie zatrzymania.**
- 2 Naciskaj przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję  (EFFECT), a następnie naciśnij przycisk ENTER.**

Zostaną wyświetlone opcje menu „EFFECT”.



- 3 Naciskaj przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać odpowiednie ustawienie.**

Ustawienie domyślne zostało podkreślone.

- MODE 1: obraz jest przesuwany z góry na dół.
- MODE 2: obraz jest przesuwany z lewej do prawej strony.
- MODE 3: obraz rozciąga się, począwszy od środka ekranu.
- MODE 4: różne efekty wyświetlane w przypadkowej kolejności.
- MODE 5: następny obraz jest nasuwany na obraz poprzedni.
- OFF: wyłączenie tej funkcji.

- 4 Naciśnij przycisk ENTER.**

## Informacje o plikach wideo w formacie DivX

DivX® to technologia kompresji plików wideo opracowana przez firmę DivX, Inc. Niniejsze urządzenie ma oficjalny certyfikat zgodności ze standardem DivX®.

Istnieje możliwość odtwarzania płyt DATA CD i DATA DVD zawierających pliki wideo zapisane w formacie DivX.

### Płyty DATA CD i DATA DVD obsługiwane przez odtwarzacz

Odtwarzanie przy użyciu tego urządzenia płyt DATA CD i DATA DVD podlega pewnym ograniczeniom:

– W przypadku płyt DATA CD/DATA DVD zawierających oprócz plików wideo w formacie DivX także utwory zapisane w formacie MP3 lub pliki obrazów JPEG urządzenie odtwarza tylko pliki wideo DivX.

Niniejsze urządzenie odtwarza wyłącznie płyty DATA CD w formacie logicznym ISO9660 Level 1/Level 2 lub Joliet oraz płyty DATA DVD w formacie Universal Disk Format (UDF).

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat formatu nagrywania, należy zapoznać się z instrukcjami dostarczonymi z napędami dyskowymi oraz z oprogramowaniem nagrywającym (nie należy do wyposażenia).

### Informacje o kolejności odtwarzania danych zapisanych na płytach DATA CD lub DATA DVD

Patrz „Informacje o kolejności odtwarzania albumów, utworów i plików” (str. 55). Należy pamiętać, że kolejność odtwarzania może nie obowiązywać w przypadku pewnych programów użytych do utworzenia pliku wideo w formacie DivX lub w przypadku, gdy liczba albumów przekracza 200, a w każdym albumie jest więcej niż 600 plików wideo w formacie DivX.

#### Uwaga

Niektóre płyty DATA CD/DATA DVD utworzone w formacie zapisu pakietowego (Packet Write) mogą nie być odtwarzane przez to urządzenie.

### Pliki wideo w formacie DivX odtworzane przez ten odtwarzacz

Urządzenie może odtwarzać pliki nagrane w formacie DivX z rozszerzeniem „.AVI” lub „.DIVX”. Urządzenie nie odtwarza plików z rozszerzeniem „.AVI” lub „.DIVX”, jeśli nie zawierają one filmu wideo w formacie DivX.

#### Podpowiedź

Szczegółowe informacje na temat odtwarzanych przez urządzenie utworów muzycznych w formacie MP3 lub plików obrazów JPEG zapisanych na płytach DATA CD/DATA DVD można znaleźć w sekcji „Płyty DATA CD/DATA DVD obsługiwane przez odtwarzacz” (str. 54).

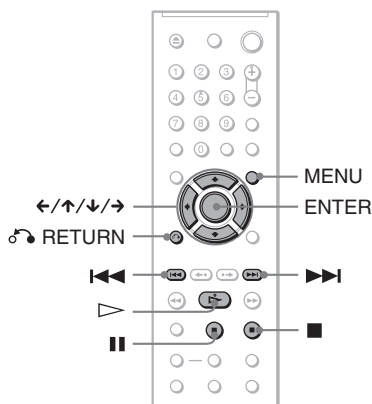
#### Uwagi

- Odtworzenie przy użyciu tego urządzenia pliku wideo w formacie DivX utworzonego w wyniku połączenia dwóch lub więcej plików wideo w formacie DivX może być niemożliwe.
- Urządzenie nie odtwarza plików wideo w formacie DivX o rozmiarach większych niż 720 (szerokość) × 576 (wysokość)/2 GB.
- W przypadku niektórych plików wideo w formacie DivX obraz może być niewyraźny, a w dźwięk może być nieciągły.
- Urządzenie nie odtwarza niektórych plików wideo w formacie DivX o długości powyżej 3 godzin.

# Odtwarzanie plików wideo w formacie DivX

**DATA CD DATA DVD**

Możliwe jest odtwarzanie plików wideo w formacie DivX znajdujących się na płytach DATA CD lub płytach DATA DVD.



## Podpowiedź

Podczas odtwarzania plików wideo zapisanych w formacie DivX można przeglądać informacje zapisane na płycie (str. 41).

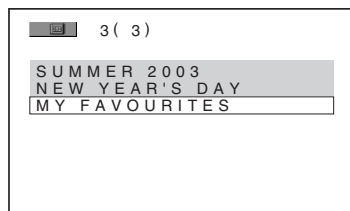
## Uwagi

- Jeśli na płycie DATA CD/DATA DVD nie ma plików wideo nagranych w formacie DivX, zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że tej płyty nie można odtworzyć.
- W przypadku niektórych plików wideo w formacie DivX obraz może się zatrzymywać lub być niewyraźny. W takim przypadku zalecane jest utworzenie pliku o mniejszej szybkości transmisji. Jeśli mimo to w dźwięku nadal występują zakłócenia, zalecane jest użycie formatu audio MP3. Należy jednak pamiętać, że ten odtwarzacz nie obsługuje formatu WMA (Windows Media Audio).
- Ze względu na technologię kompresji stosowaną w plikach wideo w formacie DivX obraz może się pojawić dopiero po pewnym czasie od naciśnięcia przycisku ▷ (odtwarzanie).
- W przypadku niektórych plików wideo w formacie DivX dźwięk może nie być zsynchronizowany z obrazem na ekranie.

## Wybieranie albumu

### 1 Naciśnij przycisk MENU.

Zostanie wyświetlona lista albumów znajdujących się na płycie. Na liście widoczne będą tylko te albumy, które zawierają pliki wideo w formacie DivX.



### 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać album do odtwarzania.

### 3 Naciśnij przycisk ▷.

Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego albumu. Informacje na temat wybierania plików wideo w formacie DivX można znaleźć w sekcji „Wybieranie pliku wideo w formacie DivX” (str. 64).

## Aby zatrzymać odtwarzanie

Naciśnij przycisk ■.

## Aby przejść do następnej lub poprzedniej strony

Naciśnij przycisk ◀ lub ▶.

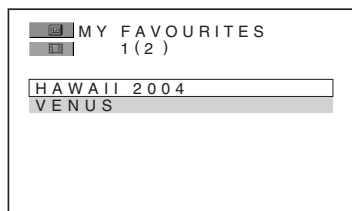
## Aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz

Naciskaj przycisk MENU.

## Wybieranie pliku wideo w formacie DivX

### 1 Po wykonaniu czynności opisanej w punkcie 2 sekcji „Wybieranie albumu” naciśnij przycisk ENTER.

Zostanie wyświetlona lista plików zawartych w albumie.



### 2 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać plik, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Rozpocznie się odtwarzanie wybranego pliku.

poprzedniego albumu, należy wybrać go z listy albumów.

#### 💡 Podpowiedź

Jeśli została zaprogramowana liczba odtworzeń, pliki wideo w formacie DivX można odtworzyć tyle razy, ile wynosi ta liczba. Uwzględniane są następujące przypadki:

- Wyłączenie odtwarzacza. Dotyczy to także automatycznego wyłączenia odtwarzacza przez funkcję Auto Power Off. Aby zatrzymać odtwarzanie, lepiej nacisnąć przycisk ■ zamiast ■.
- Otwarcie szuflady płyty.
- Odtworzenie innego pliku.

#### Aby zatrzymać odtwarzanie

Naciśnij przycisk ■.

#### Aby przejść do następnej lub poprzedniej strony

Naciśnij przycisk ← lub →.

#### Aby powrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk ⏮ RETURN.

#### Aby przejść do następnego lub poprzedniego pliku wideo w formacie DivX bez włączania powyższej listy plików

Następny lub poprzedni plik wideo w formacie DivX w tym samym albumie można wybrać, naciskając przycisk ►► lub ◄◄.

Pierwszy plik w następnym albumie można także wybrać, naciskając przycisk ►► podczas odtwarzania ostatniego pliku bieżącego albumu. Nie można jednak wrócić do poprzedniego albumu przy użyciu przycisku ◄◄. Aby wrócić do



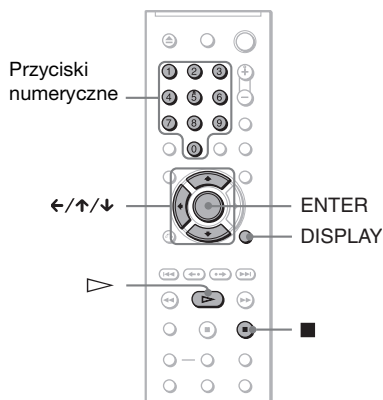
## Blokowanie płyt (CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)

Istnieje możliwość ustawienia dwóch rodzajów ograniczeń odtwarzania płyty.

- Niestandardowa kontrola rodzicielska  
Ograniczenia odtwarzania można ustawić w taki sposób, aby urządzenie nie mogło odtwarzać niewłaściwych płyt.

- Kontrola rodzicielska  
Odtwarzanie niektórych płyt DVD VIDEO może być ograniczane według wcześniej określonego parametru, na przykład wieku użytkowników. Niektóre sceny można zablokować lub zastąpić je innymi scenami.

Takie samo hasło jest używane zarówno dla funkcji kontroli rodzicielskiej, jak i dla funkcji niestandardowej kontroli rodzicielskiej.



## Niestandardowa kontrola rodzicielska

DVD Video VCD CD

To samo hasło dla funkcji niestandardowej kontroli rodzicielskiej można ustawić nawet dla 40 płyt. Po ustawieniu hasła dla 41. płyty hasło pierwszej płyty jest usuwane.

### 1 Włóż płytę, którą chcesz zablokować.

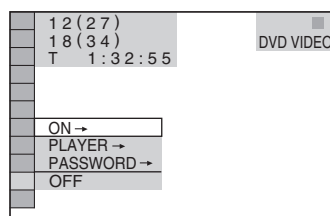
Jeśli płyta jest odtwarzana, naciśnij przycisk ■, aby zatrzymać odtwarzanie.

### 2 Naciśnij przycisk DISPLAY, gdy odtwarzacz znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

### 3 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać opcję (PARENTAL CONTROL), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

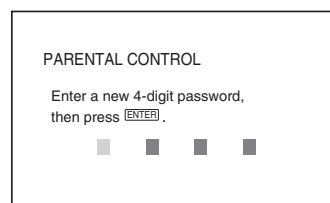
Zostaną wyświetlone opcje menu „PARENTAL CONTROL”.



### 4 Naciskaj przyciski ↑/↓, aby wybrać opcję „ON →”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

◆ Jeśli hasło nie zostało wprowadzone

Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania nowego hasła.



Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia hasła.

◆ **Jeśli hasło zostało już wprowadzone**

Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła.

## 5 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź lub wprowadź ponownie 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

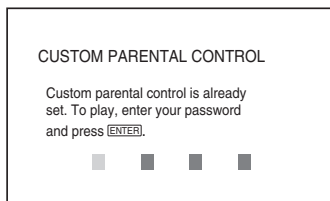
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Custom parental control is set” (Niestandardowa kontrola rodzicielska została ustawiona) i zostanie ponownie wyświetlone Menu sterowania.

### Aby wyłączyć funkcję niestandardowej kontroli rodzicielskiej

- 1 Wykonaj czynności opisane w punktach od 1 do 3 w sekcji „Niestandardowa kontrola rodzicielska”.
- 2 Naciskaj przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję „OFF →”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.
- 3 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

### Aby odtworzyć płytę zablokowaną za pomocą funkcji niestandardowej kontroli rodzicielskiej

- 1 Włóż płytę, dla której została ustawiona funkcja niestandardowej kontroli rodzicielskiej. Zostanie wyświetlony ekran „CUSTOM PARENTAL CONTROL”.



- 2 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Urządzenie jest gotowe do odtwarzania.

### 💡 **Podpowiedź**

Jeśli zapomnisz hasła, za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 6-cyfrową liczbę „199703”, gdy na ekranie „CUSTOM PARENTAL CONTROL” pojawi się monit o hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się monit o wprowadzenie nowego 4-cyfrowego hasła.

## Kontrola rodzicielska (ograniczanie odtwarzania)



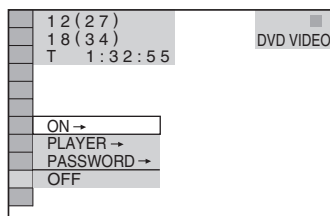
Odtwarzanie niektórych płyt DVD VIDEO może być ograniczane według wcześniej określonego parametru, na przykład wieku użytkowników. Funkcja „PARENTAL CONTROL” umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania.

- 1 Naciśnij przycisk DISPLAY, gdy odtwarzacz znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

- 2 Naciskaj przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję  (PARENTAL CONTROL), a następnie naciśnij przycisk ENTER.

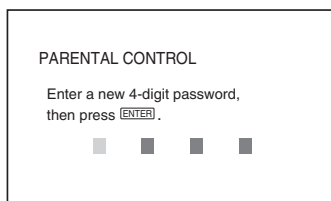
Zostaną wyświetlone opcje menu „PARENTAL CONTROL”.



- 3 Naciskaj przyciski  $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać opcję „PLAYER →”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

◆ **Jeśli hasło nie zostało wprowadzone**

Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania nowego hasła.



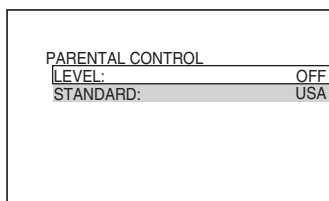
Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia hasła.

◆ **Jeśli hasło zostało już wprowadzone**

Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła.

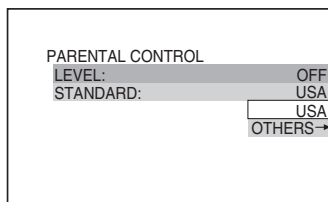
**4 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź lub wprowadź ponownie 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER.**

Zostanie wyświetlony ekran ustawiania poziomu ograniczenia odtwarzania.



**5 Naciśnij przyciski ↑/↓, aby wybrać opcję „STANDARD”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.**

Zostaną wyświetlone opcje funkcji „STANDARD”.



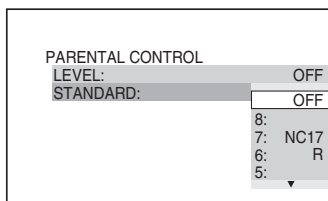
**6 Naciśnij przyciski ↑/↓, aby wybrać obszar geograficzny jako poziom ograniczenia odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk ENTER.**

Obszar został wybrany.

Po wybraniu opcji „OTHERS →” za pomocą przycisków numerycznych wybierz i wprowadź kod standardowy z tabeli znajdującej się na stronie str. 87.

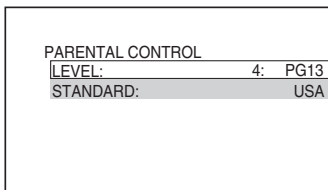
**7 Naciśnij przyciski ↑/↓, aby wybrać opcję „LEVEL”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.**

Zostaną wyświetlone opcje funkcji „LEVEL”.



**8 Za pomocą przycisków ↑/↓ wybierz odpowiedni poziom, a następnie naciśnij przycisk ENTER.**

Ustawianie funkcji kontroli rodzicielskiej zostało zakończone.



Im mniejsza wartość, tym bardziej rygorystyczne ograniczenie.

## Aby wyłączyć funkcję kontroli rodzicielskiej

W punkcie 8 dla funkcji „LEVEL” ustaw opcję „OFF”.

## Aby odtworzyć płytę zablokowaną za pomocą funkcji kontroli rodzicielskiej

- 1 Włóż płytę i naciśnij przycisk . Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła.
- 2 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Rozpocznie się odtwarzanie.

### Podpowiedź

Jeśli zapomnisz hasła, wyjmij płytę i ponownie wykonaj czynności od 1 do 3 opisane w rozdziale „Kontrola rodzicielska (ograniczanie odtwarzania)”. Po pojawieniu się monitu o wprowadzenie hasła wprowadź liczbę „199703” za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się monit o wprowadzenie nowego 4-cyfrowego hasła. Po wprowadzeniu nowego 4-cyfrowego hasła wymień płytę w odtwarzaczu i naciśnij przycisk . Gdy zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła, wprowadź nowe hasło.

### Uwagi

- Podczas odtwarzania płyt, które nie obsługują funkcji kontroli rodzicielskiej, odtwarzanie nie będzie ograniczane przez urządzenie.
- W zależności od płyty może być konieczna zmiana poziomu kontroli rodzicielskiej podczas odtwarzania. W takim wypadku należy wprowadzić hasło, a następnie zmienić poziom ograniczenia. Jeśli tryb Resume Play (wznawianie odtwarzania) jest wyłączony, zostanie przywrócony poprzedni poziom ograniczenia.

---

## Zmiana hasła

- 1 Naciśnij przycisk DISPLAY, gdy odtwarzacz znajduje się w trybie zatrzymania.  
Zostanie wyświetlone Menu sterowania.
- 2 Naciskaj przyciski /, aby wybrać opcję  (PARENTAL CONTROL), a następnie naciśnij przycisk ENTER.  
Zostaną wyświetlone opcje menu „PARENTAL CONTROL”.
- 3 Naciskaj przyciski /, aby wybrać opcję „PASSWORD →”, a następnie naciśnij przycisk ENTER.  
Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania hasła.
- 4 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER.
- 5 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź nowe 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij przycisk ENTER.
- 6 Aby potwierdzić hasło, wprowadź je ponownie za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

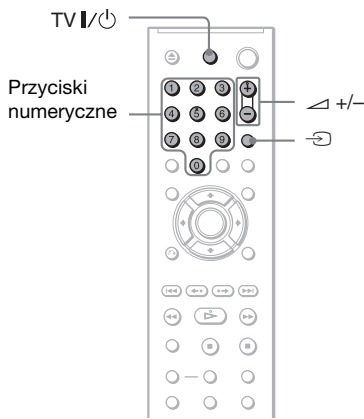
---

### Jeśli podczas wprowadzania hasła został popełniony błąd

Przed naciśnięciem przycisku ENTER naciśnij przycisk  i wprowadź prawidłową liczbę.

# Sterowanie odbiornikiem telewizyjnym za pomocą dostarczonego pilota

Za pomocą pilota można ustawiać poziom głośności, wybierać rodzaj źródła sygnału wejściowego oraz włączać i wyłączać telewizor firmy Sony.



Do sterowania odbiornikiem TV służą poniższe przyciski.

| Naciskając przycisk | Można                                                                          |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| TV I/⏻              | Włączyć lub wyłączyć odbiornik TV                                              |
| ⏮ (głośność) +/-    | Regulować poziom głośności odbiornika TV                                       |
| ⏭ (TV/video)        | Przełączać źródło sygnału wejściowego między odbiornikiem TV a innymi źródłami |

## Uwaga

W zależności od rodzaju podłączonego urządzenia, sterowanie odbiornikiem TV za pomocą wszystkich lub niektórych przycisków dostarczonego pilota może nie być możliwe.

# Sterowanie innymi odbiornikami TV za pomocą pilota

Za pomocą pilota można także regulować poziom głośności, wybierać źródło sygnału wejściowego oraz włączać i wyłączać odbiorniki TV innych producentów. Jeśli zakupiony odbiornik TV został wymieniony w poniższej tabeli, należy wprowadzić odpowiedni kod producenta.

- 1 Przytrzymując naciśnięty przycisk TV I/⏻, za pomocą przycisków numerycznych wybierz kod producenta odbiornika (patrz poniższa tabela).
- 2 Zwolnij przycisk TV I/⏻.

## Kody odbiorników TV, którymi można sterować

Jeśli na liście znajduje się kilka kodów, należy wprowadzać je pojedynczo, tak aby znaleźć ten, który umożliwia współpracę z odbiornikiem TV.

| Producent | Kod            |
|-----------|----------------|
| Sony      | 01 (domyślnie) |
| Aiwa      | 01 (domyślnie) |
| Grundig   | 11             |
| Hitachi   | 24             |
| JVC       | 33             |
| LG        | 06             |
| Loewe     | 06             |
| Panasonic | 17, 49         |
| Philips   | 06, 08         |
| Samsung   | 06, 71         |
| Sanyo     | 25             |
| Sharp     | 29             |
| Thomson   | 43             |
| Toshiba   | 38             |

## **Uwagi**

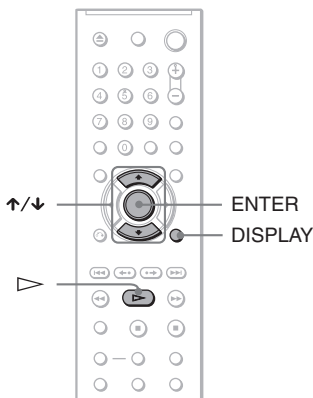
- Wymiana baterii pilota może spowodować przywrócenie domyślnego kodu. Należy wówczas ponownie wprowadzić właściwy kod.
- W zależności od rodzaju podłączonego urządzenia, sterowanie odbiornikiem TV za pomocą wszystkich lub niektórych przycisków dostarczonego pilota może nie być możliwe.

## Korzystanie z ekranu konfiguracji

Ekran konfiguracji umożliwia zmianę różnych ustawień takich elementów, jak obraz lub dźwięk. Można także, między innymi, ustawiać język napisów dialogowych i ekranu konfiguracji. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat elementów ekranu konfiguracji, patrz strony od 73 do 79.

### Uwaga

Ustawienia odtwarzania zapisane na płycie mają priorytet w stosunku do ustawień wybranych za pomocą ekranu konfiguracji, dlatego może zaistnieć sytuacja, gdy nie wszystkie opisane funkcje będą działać.

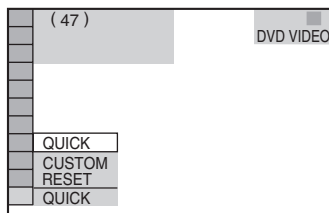


- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY**, gdy odtwarzacz znajduje się w trybie zatrzymania.

Zostanie wyświetlone Menu sterowania.

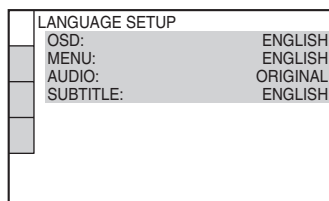
- 2 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać menu  (**SETUP**), a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Zostaną wyświetlone opcje menu „SETUP”.



- 3 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać opcję „CUSTOM”, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

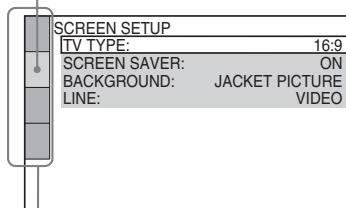
Zostanie wyświetlony ekran konfiguracji.



- 4 Naciskaj przyciski **↑/↓**, aby wybrać odpowiedni element z wyświetlonej listy: „LANGUAGE SETUP”, „SCREEN SETUP”, „CUSTOM SETUP” lub „AUDIO SETUP”. Następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Zostanie wyświetlony wybrany element konfiguracji.  
Przykład: „SCREEN SETUP”

Wybrany element

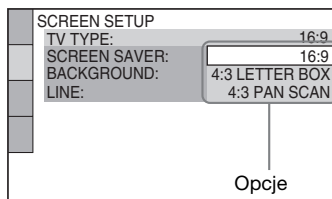


Elementy konfiguracji

## 5 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać element, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Zostaną wyświetlone opcje wybranego elementu.

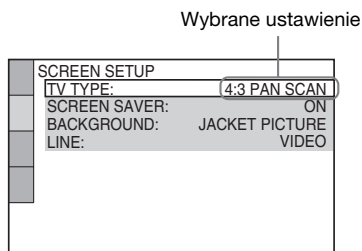
Przykład: „TV TYPE”



## 6 Naciskaj przyciski $\uparrow/\downarrow$ , aby wybrać żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Ustawienie zostało wybrane, a konfiguracja zakończona.

Przykład: „4:3 PAN SCAN”



2 Wybierz opcję „YES”, korzystając z przycisków  $\uparrow/\downarrow$ .

Można również zakończyć proces konfiguracji i powrócić do Menu sterowania, wybierając opcję „NO”.

3 Naciśnij przycisk ENTER.

Wszystkim ustawieniom opisanym na stronach od str. 73 do 79 zostaną przywrócone wartości domyślne. Nie naciskaj przycisku  $\mathbf{I}/\mathbf{O}$  podczas trwającego kilka sekund przywracania domyślnych ustawień odtwarzacza.

## Aby uruchomić tryb Quick Setup (szybka konfiguracja)

W punkcie 3 należy wybrać opcję „QUICK”, a następnie w celu określenia podstawowych ustawień wykonać czynności opisane w sekcji dotyczącej trybu szybkiej konfiguracji (Quick Setup), począwszy od punktu 5 (str. 20).

## Aby zresetować wszystkie ustawienia menu „SETUP”

1 W punkcie 3 wybierz opcję „RESET” i naciśnij przycisk ENTER.

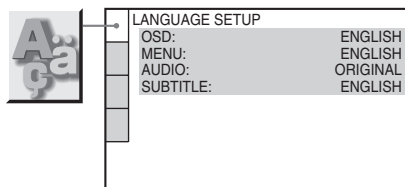


# Ustawianie języka wyświetlania lub języka ścieżki dźwiękowej

## (LANGUAGE SETUP)

Funkcja „LANGUAGE SETUP” umożliwia ustawianie różnych języków dla menu ekranowego i ścieżki dźwiękowej.

Na ekranie konfiguracji wybierz funkcję „LANGUAGE SETUP”. Aby korzystać z wyświetlacza, patrz „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 71).



### ◆ OSD (On-Screen Display — menu ekranowe)

Służy do przełączania języka wyświetlania na ekranie.

### ◆ MENU (dotyczy tylko płyt DVD VIDEO)

Umożliwia wybranie języka menu danej płyty.

### ◆ AUDIO (dotyczy tylko płyt DVD VIDEO)

Służy do przełączania języka ścieżki dźwiękowej.

Po wybraniu opcji „ORIGINAL” zostanie wybrany język mający priorytet na płycie.

### ◆ SUBTITLE (dotyczy tylko płyt DVD VIDEO)

Służy do przełączania języka napisów dialogowych nagranych na płycie DVD VIDEO.

Po wybraniu opcji „AUDIO FOLLOW” język napisów dialogowych będzie się zmieniać zgodnie z ustawieniami języka dla ścieżki dźwiękowej.

### 🔊 Podpowiedź

Po wybraniu ustawienia „OTHERS →” w menu „MENU”, „SUBTITLE” lub „AUDIO” wybierz z listy “Lista kodów języków” on page 87 kod języka i wprowadź go, korzystając z przycisków numerycznych.

### Uwaga

Po wybraniu w menu „MENU”, „SUBTITLE” lub „AUDIO” języka, który nie został nagrany na płycie DVD VIDEO, automatycznie zostanie wybrany jeden z nagranych języków.

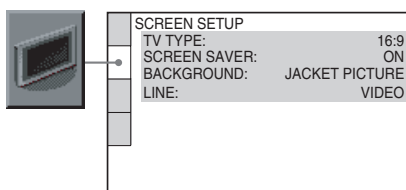
# Ustawienia wyświetlania

## (SCREEN SETUP)

Wybierz ustawienia zgodne z parametrami podłączanego odbiornika TV.

Na ekranie konfiguracji wybierz funkcję „SCREEN SETUP”. Aby korzystać z wyświetlacza, patrz „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 71).

Ustawienia domyślne zostały podkreślone.



### ◆ TV TYPE

Służy do wybierania współczynnika proporcji obrazu podłączonego odbiornika TV (standardowego odbiornika 4:3 lub odbiornika panoramicznego).

|                |                                                                                                                                                                                                  |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16:9           | Wybierz to ustawienie, jeśli chcesz podłączyć do urządzenia odbiornik panoramiczny lub odbiornik obsługujący tryb szerokoekranowy.                                                               |
| 4:3 LETTER BOX | Wybierz to ustawienie, jeśli chcesz podłączyć do urządzenia odbiornik TV o proporcjach ekranu 4:3. W tym trybie w górnej i dolnej części ekranu wyświetlane są czarne pasy (obraz panoramiczny). |

|              |                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4:3 PAN SCAN | Wybierz to ustawienie, jeśli chcesz podłączyć do urządzenia odbiornik TV o proporcjach ekranu 4:3. W tym trybie obraz panoramiczny jest automatycznie wyświetlany na całym ekranie, a części, które się nie mieszczą, są obcinane. |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



### Uwaga

W zależności od płyty DVD ustawienie „4:3 LETTER BOX” może być wybierane automatycznie zamiast ustawienia „4:3 PAN SCAN” i na odwrót.

### ◆ SCREEN SAVER

Wygaszacz ekranu włącza się po 15 minutach pozostawania odtwarzacza w trybie pauzy lub zatrzymania albo po 15 minutach odtwarzania płyty CD lub DATA CD (zawierającej dane audio w formacie MP3)/DATA DVD (zawierającej dane audio w formacie MP3). Wygaszacz ekranu zapobiega uszkodzeniu ekranu podłączonego urządzenia (zapobiega powstaniu tzw. „zjawy”). Naciśnij przycisk , aby wyłączyć wygaszacz ekranu.

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| ON  | Włącza wygaszacz ekranu.  |
| OFF | Wyłącza wygaszacz ekranu. |

## ◆ BACKGROUND

Służy do wybierania koloru tła lub obrazu wyświetlanego na ekranie odbiornika TV, gdy odtwarzacz znajduje się w trybie zatrzymania albo podczas odtwarzania płyty CD lub DATA CD (zawierającej dane audio w formacie MP3)/DATA DVD (zawierającej dane audio w formacie MP3).

|                       |                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>JACKET PICTURE</u> | Obraz tego typu (obraz nieruchomy) jest wyświetlany, ale tylko wówczas, gdy jest już nagrany na płycie (CD-EXTRA, itp.). Jeśli płyta nie zawiera takiego obrazu, zostanie wyświetlony obraz typu „GRAPHICS”. |
| GRAPHICS              | Wyświetlany jest obraz przechowywany w pamięci odtwarzacza.                                                                                                                                                  |
| BLUE                  | Kolorem tła jest niebieski.                                                                                                                                                                                  |
| BLACK                 | Kolorem tła jest czarny.                                                                                                                                                                                     |

## ◆ LINE

Umożliwia wybranie sposobu przesyłania sygnału video przez wyjście LINE (RGB)-TV na tylnym panelu odtwarzacza.

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| <u>VIDEO</u> | Przesyła wyjściowe sygnały video.   |
| S VIDEO      | Przesyła wyjściowe sygnały S video. |
| RGB          | Przesyła wyjściowe sygnały RGB.     |

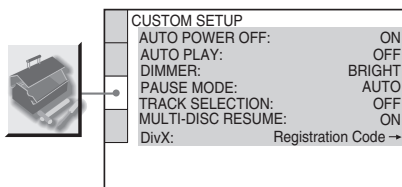
### Uwagi

- Jeśli posiadany odbiornik TV nie odbiera sygnałów S video lub RGB, na ekranie telewizora nie pojawi się obraz nawet po wybraniu opcji „S VIDEO” lub „RGB”. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi dołączonej do odbiornika TV.
- Jeśli odbiornik TV jest wyposażony tylko w jedno gniazdo SCART (EURO AV), nie należy wybierać opcji „S VIDEO”.

## Ustawienia niestandardowe (CUSTOM SETUP)

Umożliwia określenie ustawień związanych z odtwarzaniem oraz innych ustawień.

Na ekranie konfiguracji wybierz funkcję „CUSTOM SETUP”. Aby korzystać z wyświetlacza, patrz „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 71). Ustawienia domyślne zostały podkreślone.



## ◆ AUTO POWER OFF

Włącza lub wyłącza opcję Auto Power Off.

|           |                                                                                            |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>ON</u> | Odtwarzacz przechodzi w tryb oczekiwania po 30 minutach pozostawania w trybie zatrzymania. |
| OFF       | Wyłącza tę funkcję.                                                                        |

## ◆ AUTO PLAY

Włącza lub wyłącza opcję Auto Play. Ta funkcja jest przydatna w wypadku podłączenia odtwarzacza do programatora czasowego (nie należy do wyposażenia).

|            |                                                                   |
|------------|-------------------------------------------------------------------|
| <u>OFF</u> | Wyłącza tę funkcję.                                               |
| ON         | Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie po włączeniu urządzenia. |

#### ◆ DIMMER

Umożliwia regulację jasności wyświetlacza panelu przedniego.

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| <u>BRIGHT</u> | Rozjaśnia wyświetlacz.   |
| <u>DARK</u>   | Przyciemnia wyświetlacz. |

#### ◆ PAUSE MODE (dotyczy tylko płyt DVD)

Służy do wybierania obrazu w trybie zatrzymania.

|              |                                                                                                                                   |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>AUTO</u>  | Podczas wyświetlania obrazu, w tym obiektów poruszających się dynamicznie, nie występują drgania. Jest to ustawienie standardowe. |
| <u>FRAME</u> | Obraz, w tym obiekty nie poruszające się dynamicznie, jest wyświetlany przy wysokiej rozdzielczości.                              |

#### ◆ TRACK SELECTION (dotyczy tylko płyt DVD VIDEO)

W tym trybie ścieżka dźwiękowa o największej liczbie kanałów ma priorytet podczas odtwarzania płyty DVD VIDEO, na której dźwięk został nagrany w wielu formatach (PCM, MPEG audio, DTS lub Dolby Digital).

|             |                            |
|-------------|----------------------------|
| <u>OFF</u>  | Ścieżka nie ma priorytetu. |
| <u>AUTO</u> | Ścieżka ma priorytet.      |

#### Uwagi

- Po ustawieniu opcji w pozycji „AUTO” język może się zmienić. Ustawienia opcji „TRACK SELECTION” mają wyższy priorytet niż ustawienia opcji „AUDIO” w menu „LANGUAGE SETUP” (str. 73).
- Po wyłączeniu opcji „DTS” pozycja „OFF” (str. 78) ścieżka dźwiękowa DTS nie jest odtwarzana, nawet jeśli dla opcji „TRACK SELECTION” wybrano ustawienie „AUTO”.
- Jeśli ścieżki dźwiękowe zapisane w formatach PCM, DTS, MPEG audio i Dolby Digital mają taką samą liczbę kanałów, odtwarzacz wybiera je w następującej kolejności: PCM, DTS, MPEG i Dolby Digital.

#### ◆ MULTI-DISC RESUME (dotyczy tylko płyt DVD VIDEO/VIDEO CD) (dotyczy tylko modeli DVP-NS39)

Włącza lub wyłącza opcję Multi-disc Resume. W pamięci można przechowywać ustawienie wznowienia odtwarzania maksymalnie dla 6 różnych płyt DVD VIDEO/VIDEO CD (str. 26).

|            |                                                                                                                                                                                                       |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>ON</u>  | Przechowuje w pamięci ustawienie wznowienia odtwarzania maksymalnie dla 6 płyt.                                                                                                                       |
| <u>OFF</u> | Nie przechowuje w pamięci ustawienia wznowienia odtwarzania. Odtwarzanie rozpoczyna się od miejsca, w którym zostało ono zatrzymane, jedynie w wypadku płyty znajdującej się aktualnie w odtwarzaczu. |

#### Uwaga

W przypadku uruchomienia trybu Quick Setup może nastąpić przywrócenie domyślnych ustawień opcji Multi-disc Resume zapisanych w pamięci.

#### ◆ DivX

Powoduje wyświetlenie kodu rejestracyjnego tego odtwarzacza. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Internecie pod adresem <http://www.divx.com/vod>

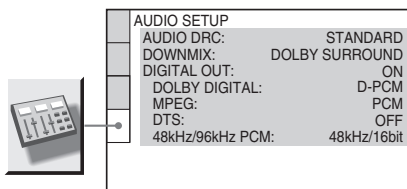
# Ustawienia dźwięku

## (AUDIO SETUP)

Funkcja „AUDIO SETUP” umożliwia ustawienie dźwięku odpowiednio do warunków odtwarzania i podłączenia urządzenia.

Na ekranie konfiguracji wybierz funkcję „AUDIO SETUP”. Aby korzystać z wyświetlacza, patrz „Korzystanie z ekranu konfiguracji” (str. 71).

Ustawienia domyślne zostały podkreślone.



### ◆ AUDIO DRC (Dynamic Range Control — regulacja dynamiki odtwarzania) (dotyczy tylko płyt DVD)

Dźwięk jest czystszy, jeśli podczas odtwarzania płyt DVD zgodnych z funkcją „AUDIO DRC” poziom głośności jest zmniejszony. Ta funkcja dotyczy sygnału wyjściowego z następujących gniazd:

- LINE (RGB)-TV
- DIGITAL OUT (COAXIAL) — tylko w przypadku, gdy dla funkcji „DOLBY DIGITAL” wybrano ustawienie „D-PCM” (str. 78).

|                   |                                                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>STANDARD</b>   | Jest to ustawienie standardowe.                                        |
| <b>TV MODE</b>    | Niskie dźwięki są czystsze nawet przy zmniejszonym poziomie głośności. |
| <b>WIDE RANGE</b> | Daje efekt podobny do słuchania muzyki na żywo.                        |

### ◆ DOWNMIX (dotyczy tylko płyt DVD)

Przełącza metodę miksovania do 2 kanałów podczas odtwarzania płyty DVD z tylnymi kanałami dźwiękowymi lub nagranej w formacie Dolby Digital. Aby uzyskać szczegółowe informacje o składowych tylnych sygnałach, patrz „Sprawdzanie formatu sygnału audio” (str. 46).

Ta funkcja dotyczy sygnału wyjściowego z następujących gniazd:

- LINE (RGB)-TV
- DIGITAL OUT (COAXIAL) w przypadku, gdy dla funkcji „DOLBY DIGITAL” wybrano ustawienie „D-PCM” (str. 78).

|                       |                                                                                                                                 |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DOLBY SURROUND</b> | Jest to ustawienie standardowe. Wielokanałowe sygnały audio są przesyłane do 2 kanałów w celu uzyskania dźwięku przestrzennego. |
| <b>NORMAL</b>         | Wielokanałowe sygnały audio są zamieniane na format 2-kanałowy w celu użycia ze sprzętem stereofonicznym.                       |

### ◆ DIGITAL OUT

Opcja wybierana w przypadku sygnału audio z gniazda DIGITAL OUT (COAXIAL).

|            |                                                                                                                                                                               |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ON</b>  | Jest to ustawienie standardowe. Po wybraniu opcji „ON” dalsze ustawienia należy przeprowadzić zgodnie z opisem w sekcji „Ustawianie cyfrowego sygnału wyjściowego” (str. 78). |
| <b>OFF</b> | Wpływ układu cyfrowego na układ analogowy jest minimalny.                                                                                                                     |

## Ustawianie cyfrowego sygnału wyjściowego

Przełącza metodę przesyłania sygnału audio po podłączeniu na przykład wzmacniacza (odbiornika) lub odtwarzacza MD z cyfrowym gniazdem wejściowym.

Aby znaleźć informacje na temat sposobu podłączenia, patrz str. 18.

Po wybraniu ustawienia „ON” dla opcji „DIGITAL OUT” należy wybrać opcje „DOLBY DIGITAL”, „MPEG”, „DTS” i „48kHz/96kHz PCM”.

Po podłączeniu urządzenia, które nie może odbierać wybranego sygnału audio, z głośników może dobiegać głośny szum, który stwarza ryzyko uszkodzenia słuchu lub głośników (bądź nie słyhać żadnego dźwięku).

### ◆ DOLBY DIGITAL (dotyczy tylko płyt DVD)

Wybiera sygnał Dolby Digital.

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>D-PCM</u>  | Należy wybrać tę funkcję po podłączeniu odtwarzacza do urządzenia audio niewyposażonego we wbudowany dekodery sygnału Dolby Digital. Można określić, czy sygnał jest zgodny z systemem Dolby Surround (Pro Logic), dostosowując ustawienie „DOWNMIX” dla opcji „AUDIO SETUP” (str. 77). |
| DOLBY DIGITAL | Należy wybrać tę funkcję po podłączeniu odtwarzacza do urządzenia audio wyposażonego we wbudowany dekodery sygnału Dolby Digital.                                                                                                                                                       |

### ◆ MPEG (dotyczy tylko płyt DVD)

Wybiera sygnał MPEG audio.

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>PCM</u> | Należy wybrać tę funkcję po podłączeniu odtwarzacza do urządzenia audio niewyposażonego we wbudowany dekodery sygnału MPEG. Przy odtwarzaniu wielokanałowych ścieżek dźwiękowych MPEG, za pośrednictwem dwóch przednich głośników będą odtwarzane tylko kanały Przód (lewy) i Przód (prawy). |
| MPEG       | Należy wybrać tę funkcję po podłączeniu odtwarzacza do urządzenia audio wyposażonego we wbudowany dekodery sygnału MPEG.                                                                                                                                                                     |

### ◆ DTS

Umożliwia określenie, czy sygnał DTS ma być przesyłany.

|            |                                                                                                                            |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>OFF</u> | Należy wybrać tę funkcję po podłączeniu odtwarzacza do urządzenia audio niewyposażonego we wbudowany dekodery sygnału DTS. |
| ON         | Należy wybrać tę funkcję po podłączeniu odtwarzacza do urządzenia audio wyposażonego we wbudowany dekodery sygnału DTS.    |

### ◆ 48 kHz/96 kHz PCM (dotyczy tylko płyt DVD VIDEO)

Umożliwia wybranie częstotliwości próbkowania sygnału audio.

|             |                                                                                                                                                                                                             |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 48kHz/16bit | Sygnał audio z płyt DVD VIDEO jest zawsze przekształcany na sygnał 48kHz/16bit.                                                                                                                             |
| 96kHz/24bit | Wszystkie rodzaje sygnałów, w tym sygnał 96kHz/24bit, są przesyłane w oryginalnym formacie. Jednak w przypadku kodowania dźwięku w celu ochrony praw autorskich sygnał jest wysyłany w postaci 48kHz/16bit. |

#### **Uwaga**

To ustawienie nie wpływa na sygnał analogowy z gniazd LINE RGB-TV(SCART) i jego oryginalny poziom częstotliwości próbkowania.

## Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania odtwarzacza wystąpią problemy, przed przekazaniem go do serwisu należy skorzystać z poniższych informacji dotyczących usuwania usterek. Jeśli problemu nie uda się usunąć, należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

### Zasilanie

#### Brak zasilania.

- ➔ Sprawdź, czy przewód zasilania jest prawidłowo podłączony.

### Obraz

#### Brak obrazu lub pojawiają się zakłócenia obrazu.

- ➔ Podłącz prawidłowo przewód połączeniowy.
- ➔ Przewody połączeniowe są uszkodzone.
- ➔ Sprawdź połączenie z odbiornikiem TV (str. 16) i ustaw przełącznik wyboru wejścia w odbiorniku, tak aby na ekranie pojawił się sygnał z odtwarzacza.
- ➔ Dla opcji „LINE” w menu „SCREEN SETUP” ustaw wartość odpowiadającą używanemu systemowi (str. 74).
- ➔ Płyta jest zabrudzona lub uszkodzona.
- ➔ Jeśli obraz przesyłany jest z odtwarzacza do odbiornika TV za pośrednictwem magnetowidu albo jeśli odtwarzacz jest podłączony do systemu złożonego z telewizora i magnetowidu, sygnał zabezpieczenia przed kopiowaniem zawarty na niektórych płytach DVD może mieć wpływ na jakość obrazu.
- ➔ Płyta jest nagrana w innym systemie kodowania kolorów niż ustawiony w odbiorniku TV.

#### Obraz nie mieści się na ekranie, mimo że w menu „SCREEN SETUP” dla proporcji obrazu wybrano ustawienie „TV TYPE”.

- ➔ Proporcje obrazu na płycie DVD są zapisane jako stałe.

#### Obraz jest czarno-biały.

- ➔ Dla opcji „LINE” w menu „SCREEN SETUP” ustaw wartość odpowiadającą używanemu odbiornikowi TV (str. 74).
- ➔ W przypadku niektórych odbiorników TV obraz na ekranie staje się czarno-biały, jeśli odtwarzana jest płyta nagrana w systemie NTSC.
- ➔ W przypadku używania przewodu SCART upewnij się, że ma on połączone wszystkie linie sygnałowe (21 styków).

### Dźwięk

#### Brak dźwięku.

- ➔ Podłącz prawidłowo przewód połączeniowy.
- ➔ Przewód połączeniowy jest uszkodzony.
- ➔ Odtwarzacz jest podłączony do nieprawidłowego gniazda wejściowego we wzmacniaczu (odbiorniku) (str. 18).
- ➔ Wejście wzmacniacza (odbiornika) nie jest poprawnie ustawione.
- ➔ Odtwarzacz jest w trybie pauzy lub w trybie odtwarzania w zwolnionym tempie.
- ➔ Odtwarzacz jest w trybie szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu.
- ➔ Jeśli sygnał dźwiękowy nie przechodzi przez gniazdo DIGITAL OUT (COAXIAL), sprawdź ustawienia parametrów dźwięku (str. 77).
- ➔ Podczas odtwarzania płyty Super VCD, na której druga ścieżka dźwiękowa nie jest nagrana, nie będzie słychać żadnego dźwięku po wybraniu opcji „2:STEREO”, „2:1/L” lub „2:2/R”.
- ➔ Podczas odtwarzania ścieżek dźwiękowych w wielokanałowym formacie MPEG za pośrednictwem dwóch głośników przednich będą odtwarzane tylko sygnały lewego i prawego kanału przedniego (Front (L) i Front (R)).



---

### Poziom głośności jest niski.

- ➔ Na niektórych płytach DVD dźwięk jest cicho nagrany. Poziom głośności można poprawić, wybierając dla opcji „AUDIO DRC” w menu „AUDIO SETUP” wartość „TV MODE” (str. 77).

---

## Czynność

### Nie działa pilot.

- ➔ Baterie w pilocie są rozładowane.
- ➔ Między pilotem a odtwarzaczem znajdują się jakieś przeszkody.
- ➔ Odległość między pilotem i odtwarzaczem jest zbyt duża.
- ➔ Pilot nie jest skierowany w stronę czujnika zdalnego sterowania znajdującego się w odtwarzaczu.

---

### Nie można odtworzyć płyty.

- ➔ Płyta została włożona odwrotnie. Włóż płytę stroną przeznaczoną do odtwarzania skierowaną w dół.
- ➔ Płyta jest skrzywiona.
- ➔ Odtwarzacz nie odtwarza niektórych płyt (str. 7).
- ➔ Kod regionu zapisany na płycie DVD nie jest odpowiedni dla tego odtwarzacza.
- ➔ Wewnątrz odtwarzacza skropliła się para wodna (str. 3).
- ➔ Odtwarzacz nie może odtworzyć nagranej płyty, jeśli sesja nagrywania nie została prawidłowo zamknięta (str. 7).

---

### Nie można odtworzyć utworu w formacie MP3 (str. 56).

- ➔ Płyta DATA CD nie została nagrana w formacie MP3 zgodnym ze standardem ISO 9660 Level 1/Level 2 lub Joliet.
- ➔ Płyta DATA DVD nie została nagrana w formacie MP3 zgodnym ze standardem UDF (Universal Disk Format).
- ➔ Nazwa utworu w formacie MP3 nie zawiera rozszerzenia „.MP3”.
- ➔ Dane nie zostały zapisane w formacie MP3, mimo że nazwa pliku ma rozszerzenie „.MP3”.
- ➔ Dane mają inny format niż MPEG-1 Audio Layer III.
- ➔ Urządzenie nie może odtwarzać ścieżek dźwiękowych w formacie mp3PRO.
- ➔ Dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” ustawiono wartość „IMAGE (JPEG)” (str. 59).

- ➔ Płyta DATA CD/DATA DVD zawiera plik wideo w formacie DivX.

---

### Nie można odtworzyć pliku obrazu JPEG (str. 56).

- ➔ Płyta DATA CD nie została nagrana w formacie JPEG zgodnym ze standardem ISO 9660 Level 1/Level 2 lub Joliet.
- ➔ Płyta DATA DVD nie została nagrana w formacie JPEG zgodnym ze standardem UDF (Universal Disk Format).
- ➔ Plik ma rozszerzenie inne niż „.JPEG” lub „.JPG”.
- ➔ Obraz jest większy niż 3072 (szerokość) × 2048 (wysokość) w trybie normalnym lub większy niż 3 300 000 pikseli w progresywnym formacie JPEG. (Niektóre pliki w progresywnym formacie JPEG nie mogą być wyświetlane, nawet jeśli ich rozmiar mieści się w określonym zakresie).
- ➔ Obraz nie mieści się na ekranie (obraz jest zmniejszony).
- ➔ Dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” ustawiono wartość „AUDIO (MP3)” (str. 59).
- ➔ Płyta DATA CD/DATA DVD zawiera plik wideo w formacie DivX.

---

### Utwory w formacie MP3 i pliki obrazów JPEG są odtwarzane jednocześnie.

- ➔ Dla opcji „MODE (MP3, JPEG)” ustawiono wartość „AUTO” (str. 59).

---

### Nie można odtworzyć pliku wideo w formacie DivX.

- ➔ Plik nie został utworzony w formacie DivX.
- ➔ Plik ma rozszerzenie inne niż „.AVI” lub „.DIVX”.
- ➔ Płyta DATA CD (zawierająca film wideo w formacie DivX)/DATA DVD (zawierająca film wideo w formacie DivX) nie została nagrana w formacie DivX zgodnym ze standardem ISO 9660 Level 1/Level 2 lub Joliet/UDF.
- ➔ Plik wideo w formacie DivX jest większy niż 720 (szerokość) × 576 (wysokość).

---

### **Nazwy albumów/utworów/plików są wyświetlane nieprawidłowo.**

- ➔ Odtwarzacz może wyświetlać tylko znaki alfanumeryczne. Inne znaki są wyświetlane jako „\*”.

---

### **Płyta nie jest odtwarzana od początku.**

- ➔ Wybrano tryb odtwarzania w zaprogramowanej kolejności (Programme Play), odtwarzania w kolejności losowej (Shuffle Play), powtarzania (Repeat Play) lub powtarzania określonego fragmentu (A-B Repeat Play) (str. 30).
- ➔ Uruchomiono tryb wznowienia odtwarzania (str. 26).

---

### **Odtwarzacz automatycznie rozpoczyna odtwarzanie płyty.**

- ➔ Płyta zawiera funkcję automatycznego odtwarzania.
- ➔ Opcja „AUTO PLAY” w menu „CUSTOM SETUP” jest ustawiona na „ON” (str. 75).

---

### **Odtwarzanie zatrzymuje się automatycznie.**

- ➔ Podczas odtwarzania płyt zawierających sygnał automatycznej pauzy odtwarzacz zatrzymuje odtwarzanie w miejscu wystąpienia takiego sygnału.

---

### **Nie można wykonywać niektórych funkcji, takich jak zatrzymywanie (Stop), szybkie odtwarzanie, wolne odtwarzanie (Fast Play/Slow Play) odtwarzanie w zwolnionym tempie (Slow-motion Play), powtarzanie (Repeat Play), odtwarzanie losowe (Shuffle Play) i odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności (Programme Play).**

- ➔ W przypadku niektórych płyt wykonywanie niektórych spośród powyższych operacji może być niemożliwe. Zapoznaj się z instrukcją użytkownika płyty.

---

### **Nie można zmienić języka dla ścieżki dźwiękowej.**

- ➔ Spróbuj użyć menu płyty DVD zamiast przycisku wyboru bezpośredniego na pilocie (str. 27).
- ➔ Na odtwarzanej płycie DVD ścieżka dźwiękowa nie została nagrana w wielu wersjach językowych.
- ➔ Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą języka dla ścieżki dźwiękowej.

---

### **Nie można zmienić języka napisów dialogowych ani ich wyłączyć.**

- ➔ Spróbuj użyć menu płyty DVD zamiast przycisku wyboru bezpośredniego na pilocie (str. 27).
- ➔ Na odtwarzanej płycie DVD nie zostały nagrane napisy dialogowe w wielu wersjach językowych.
- ➔ Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą napisów dialogowych.

---

### **Nie można zmieniać kątów.**

- ➔ Spróbuj użyć menu płyty DVD zamiast przycisku wyboru bezpośredniego na pilocie (str. 27).
- ➔ Na odtwarzanej płycie DVD nie zostały nagrane sceny z możliwością oglądania pod różnymi kątami.
- ➔ Kąt można zmieniać tylko wówczas, gdy na wyświetlaczu panelu przedniego zacznie świecić wskaźnik „∞” (str. 10).
- ➔ Płyta DVD jest zabezpieczona przed zmianą kątów.

---

### **Odtwarzacz działa nieprawidłowo.**

- ➔ Jeśli ładunek elektrostatyczny itp. spowoduje nieprawidłowe działanie odtwarzacza, odłącz przewód zasilający.

---

### **Na wyświetlaczu panelu przedniego wyświetlanych jest 5 cyfr lub liter.**

- ➔ Została włączona funkcja samoczynnej diagnostyki. (Patrz tabela na str. 83.)

---

### **Szuflada płyty nie otwiera się, a na wyświetlaczu panelu przedniego pojawia się wskaźnik „LOCKED”.**

- ➔ Włączona jest funkcja blokady przed dziećmi (str. 25).

**Szuflada płyty nie otwiera się, a na wyświetlaczu panelu przedniego pojawia się wskaźnik „TRAY LOCKED”.**

- ➔ Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży lub lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

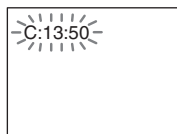
**Na ekranie odbiornika TV podczas odtwarzania płyty DATA CD lub DATA DVD wyświetlany jest komunikat „Data error”.**

- ➔ Odtwarzany utwór audio w formacie MP3, plik obrazu JPEG lub plik w formacie DivX jest uszkodzony.
- ➔ Dane mają inny format niż MPEG-1 Audio Layer III.
- ➔ Format pliku obrazu JPEG jest niezgodny ze standardem DCF (str. 54).
- ➔ Plik obrazu JPEG ma rozszerzenie „.JPG” lub „.JPEG”, ale nie jest zapisany w formacie JPEG.
- ➔ Odtwarzany plik ma rozszerzenie „.AVI” lub „.DIVX”, ale nie jest zgodny z formatem DivX lub jest zgodny z formatem DivX, ale nie jest zgodny z profilem standardu DivX Certified.

## Funkcja samoczynnej diagnostyki

**(Gdy na wyświetlaczu pojawiają się litery/cyfry)**

Po włączeniu funkcji samoczynnej diagnostyki, której zadaniem jest zapobieganie nieprawidłowemu działaniu odtwarzacza, na ekranie i wyświetlaczu panelu przedniego pojawia się pięciodziesiętny numer serwisowy złożony z jednej litery i czterech cyfr (np. C 13 50). W takim wypadku należy zapoznać się z poniższą tabelą.



**Pierwsze trzy znaki numeru serwisowego**

**Przyczyna i/lub środki zaradcze**

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 13                     | Płyta jest zabrudzona lub nagrana w formacie nieobsługiwany przez ten odtwarzacz (str. 7).<br>➔ Oczyszczyć płytę specjalną szmatką lub sprawdzić jej format.                                                                                                |
| C 31                     | Płyta nie została włożona prawidłowo.<br>➔ Włóż płytę prawidłowo.                                                                                                                                                                                           |
| E XX<br>(xx jest liczbą) | Aby zapobiec uszkodzeniu odtwarzacza, została uruchomiona funkcja samoczynnej diagnostyki.<br>➔ Skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony lub lokalnym punktem serwisowym firmy Sony i podaj 5-znakowy numer serwisowy.<br>Przykład: E 61 10 |

---

# Słownik

## Album (str. 56, 63)

Jednostka, w której przechowywane są pliki obrazów z plikami wideo w formacie DivX, JPEG lub utwory w formacie MP3 na płycie DATA CD/DATA DVD. (Słowo „album” jest używane w tym znaczeniu tylko w kontekście tego odtwarzacza).

---

## DivX® (str. 62)

Technologia cyfrowego obrazu wideo opracowana przez firmę DivX, Inc. Pliki wideo zakodowane przy użyciu technologii DivX mają bardzo wysoką jakość przy względnie małym rozmiarze.

---

## Dolby Digital (str. 18, 78)

Technologia cyfrowej kompresji sygnału audio opracowana przez firmę Dolby Laboratories. Technika ta jest stosowana do kodowania wielokanałowego dźwięku dookólnego. W tym formacie występuje stereofoniczny kanał tylny i wydzielony kanał dyskretny dla subwoofera. System Dolby Digital zapewnia takie same kanały dyskretno o wysokiej jakości dźwięku cyfrowego, jak kinowe systemy dźwięku przestrzennego „Dolby Digital”. Dobra separacja kanałów jest osiągana dzięki dyskretnemu (nieciągłemu) nagrywaniu danych dla każdego kanału, a stosunkowo niewielkie pogorszenie jakości — dzięki przetwarzaniu danych wszystkich kanałów metodą cyfrową.

---

## DTS (str. 18, 78)

Technika cyfrowej kompresji sygnałów dźwiękowych opracowana przez firmę Digital Theater Systems, Inc. Zapewnia zgodność z wielokanałowym dźwiękiem przestrzennym. W tym formacie występuje stereofoniczny kanał tylny i wydzielony kanał dyskretny dla subwoofera. System DTS pozwala na wykorzystanie tych samych kanałów dyskretnych do odtwarzania dźwięku cyfrowego wysokiej jakości.

Dobra separacja kanałów jest osiągana dzięki dyskretnemu (nieciągłemu) nagrywaniu danych dla każdego kanału, a stosunkowo niewielkie pogorszenie jakości — dzięki przetwarzaniu danych wszystkich kanałów metodą cyfrową.

---

## DVD VIDEO (str. 6)

Płyta umożliwiająca zapisywanie do 8 godzin ruchomych obrazów przy tej samej średnicy, co płyta CD.

Pojemność jednowarstwowej, jednostronnej płyty DVD wynosi 4,7 GB (gigabajtów), czyli jest 7 razy większa od pojemności płyty CD. Pojemność dwuwarstwowej, jednostronnej płyty DVD wynosi 8,5 GB, jednowarstwowej, dwustronnej — 9,4 GB, a dwuwarstwowej dwustronnej — 17 GB.

Do zapisu danych obrazu stosowany jest format MPEG 2, ogólnosiwiatowy standard technologii kompresji cyfrowej. Dane obrazu są skompresowane średnio do około 1/40 pierwotnego rozmiaru. W standardzie DVD stosowana jest także technologia zmiennej szybkości kodowania, w której przydzielane dane zmieniają się w zależności od statusu obrazu. Informacje audio są rejestrowane w formacie wielokanałowym, takim jak Dolby Digital, co umożliwia uzyskanie bardziej realistycznego efektu dźwięku przestrzennego.

Wraz z płytą DVD pojawiły się także różne zaawansowane funkcje, takie jak możliwość oglądania scen pod różnymi kątami, obsługa wielu języków i funkcje kontroli rodzicielskiej.

---

## DVD-RW (str. 6)

Płyta DVD-RW to nośnik o tej samej wielkości, co płyta DVD VIDEO, umożliwiający wielokrotne nagrywanie. Płyta DVD-RW ma dwa różne tryby: VR i wideo. Płyty DVD-RW utworzone w trybie wideo mają ten sam format, co płyty DVD VIDEO, natomiast zawartość płyt utworzonych w trybie VR (Video Recording — nagrywanie obrazu wideo) można programować i edytować.

---

**DVD+RW (str. 6)**

Płyta DVD+RW (plus RW) umożliwia wielokrotne nagrywanie. Płyty DVD+RW mają format nagrywania zbliżony do formatu DVD VIDEO.

---

**MPEG audio (str. 18, 78)**

Międzynarodowy standardowy system kodowania używany do kompresji cyfrowych sygnałów audio zgodny z normami ISO/IEC. Format MPEG 1 zapewnia zgodność z maksymalnie 2-kanalowym dźwiękiem stereofonicznym. Format MPEG 2, używany na płytach DVD, zapewnia zgodność z maksymalnie 7.1-kanalowym dźwiękiem przestrzennym.

---

**Plik (str. 55, 57)**

Obraz w formacie JPEG nagrany na płycie DATA CD/DATA DVD lub plik wideo w formacie DivX nagrany na płycie DATA CD/DATA DVD (określenie „plik” jest używane w tym znaczeniu tylko w kontekście tego odtwarzacza). Jeden plik zawiera jeden obraz lub film wideo.

---

**Rozdział (str. 10)**

Fragmenty filmu lub utworu muzycznego mniejsze niż tytuły. Tytuł składa się z kilku rozdziałów. Niektóre płyty mogą w ogóle nie zawierać podziału na rozdziały.

---

**Tytuł (str. 10)**

Najdłuższy fragment obrazu lub muzyki na płycie DVD, film itp. w przypadku płyty z materiałem wideo lub cały album w przypadku płyty z materiałem audio.

# Dane techniczne

## System

**Laser:** półprzewodnikowy

**Standard kodowania sygnału:** PAL/  
(NTSC)

## Charakterystyka dźwięku

**Pasmo przenoszenia:** DVD VIDEO

(PCM 48 kHz): 2 Hz do 22 kHz  
( $\pm 0,5$  dB)/CD: 2 Hz do 20 kHz  
( $\pm 0,5$  dB)

**Zniekształcenia harmoniczne:** 0,01 %

**Zakres dynamiki:** DVD VIDEO: 85 dB/  
CD: 85 dB

**Drganie i kołysanie dźwięku:** wartość  
mniejsza od wykrywalnej ( $\pm 0,001$  %  
wartości szczytowej)

## Wyjścia

(**Nazwa gniazda:** typ gniazda/poziom  
wyjściowy/impedancja obciążenia)

**DIGITAL OUT (COAXIAL):** gniazdo  
RCA/0,5 V<sub>p-p</sub>/75 omów

### LINE (RGB)-TV:

(AUDIO): gniazdo SCART/2 V<sub>rms</sub>/  
10 kiloohmów

(VIDEO): gniazdo SCART/1,0 V<sub>p-p</sub>/  
75 omów

(S VIDEO): gniazdo SCART/Y: 1,0  
V<sub>p-p</sub>,

C: 0,3 V<sub>p-p</sub> (PAL), 0,286 V<sub>p-p</sub>  
(NTSC)/75 omów

(RGB): gniazdo SCART/0,7 V<sub>p-p</sub>/  
75 omów

## Parametry ogólne

**Wymagania dotyczące zasilania:**

220–240 V (prąd zmienny), 50/60 Hz

**Pobór mocy:** 8 W

**Wymiary (w przybliżeniu):**

430 × 43 × 206,5 mm

(szer./wys./gł.) z uwzględnieniem  
elementów wystających

**Masa (w przybliżeniu):** 1,70 kg

**Temperatura otoczenia podczas pracy**

**urządzenia:** od 5 °C do 35 °C

**Wilgotność otoczenia podczas pracy**

**urządzenia:** od 25 % do 80 %

## Dostarczone wyposażenie

Patrz str. 15.

Dane techniczne oraz konstrukcja mogą  
ulec zmianie bez powiadomienia.

# Lista kodów języków

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronach 45, 50, 73.  
Pisownia języków jest zgodna z normą ISO 639: 1988 (E/F).

| Kod Język         | Kod Język         | Kod Język        | Kod Język         |
|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| 1027 Afar         | 1183 Irish        | 1347 Maori       | 1507 Samoan       |
| 1028 Abkhazian    | 1186 Scots Gaelic | 1349 Macedonian  | 1508 Shona        |
| 1032 Afrikaans    | 1194 Galician     | 1350 Malayalam   | 1509 Somali       |
| 1039 Amharic      | 1196 Guarani      | 1352 Mongolian   | 1511 Albanian     |
| 1044 Arabic       | 1203 Gujarati     | 1353 Moldavian   | 1512 Serbian      |
| 1045 Assamese     | 1209 Hausa        | 1356 Marathi     | 1513 Siswati      |
| 1051 Aymara       | 1217 Hindi        | 1357 Malay       | 1514 Sesotho      |
| 1052 Azerbaijani  | 1226 Croatian     | 1358 Maltese     | 1515 Sundanese    |
| 1053 Bashkir      | 1229 Hungarian    | 1363 Burmese     | 1516 Swedish      |
| 1057 Byelorussian | 1233 Armenian     | 1365 Nauru       | 1517 Swahili      |
| 1059 Bulgarian    | 1235 Interlingua  | 1369 Nepali      | 1521 Tamil        |
| 1060 Bihari       | 1239 Interlingue  | 1376 Dutch       | 1525 Telugu       |
| 1061 Bislama      | 1245 Inupiak      | 1379 Norwegian   | 1527 Tajik        |
| 1066 Bengali;     | 1248 Indonesian   | 1393 Occitan     | 1528 Thai         |
| Bangla            | 1253 Icelandic    | 1403 (Afan)Oromo | 1529 Tigrinya     |
| 1067 Tibetan      | 1254 Italian      | 1408 Oriya       | 1531 Turkmen      |
| 1070 Breton       | 1257 Hebrew       | 1417 Punjabi     | 1532 Tagalog      |
| 1079 Catalan      | 1261 Japanese     | 1428 Polish      | 1534 Setswana     |
| 1093 Corsican     | 1269 Yiddish      | 1435 Pashto;     | 1535 Tonga        |
| 1097 Czech        | 1283 Javanese     | Pushto           | 1538 Turkish      |
| 1103 Welsh        | 1287 Georgian     | 1436 Portuguese  | 1539 Tsonga       |
| 1105 Danish       | 1297 Kazakh       | 1463 Quechua     | 1540 Tatar        |
| 1109 German       | 1298 Greenlandic  | 1481 Rhaeto-     | 1543 Twi          |
| 1130 Bhutani      | 1299 Cambodian    | Romance          | 1557 Ukrainian    |
| 1142 Greek        | 1300 Kannada      | 1482 Kirundi     | 1564 Urdu         |
| 1144 English      | 1301 Korean       | 1483 Romanian    | 1572 Uzbek        |
| 1145 Esperanto    | 1305 Kashmiri     | 1489 Russian     | 1581 Vietnamese   |
| 1149 Spanish      | 1307 Kurdish      | 1491 Kinyarwanda | 1587 Volapük      |
| 1150 Estonian     | 1311 Kirghiz      | 1495 Sanskrit    | 1613 Wolof        |
| 1151 Basque       | 1313 Latin        | 1498 Sindhi      | 1632 Xhosa        |
| 1157 Persian      | 1326 Lingala      | 1501 Sangho      | 1665 Yoruba       |
| 1165 Finnish      | 1327 Laotian      | 1502 Serbo-      | 1684 Chinese      |
| 1166 Fiji         | 1332 Lithuanian   | Croatian         | 1697 Zulu         |
| 1171 Faroese      | 1334 Latvian;     | 1503 Singhalese  |                   |
| 1174 French       | Lettish           | 1505 Slovak      |                   |
| 1181 Frisian      | 1345 Malagasy     | 1506 Slovenian   | 1703 nieokreślony |

# Lista kodów obszarów kontroli rodzicielskiej

Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 66.

| Kod Obszar     | Kod Obszar     | Kod Obszar      | Kod Obszar      |
|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| 2044 Argentyna | 2165 Finlandia | 2362 Meksyk     | 2149 Hiszpania  |
| 2047 Australia | 2174 Francja   | 2376 Holandia   | 2499 Szwecja    |
| 2046 Austria   | 2109 Niemcy    | 2390 Nowa       | 2086 Szwajcaria |
| 2057 Belgia    | 2248 Indie     | Zelandia        | 2528 Tajlandia  |
| 2070 Brazylia  | 2238 Indonezja | 2379 Norwegia   | 2184 Wielka     |
| 2079 Kanada    | 2254 Włochy    | 2427 Pakistan   | Brytania        |
| 2090 Chile     | 2276 Japonia   | 2424 Filipiny   |                 |
| 2092 Chiny     | 2304 Korea     | 2436 Portugalia |                 |
| 2115 Dania     | 2363 Malezja   | 2489 Rosja      |                 |
|                |                | 2501 Singapur   |                 |

# Indeks

## Liczby

16:9 74  
4:3 LETTER BOX 74  
4:3 PAN SCAN 74  
48 kHz/96 kHz PCM 79  
5.1-kanalowy dźwięk przestrzenny 18

## A

A-B REPEAT 34  
ADVANCE 24  
ALBUM 38  
Album 55, 84  
ANGLE 50  
AUDIO 45, 73  
AUDIO DRC 77  
AUDIO SETUP 77  
AUTO PLAY 75  
AUTO POWER OFF 75

## B

BACKGROUND 75  
Baterie 15

## C

CD 7, 23  
CHAPTER 38  
CHAPTER VIEWER 39  
Child Lock (blokada przed dziećmi) 25  
CUSTOM 71  
CUSTOM PARENTAL CONTROL 65  
CUSTOM PICTURE MODE 51  
CUSTOM SETUP 75

## D

DATA CD 6, 54, 62  
DATA DVD 6, 54, 62  
DATE 58  
DIGITAL OUT 77  
DIMMER 76  
DivX® 62, 76  
DOLBY DIGITAL 45, 78, 84  
DOWNMIX 77  
DTS 45, 78, 84  
DVD 6, 23, 84  
DVD+RW 6, 85  
DVD-RW 6, 84

## E

EFFECT 61  
ekran konfiguracji 71

## F

FAST PLAY 25

FILE 38  
Freeze Frame 37

## G

Głośniki  
podłączanie 18

## I

INDEX 38  
INTERVAL 60

## J

JPEG 6, 54

## L

LANGUAGE SETUP 73  
LINE 75

## M

MEMORY 52  
MENU 73  
Menu ekranowe 73  
    ekran konfiguracji 71  
    ekran Menu sterowania 12  
menu płyty DVD 27  
Menu sterowania 12  
MODE (MP3, JPEG) 59  
MP3 6, 54  
MPEG 45, 78, 85  
MULTI-DISC RESUME 26, 76

## O

Obchodzenie się z płytami 2  
Obsługiwane płyty 7  
Odtwarzanie ciągle  
    CD/VIDEO CD 23  
    DVD 23  
ORIGINAL 28  
ORIGINAL/PLAY LIST 28

## P

PARENTAL CONTROL 65  
PAUSE MODE 76  
PBC Playback (odtwarzanie z funkcją PBC) 29  
PICTURE NAVIGATION 39, 57  
Pilot 11, 15, 69  
PLAY LIST 28  
Plik 85  
Podłączanie 16  
podłączanie 15  
pokaz slajdów 59  
PROGRAM 31  
Programme Play (odtwarzanie w

zaprogramowanej kolejności) 30  
przewijanie do przodu 36  
przewijanie do tyłu 36

## Q

QUICK 72  
Quick Setup (szybka konfiguracja) 20, 72

## R

REPEAT 33  
Repeat Play (wielokrotne odtwarzanie) 33  
REPLAY 24  
RESET 72  
Resume Play (wznawianie odtwarzania) 26  
Rozdział 85  
Rozwiązywanie problemów 80

## S

Scan 36  
SCENE 37  
SCREEN SAVER 74  
SCREEN SETUP 74  
SETUP 71  
SHARPNESS 53  
SHUFFLE 32  
Shuffle Play (losowa kolejność odtwarzania) 32  
SLOW PLAY 25  
Slow-motion Play 37  
SUBTITLE 58, 73  
Surround 47

## T

TIME/TEXT 38, 41  
TITLE 38  
TITLE VIEWER 39  
TOP MENU 27  
TRACK 38  
TRACK SELECTION 76  
TRACK VIEWER 39  
TV TYPE 74  
TVS (TV Virtual Surround) 47  
Tytuł 85

## V

VIDEO CD 6, 23

## W

Wyjście cyfrowe 78  
Wyświetlacz  
    ekran konfiguracji 71



ekran Menu sterowania 12  
wyświetlacz panelu  
przedniego 10  
wyświetlacz panelu  
przedniego 10  
wyszukiwanie 36  
konkretnego miejsca przez  
śledzenie ekranu  
odbiornika TV 36

## **Z**

ZOOM 24, 58







Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej  
70% z makulatury.



2-895-899-42(2)

Sony Corporation Printed in Hungary

<http://www.sony.net/>